

İMAM HATİP
ORTAOKULU 8. SINIF
ARAPÇA DERS KİTABIYLA
UYUMLUDUR.

İMAM HATİP ORTAOKULU

8.
SINIF

ARAPÇA KONU ANLATIMI



KELİMELE
ve
DEYİMLER

METİNLER
ve
TERCÜMELERİ

ALİŞTIRMALAR

DİL
BİLGİSİ

SORULAR
CEVAPLAR

Nurtekin Nazmi METİN



بسم الله الرحمن الرحيم

ÖNSÖZ

Bu kitap, Milli Eğitim Bakanlığı'nın İmam Hatip Ortaokulları 8.sınıf için yayınladığı ders kitabının öğrenciler tarafından daha doğru anlaşılmasına katkı sağlamak için hazırlanmıştır. Bu amaçla Bakanlığımızın yayınladığı ders kitabında verilen metin ve diyalogları öğrencilerin anlamaları, bu metin ve diyaloglarla ilgili verilen sorulara doğru bir şekilde cevap vermeleri, alıştırmaları anlayarak doğru bir şekilde çözümlemeleri hedeflenmiştir. Her ünite içinde o üniteyle ilgili dilbilgisi konuları düzeye uygun olarak verildikten sonra metin ve diyalogların doğru bir şekilde hareketli hali, devamında metin veya diyalogun bizce en uygun Türkçe karşılığı bir bütün halinde verilmiştir.

Ünite sonlarında verilen kelimeler, yeni kelime ve kalıplar bölümünde verilerek öğrencinin istifadesine sunulmuştur.

Ünitede yer alan sorular ve alıştırmalar hareketlenerek Türkçe anlamları ve cevapları verilmiştir. Soruların cevapları ve boşluk doldurmalar noktalı punto ile yazılarak öğrencinin yazarak öğrenmesi amaçlanmıştır.

Bu çalışmamız varlığıyla gururlandığımız, geleceğimizi emanet edeceğimiz İmam Hatip Ortaokulları öğrencilerimize armağan olsun.

Bu kitabı hazırlarken desteklerini esirgemeyen değerli eşim, çocuklarım, arkadaşlarım ve öğrencilerime kalbî şükranlarımı sunarım. Gayret bizden, yardım Rabbimizdendir.

NURTEKİN NAZMİ METİN

nurtekinmetin@hotmail.com

MALATYA-2017

8. Sınıf Konu Anlatım kitabımızın tüm hakları

FSEK (Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu)'na göre Mektep yayınlarına aittir.

Düzenleniş biçimi, tasarım şekli, resimleri ve dilbilgisi anlatımlarıyla kısmen de olsa hiçbir şekilde alıntı yapılamaz, elektronik ortamda CD yoluyla çoğaltılamaz ve internet ortamında yayınlanamaz. Fotokopi ile çoğaltılamaz.

MEKTEP YAYINLARI

Genel Yayın Yönetmeni

Fatih GÜNEŞ

Hazırlayan

Nurtekin Nazmi METİN

Grafik-Tasarım

Nurtekin Nazmi METİN

Resimleyen

Nurtekin Nazmi METİN

Kapak Tasarım

Akın ÖZTÜRK

ISBN:978-605-5067-

Kültür ve Turizm Bakanlığı

Sertifika No:19545

Basım Yeri ve Yılı:

MİLSAN A.Ş. 2017

Mektep Yayınları İletişim:

Karagömrük Mah. Ata Sok. No:8 Fatih/İSTANBUL

Tel: 02125316995 - 02125316996

www.mektepyayinlari.com.tr

mektepyayinlari@hotmail.com

İÇİNDEKİLERBİRİNCİ ÜNİTE

GÜNLÜK HAYAT	5
1-YENİ ÖĞRETMEN	5
DİLBİLGİSİ / SAYILAR	9
SAYILAR / 1-2 SAYILARI VE KULLANIMI	9
SAYILAR / 3-10 ARASI SAYILAR VE KULLANIMI	10
SAYILAR / 11-19 ARASI SAYILAR VE KULLANIMI	11
ÇOĞUL İSİMLER / CEM-İ MÜZEKKER SALİM İSİMLER VE KULLANIMI	13
ÇOĞUL İSİMLER / CEM-İ MÜENNES SALİM İSİMLER VE KULLANIMI	14
ÇOĞUL İSİMLER / DÜZENSİZ ÇOĞUL/KIRIK ÇOĞUL İSİMLER VE KULLANIMI	14
2-YAZ TATİLİ	15
DİLBİLGİSİ / FİİLLER	18
MAZİ FİİL ÇEKİMİ VE KULLANIMI	18
MUZARİ FİİL ÇEKİMİ VE KULLANIMI	19
EMİR FİİLL ÇEKİMİ VE KULLANIMI	20
3-DİLİN ÖNEMİ	23
KELİMELEDER-DEYİMLER	27

İKİNCİ ÜNİTE

OKUL VE EĞİTİM	28
1-SEVİLEN DERS	28
DİLBİLGİSİ / OLUMLU GELECEK ZAMAN	29
YAKIN -UZAK GELECEK ZAMAN VE KULLANIMI	30
TAM SAATLER	32
(أَنْ) İLE MASTAR YAPMA	33
İSİM CÜMLESİ	34
2-SOSYAL KULÜP SEÇİMİ	39
DİLBİLGİSİ /SIRA SAYILARI	41
İŞARET İSİMLERİ	46
YAKIN İŞARET İSİMLERİ	46
UZAK İŞARET İSİMLERİ	47
3-MİLLİ KÜTÜPHANEYİ ZİYARET	50
YARIM SAATLER	51
KELİMELEDER-DEYİMLER	53

ÜÇÜNCÜ ÜNİTE

YİYECEKLER-İÇECEKLER	55
1-KAHVALTIDA.....	55
MANAVDA.....	58
2-ÖĞLEN YEMEĞİNDE.....	61
DİLBİLGİSİ /İSİM TAMLAMASI	63
DİLBİLGİSİ /SIFAT TAMLAMASI.....	64
3-AKŞAM YEMEĞİNDE	67
KELİMELEER-DEYİMLER	72

DÖRDÜNCÜ ÜNİTE

SAĞLIK	74
1-SPORUN ÖNEMİ.....	74
2-HASTANEDE.....	87
3-HASTA ZİYARETİ	55
KELİMELEER-DEYİMLER	89

BEŞİNCİ ÜNİTE

ULAŞIM	92
1-OKULA VARİŞ.....	92
DİLBİLGİSİ /KİŞİ ZAMİRLERİ	93
DİLBİLGİSİ /İYELİK ZAMİRLERİ.....	93
DİLBİLGİSİ / (٠) VE KARDEŞLERİ.....	94
2-YOL SORMA	98
DİLBİLGİSİ /HARF-İ CERLER	101
DİLBİLGİSİ /ATIF HARFLERİ (BAĞLAÇLAR).....	102
3-ULAŞIM ARAÇLARININ ÇEŞİTLERİ	103
KELİMELEER-DEYİMLER	107

ALTINCI ÜNİTE

SOSYAL HAYAT	109
1-İNSANİ İLİŞKİLER	109
2-BAYRAMLAR	115
DİLBİLGİSİ /FİİL CÜMLESİ.....	116
3-VATAN SEVGİSİ.....	121
KELİMELEER-DEYİMLER	125

GÜNLÜK
HAYAT

1-YENİ ÖĞRETMEN

METNİ OKUYUNUZ

1
ÜNİTE

التَّعَارُفُ بَيْنَ الْمُدَّرِّسِ وَالطُّلَابِ

الْمُدَّرِّسُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا طُلَّابُ. أَنَا مُدَّرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. اسْمِي إِسْرَافِيلُ. وَالْآنَ

وَقْتُ التَّعَارُفِ. أَنْتَ عَرَّفَ نَفْسَكَ مِنْ فَضْلِكَ.

أُورْهَانُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا أَسْتَاذُ. اسْمِي أُورْهَانُ.

عُمْرِي أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً. أَنَا مِنْ بُورْصَةِ.

أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ شَرْطِيًّا فِي الْمُسْتَقْبَلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

فِرْدَوْسُ: وَاسْمِي فِرْدَوْسُ. عُمْرِي أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً.

أَنَا مِنْ مَلَاطِيَا. وَ أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ أَسْتَاذَةً فِي الْجَامِعَةِ.

أَنْسُ: مَرْحَبًا يَا أَسْتَاذُ. أَنَا أَنْسُ. عُمْرِي أَرْبَعَ عَشْرَةَ

سَنَةً. أَنَا مِنْ مَدِينَةِ أَضْنَةَ. وَ أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ أَسْتَاذًا فِي الْجَامِعَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.



Firdevs: Benim adım Firdevs.

On dört yaşımdayım.

Malatyalıyım. Üniversitede hoca olmak istiyorum.

Enes: Merhaba hocam. Ben Enes. On dört yaşımdayım. Adana şehrindenim. Allah nasip ederse ben de üniversitede hoca olmak istiyorum.



اَلْمُدَّرِّسُ: أَهْلًا بِكُمْ . وَنَسْتَمِرُّ مَعَكُمْ يَا طُلَّابَ

نُرْجَانُ: اِسْمِي نُرْجَانُ . أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ مُدَّرِّسَةً . أَنَا مِنْ سِوَاسِ .

حَمْزَةُ: وَأَنَا حَمْزَةُ . أَنَا مِنْ أَرْضِ رُومَ . أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ أُسْتَاذًا

فِي الْجَامِعَةِ مِثْلَ فِرْدَوْسٍ وَأَنْسِ .

سَمِيَّةُ: مَرْحَبًا يَا أُسْتَاذِي . أَنَا مِنْ إِسْبَارُطَةَ .

أُرِيدُ أَنْ أَصْبِحَ مُدَّرِّسَةَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ .

لَآئِنِّي أَحِبُّ هَذِهِ اللُّغَةَ جَدًّا .

اَلْمُدَّرِّسُ: تَشَرَّفْتُ بِمَعْرِفَتِكُمْ يَا طُلَّابَ .

Öğretmen: Hepiniz hoş geldiniz. (Buyrun) sizinle devam edelim (sevgili) öğrenciler.

Nurcan: Benim adım Nurcan. Öğretmen olmak istiyorum. Sivaslıyım.

Hamza: Ben de Hamza Erzurumluym. Firdevs ve Enes gibi Üniversitede hoca olmak istiyorum.

Sümeyye: Merhaba Hocam. Ben Ispartalıyım. Arapça öğretmeni olmak istiyorum. Çünkü bu dili çok seviyorum.

Öğretmen: Sizlerle tanıştığıma memnun oldum (sevgili öğrenciler).

SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ.



يَدُورُ بَيْنَ الْمُدَّرِّسِ وَالطُّلَّابِ

Öğretmen ve öğrenciler arasında.

بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحِوَارُ؟

Diyalog kimler arasında geçiyor?

اِسْمُهُ إِسْرَافِيلُ

Onun adı İsrafil.

مَا اِسْمُ الْمُدَّرِّسِ الْعَرَبِيَّةِ؟

Arapça öğretmenin adı nedir?

هُوَ مِنْ بُرْصَةِ

O Bursalı.

مِنْ أَيْنَ أَوْرَهَانُ؟

Orhan nereli?



مَا هَدَفُ حَزْرَةِ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟

Hamza'nın gelecekte hedefi nedir?

هُوَ يُرِيدُ أَنْ يُصْبِحَ أَسَاقِئًا فِي الْجَامِعَةِ

O üniversitede hoca olmak istiyor.

BOŞ BIRAKILAN YERLERE
UYGUN KELİMELER YAZINIZ.

أَبِي

إِسْمِي

أُرِيدُ

فِي

عُمْرِي

وُلِدْتُ

الْمُتَوَسِّطَةِ

..... يُوَسِّفُ. أَنَا..... فِي مَدِينَةِ طَرَابُزُونِ. خَمْسَ عَشْرَةَ

سَنَةً. إِسْمُ..... مُرَادٍ. هُوَ مُدَرِّسٌ. وَ اسْمُ أُمِّي أَسْرَاءُ، هِيَ مُدَرِّسَةٌ.

أَنَا أَدْرُسُ فِي..... الْأَيْمَةِ وَالْخُطْبَاءِ. أَنْ أَصْبِحَ طَبِيبًا

الْمُسْتَقْبَلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ



AŞAĞIDAKİ CÜMLELERİ
OKUYUNUZ.

لَبَسْتُ مَلَابِسِي	اسْتَيْقَظْتُ مُبَكَّرَةً
Elbiselerimi giydim.	Erkenden uyandım.
خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ	غَسَلْتُ وَجْهِي
Evden çıktım.	Yüzümü yıkadım.
ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ	تَنَاوَلْتُ الْفُطُورَ
Okula gittim.	Kahvaltı yaptım.

CÜMLELERİ (اُو) ZAMİRİNE
GÖRE YENİDEN YAZINIZ.

رَجَعْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ	رَجَعَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ
Okuldan döndüm.	Okuldan döndü.
خَلَعْتُ الْمَلَابِسَ الْمَدْرَسِيَّةَ	خَلَعَ الْمَلَابِسَ الْمَدْرَسِيَّةَ
Okul elbiselerini çıkardım.	Okul elbiselerini çıkardı.
لَبَسْتُ الْمَلَابِسَ الْيَوْمِيَّةَ	لَبَسَ الْمَلَابِسَ الْيَوْمِيَّةَ
Günlük elbiseleri(mi) giydim.	Günlük elbiseleri(ni) giydi.
تَنَاوَلْتُ طَعَامَ الْعِشَاءِ	تَنَاوَلَ طَعَامَ الْعِشَاءِ
Akşam yemeğini yedim.	Akşam yemeğini yedi.
ذَهَبْتُ إِلَى غُرْفَتِي	ذَهَبَ إِلَى غُرْفَتِهِ
Odama gittim.	Odasına gitti.



DİLBİLGİSİ

SAYILAR

1-10 ARASI
SAYILAR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠



1'den 10'a kadar olan sayılara
müfret sayılar denir.

وَاحِدٌ

عَشْرَةٌ

اِثْنَانِ

تِسْعَةٌ

ثَلَاثَةٌ

ثَمَانِيَةٌ

أَرْبَعَةٌ

خَمْسَةٌ

سِتَّةٌ

سَبْعَةٌ

1 VE 2 MÜFRET SAYILARI

Arapçada sayı önce sayılan sonra yazılır. 1 ve 2 sayılarında bu durum tam tersidir. Yani önce sayılan sonra sayı gelir. Örnekleri inceleyiniz.

İKİL MÜENNES	İKİL MÜZEKKER	TEKİL MÜENNES	TEKİL MÜZEKKER
مَدْرَسَتَانِ اِثْنَانِ	قَلَمَانِ اِثْنَانِ	مَدْرَسَةٌ وَاحِدَةٌ	قَلَمٌ وَاحِدٌ
İki okul	İki kalem	Bir okul	Bir kalem

1 ve 2 sayıları kendinden önce gelen kelimenin sıfatı olur. Yani sayılan müzekker ise 1 ve 2 sayıları da müzekker, sayılan müennes ise 1 ve 2 sayıları da müennestir. Kısaca 1 ve 2 sayıları bir isimle kullanılırsa oluşan birliktelik bir sıfat tamlaması olur.





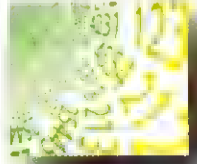
3-10 ARASI SAYILAR

Eğer sayımız 3 ile 10 arasında ise (3 ve 10 dahil) şu kurallara uymak gerekir.

- * 1 ve 2 sayılarının kullanımının aksine sayı önce, temyiz (**sayılan**) sonra yazılır.
- * Temyiz (**sayılan**), çoğul ve mecrur olarak yazılır.

Yani temyiz kırık çoğul ve cem-i müennes salim olarak gelirse esre harekeli, cem-i müzekker salim ise **ين** harfleri ile yazılır.

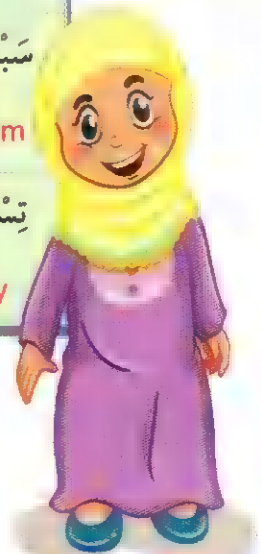
- * Sayı tenvin almaz.
- * Sayı ile sayılan arasında cinsiyet yönünden uyum değil zıtlık olmalıdır. Yani temyiz (**sayılan**) müzekker ise sayı müennes, temyiz müennes ise sayı müzekker gelir. Örnekleri inceleyiniz.



MÜENNES KULLANIM		MÜZEKKER KULLANIM	
أَرْبَعُ طِفْلَاتٍ	ثَلَاثُ صُورٍ	أَرْبَعَةُ كُتُبٍ	ثَلَاثَةُ أَقْلَامٍ
Dört kız çocuğu	Üç resim	Dört kitap	Üç kalem
سِتُّ مَدِينٍ	خَمْسُ سُورٍ	سِتَّةُ أَبْوَابٍ	خَمْسَةُ أَكْوَابٍ
Altı şehir	Beş sûre	Altı kapı	Beş bardak
ثَمَانٍ مُمَرِّضَاتٍ	سَبْعُ طَبِيبَاتٍ	ثَمَانِيَةُ أَوْلَادٍ	سَبْعَةُ رِجَالٍ
Sekiz hemşire	Yedi bayan doktor	Sekiz çocuk	Yedi adam
عَشْرُ حَافِلَاتٍ	تِسْعُ سَيَّارَاتٍ	عَشْرَةُ أَيَّامٍ	تِسْعَةُ أَشْهُرٍ
On otobüs	Dokuz araba	On gün	Dokuz ay



3 ile 10 arası sayıların temyizlerinin çoğul olacağı unutulmamalıdır.



DİLBİLGİSİ

11-19 ARASI SAYILAR



11-19 arası sayılar iki kelimedenden oluşur. Her iki kelime üstün (fetha) üzere mebni yani kalıplaşmıştır.

11-19 arası sayılar cümlelerin neresinde kullanılırsa kullanılsın (12 sayısının birler basamağı hariç) son harfleri üstündür.

11-12 SAYILARI

11-12 sayıları önce, temyizi sonra yazılır.

Temyiz tekil ve mansub (son harfi üstün) ve nekredir. Sayı ile temyizi arasında cinsiyet uyumu vardır.

Örnekleri inceleyiniz.

MÜENNES KULLANIM		MÜZEKKER KULLANIM	
إِثْنَتَا عَشَرَ حِكَايَةً	إِحْدَى عَشَرَ امْرَأَةً	إِثْنَا عَشَرَ قَلَمًا	أَحَدُ عَشَرَ وَلَدًا
On iki hikâye	On bir kadın	On iki kalem	On bir çocuk

... إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا ...

...Ben rüyamda on bir yıldız gördüm...(YUSUF:4)

13-19 ARASI SAYILAR

13-19 arası sayıların birler basamağı temyizleriyle cinsiyet yönünden zıt, onlar basamağı

temyizleriyle uyumludur. Temyiz tekil ve mansub (son harfi üstün) ve nekredir. Örnekleri inceleyiniz.

MÜENNES KULLANIM		MÜZEKKER KULLANIM	
أَرْبَعُ عَشَرَ حِكَايَةً	ثَلَاثُ عَشَرَ امْرَأَةً	أَرْبَعَةُ عَشَرَ قَلَمًا	ثَلَاثَةُ عَشَرَ وَلَدًا
On dört hikâye	On üç kadın	On dört kalem	On üç çocuk

GRUPLARI EŞLEŞTİRİNİZ

A

بَعْدَ الْعِيدِ
Bayramdan sonra

B

وَأَقْبَلْتُ مِنْهُمْ وَكَأْتُهُمْ
Onlarla hoş vakit geçirdim

C

الْأَقْرَبِ
kurban

D

مَعَ عَائِلَتِي
Ailemle beraber

صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْعِيدِ
Bayram namazı kıldım

شَاوْتُ الْقَهْوَةَ
Kahvaltı yaptım

زُرْتُ الْأَقْرَبِ
Akrabaları ziyaret ettim

رَجَعْتُ إِلَى أَنْقَرَةَ
Ankara'ya döndüm

TEKİL-ÇOĞUL

İSİMLERİ EZBERLEYİNİZ

مَوْظِفْ

Memur/lar

مَوْظِفُونَ

مُهَنْدِسْ

Mühendis/ler

مُهَنْدِسُونَ

مُعَلِّمْ

Öğretmen/ler

مُعَلِّمُونَ

مُدَّرِّسْ

Öğretmen/ler

مُدَّرِّسُونَ

تُرْكِيّ

Türkiyeli/ler

تُرْكِيُونَ

سُعُودِيّ

Suudiyeli/ler

سُعُودِيُونَ

مُدِيرْ

Müdür/ler

مُدِيرُونَ

طَبَّاحْ

Aşçı/lar

طَبَّاحُونَ

DİLBİLGİSİ



ÇOĞUL İSİMLER



İkiden fazla olan varlıkları ifade eden isimlere çoğul denir. Türkçede her hangi bir ismin sonuna “ler-lar” eki getirilerek çoğul yapılırken Arapçada çoğullar, düzenli ve düzensiz olmak üzere iki başlık altında incelenir.

DÜZENLİ ÇOĞUL İSİMLER

Arapça tekil isimler bozulmadan bazı ekler getirmek suretiyle yapılan çoğullardır. Müzekker ve müennes olmak üzere kendi içinde iki bölüme ayrılır.

1- CEM-İ MÜZEKKER SALİM
(DÜZENLİ BAY ÇOĞUL)



Tekil müzekker ismin sonuna cümle içindeki konumuna göre **وَن** ya da **يَن** harfleri getirilerek yapılan çoğul şeklidir. Genel kural bu şekilde olsa da bazı akıllı müzekker isimlerin çoğulları düzensiz olabilmektedir. Örnek cümleleri inceleyiniz.



الْمُدَرِّسُونَ نَشِيطُونَ

Öğretmenler aktiftir.

الْمُسْلِمُونَ مُخْلِصُونَ

Müslümanlar samimidir

رَأَيْتُ مُهَنْدِسِينَ

Mühendisleri gördüm.

الْمُدَرِّسُ نَشِيطٌ

Öğretmen aktiftir.

الْمُسْلِمُ مُخْلِصٌ

Müslüman samimidir.

رَأَيْتُ مُهَنْدِسًا

Bir mühendis gördüm.

Cem-i müzekker salim isimlerin sonunda bulunan **ن** harfi

her zaman fetha (üstün) ile harekelidir.





ARAPÇA KONU ANLATIMI

Tekil müennes ismin sonunda ki **ة** atılarak,
cümle içindeki konumuna göre **ات** ya da **ات**

2- CEM-İ MÜENNES SALİM (DÜZENLİ BAYAN ÇOĞUL)

harfleri getirilerek yapılan çoğul şeklidir. Cem-i müennes salimler üstlerine
üstün harekesi almazlar. Örnek cümleleri inceleyiniz.

الْمُدَرِّسَاتُ نَشِيطَاتٌ

Bayan öğretmenler aktiftir

الْمُدَرِّسَةُ نَشِيطَةٌ

Bayan öğretmen aktiftir.

الْمُسْلِمَاتُ مُخْلِصَاتٌ

Müslümanlar samimidir.

الْمُسْلِمَةُ مُخْلِصَةٌ

Bayan müslüman samimidir

رَأَيْتُ مُهَنْدِسَاتٍ

Mühendiseleri gördüm.

رَأَيْتُ مُهَنْدِسَةً

Bayan mühendis gördüm.



Bir kelimenin cem-i müennes salim kabul edilebilmesi için

ات harflerinin kelimenin aslından değil, eklenmiş olması gerekir.

Bu harfler kelimenin aslından ise o zaman bu kelime

düzensiz (kırık) çoğuldur. **وَقْتُ - أَوْقَاتٌ** örneğinde olduğu gibi.



DÜZENSİZ (KIRIK) ÇOĞUL İSİMLER

Arapça tekil isimlerin yapıları bozularak, bazen harf ekleyerek,
bazen harf eksilterek, bazen de hareke değiştirerek yapılan
düzensiz çoğullardır. Örnekleri inceleyiniz.

*Harf ekleyerek **قَلَمٌ - أَقْلَامٌ**

*Harf eksilterek **رَسُولٌ - رُسُلٌ**

*Hareke değiştirerek **أَسَدٌ - أُسَدٌ**



Kırık çoğulların, cümlede kullanıldığı
yere göre son harflerinin harekelerinin
değiştigi unutulmamalıdır.

METNİ OKUYUNUZ

بَعْدَ الْعُطْلَةِ

الْعُطْلَةِ الصَّيْفِيَّةِ

الْمُدَّرِّسُ: مَرْحَبًا يَا طَالِبَاتُ. هَذَا هُوَ الدَّرْسُ الْأَوَّلُ بَعْدَ الْعُطْلَةِ الصَّيْفِيَّةِ. هَيَّا نَتَكَلَّمْ عَنْهَا.

أُرِيدُ أَنْ أَبْدَأَ مَعَ جَاهِدَةٍ. مَاذَا فَعَلْتِ فِي الْعُطْلَةِ الصَّيْفِيَّةِ يَا جَاهِدَةُ؟

جَاهِدَةُ: ذَهَبْتُ إِلَى مَلَاطِيَا وَ عَمِلْتُ فِي زِرَاعَةِ الْمِشْمِشِ.

الْمُدَّرِّسُ: وَأَنْتِ يَا بُشْرِي؟

بُشْرِي: أَنَا قَضَيْتُ عُطْلَتِي بِالرِّيَاضَةِ. سَبَحْتُ

فِي الْبَحْرِ. وَرَكِبْتُ الدَّرَاجَةَ وَ لَعِبْتُ الشَّطْرَنْجَ.

الْمُدَّرِّسُ: وَأَنْتِنَّ يَا بَنَاتُ؟

سَمِيَّةُ: أَنَا قَرَأْتُ كُتُبًا مُخْتَلِفَةً وَ اسْتَمَعْتُ إِلَى الْمَوْسِيقَى فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ.

رُكْيَةُ: وَأَنَا ذَهَبْتُ إِلَى إِسْطَنْبُولَ لَزِيَارَةِ عَمَّتِي وَ زُرْتُ الْأَمَاكِنَ التَّارِيخِيَّةَ فِيهَا يَا أَسْتَاذِي

2-YAZ TATİLİ - TATİLDEN SONRA

Öğretmen: Merhaba (sevgili) öğrenciler! Bu, yaz tatilinden sonra ilk ders. Haydi tatilden konuşalım. Cahide ile başlamak istiyorum. Cahide yaz tatilinde ne(ler) yaptın?

Cahide: Malatya'ya gittim. Kayısı (işlerinde) çalıştım.

Öğretmen: Peki sen Büşra?

Büşra: Ben tatilimi sporla geçirdim. Denizde yüzdüm. Bisiklete binip satranç oynadım.

Öğretmen: Peki kızlar siz?

Sümeyye: Çeşitli kitaplar okudum. Çoğu zaman müzik dinledim.

Rukiye: Hocam! Halamı ziyarette İstanbul'a gittim. Orada tarihi yerleri gezdim.



Yasemin: Bu tatilde
kardeşlerimle eğlenceli
oyunlar oynadım. Ev işlerinde
anneme yardım ettim.
Öğretmen: Maşallah, hepinizi
tebrik ediyorum. Size başarı
dolu bir yıl diliyorum.

يَاسَمِينُ: فِي هَذِهِ الْعُطْلَةِ لَعِبْتُ مَعَ إِخْوَانِي أَلْعَابًا مُمْتِعَةً
وَسَاعَدْتُ أُمِّي فِي الشُّؤُونِ الْمَنْزِلِيَّةِ.
الْمُدَرِّسُ: مَا شَاءَ اللَّهُ. أَهْنَوُكُمْ جَمِيعًا.
وَأَتَمَنَّى لَكُمْ عَامًا مَلِيئًا بِالنَّجَاحِ.



SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

يَدُورُ بَيْنَ الْمُدَرِّسِ وَالطَّالِمَاتِ	بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارِ؟
Öğretmen ve öğrenciler arasında.	Diyalog kimler arasında geçiyor?
ذَهَبْتُ إِلَى مَلَاطِيَا	إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتُ جَاهِدَةُ فِي الْعُطْلَةِ؟
Malatya'ya gitti.	Cahide tatilde nereye gitti?
سَبَحْتُ فِي الْبَحْرِ وَرَكِبْتُ الدَّرَاجَةَ	مَاذَا فَعَلْتُ بُشْرَى فِي عُطْلَتِهَا؟
Denizde yüzüp bisiklete bindi.	Büşra tatilinde ne yaptı?
ذَهَبْتُ رُكِيَّةُ إِلَى إِسْطَنْبُولَ	مَنْ ذَهَبَتْ إِلَى إِسْطَنْبُولَ؟
İstanbul'a Rukiye gitti.	İstanbul'a kim gitti?

DİYALOGLARI OKUYUNUZ

- إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟

- ذَهَبْتُ إِلَى قُونْيَا

- بِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟

- ذَهَبْتُ بِالْقِطَارِ السَّرِيعِ

2

- Nereye gittin?
- Konya'ya gittim.
- Oraya ne ile gittin?
- Hızlı trenle gittim.

- إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟

- ذَهَبْتُ إِلَى بُولُو

- بِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟

- ذَهَبْتُ بِالسَّيَّارَةِ

1

- Nereye gittin?
- Bolu'ya gittim.
- Oraya ne ile gittin?
- Arabayla gittim.

- إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟

- ذَهَبْتُ إِلَى بُورْصَةِ

- بِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟

- ذَهَبْتُ بِالْبَاخِرَةِ

4

- Nereye gittin?
- Bursa'ya gittim.
- Oraya ne ile gittin?
- Gemiyle gittim.

- إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟

- ذَهَبْتُ إِلَى إِزْمِيرَ

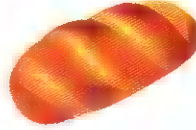
- بِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟

- ذَهَبْتُ بِالطَّائِرَةِ

3

- Nereye gittin?
- İzmir'e gittim.
- Oraya ne ile gittin?
- Uçakla gittim.

FİİLLERİ EZBERLEYİNİZ



اِسْمَعْتُ

Dinledim

شربت

İçtim

أَكَلْتُ

Yedim

کتاب

Yazdım

نَظَرْتُ

Baktım

DİLBİLGİSİ



FÜLLER

Fiillerin iş, hareket ve oluş bildiren, geçmiş, şimdiki, geniş ve gelecek gibi zamana bağlı kelimelerdir. Şimdi bu öğrendiklerimizi detaylandıralım.

Fiil

HEAD FIL

LINEAR

EMIR
FIL

MAZI FIİL

Türkçeye di'li ya da miş'li geçmiş zamanla tercüme edilir.

(Fatma elini yıkadı) غَسَلَتْ فَاطِمَةُ يَدَهَا, (Öğrenci oturdu) جَلَسَ التِّلْمِذُ

Cümlelerdeki **جَلَسَ** ve **غَسَلَتْ** mazi fiillerdir. Mazi fiil, Arapçada fiilin kök hali yani sözlükte bulunma halidir. Üç harfli ve dört harfli kök halde mazi fiiller olduğu gibi bu kök harflerin üzerine bazı harfler eklenip harf sayısı altı harfe kadar çıkan türetilmiş mazi fiiller vardır. Mazi fiillerin sonunda bulunan **تُمْ، تُنَّ، تَ، تِ، تْ، تُمَّا، نَا**

gibi ekler, mazi fiilleri diğer kelime çeşitlerinden(isim, harf, muzari ve emir fiil) ayırt etmemizi sağlar. Mazi fiiller için çekimlenme sırasında sonlarındaki asıl (kök) harfleri değişmediğinden dolayı **mebni** yani **kalıplaşmış** denir.



Kırmızı renkli harfler mazi fiillere bitişen merfu muttasıl zamir ve o fiillerin faili (özne) sidir. Türkçede 6 adet kişi zamiri varken Arapçada kişi zamiri sayısı 14'e çıkmaktadır. Bu yüzden fiiller bu 14 şahsa göre çekimlenir. Arapça öğrenen herkesin en az bir mazi, bir muzari bir de emir fiil çekimini ezberlemesi son derece önemlidir.

ÇOĞUL	İKİL	TEKİL	MAZİ FİİL
جَلَسُوا	جَلَسَا	جَلَسَ	3. KİŞİ MÜZEKKER
Oturdular	İkisi oturdu	Oturdu	
جَلَسْنَ	جَلَسَتَا	جَلَسَتْ	3. KİŞİ MÜENNES
Oturdunuz	İkisi oturdu	Oturdun	
جَلَسْتُمْ	جَلَسْتُمَا	جَلَسْتَ	2. KİŞİ MÜZEKKER
Oturdunuz	İkisi oturdu	Oturdun	
جَلَسْتُنَّ	جَلَسْتُمَا	جَلَسْتِ	2. KİŞİ MÜENNES
	جَلَسْنَا	جَلَسْتُ	1. KİŞİ MÜZEKKER MÜENNES ORTAK
Oturduk		Oturdum	

MUZARİ FİİL

Şimdiki ve geniş zamanda yapılan iş, hareket ve oluşları anlatmak için kullanılan fiil şeklidir. Mazi fiilden türetilir. Muzari fiil türetilirken mazi kök harfleri korunarak baş tarafına muzari harfler dediğimiz **أ-ت-ي-ن** kısaca **آتین**



harfleri kişilere göre eklenir.

Muzari fiil Mureb (değişken) dir. Yani cümle içinde kullanılırken son harfinin hareketi, başına gelen edatlara bağlı olarak değişebilmektedir. Başında, değiştiren (amil) bir edat olmayan muzari fiil merfu muzari diye adlandırılır.

أَخْرَجَ	عَلِمَ	دَخَلَ	ذَهَبَ	MAZİ
Çıkardı	Bildi	Girdi	Gitti	
يُخْرِجُ	يَعْلَمُ	يَدْخُلُ	يَذْهَبُ	MUZARİ
Çıkarıyor	Biliyor	Giriyor	Gidiyor	

ÇOĞUL	İKİL	TEKİL	MUZARİ FİİL
يَذْهَبُونَ	يَذْهَبَانِ	يَذْهَبُ	3.KİŞİ MÜZEKKER
Gidiyorlar	İkisi gidiyor	Gidiyor	
يَذْهَبْنَ	تَذْهَبَانِ	تَذْهَبُ	3.KİŞİ MÜENNES
Gidiyorsunuz	İkiniz gidiyor	Gidiyorsun	
تَذْهَبُونَ	تَذْهَبَانِ	تَذْهَبُ	2.KİŞİ MÜZEKKER
Gidiyorsunuz	İkiniz gidiyor	Gidiyorsun	
تَذْهَبْنَ	تَذْهَبَانِ	تَذْهَبْنَ	2.KİŞİ MÜENNES
Gidiyorsunuz	İkiniz gidiyor	Gidiyorsunuz	
نَذْهَبُ	أَذْهَبُ	أَذْهَبُ	1.KİŞİ MÜZEKKER MÜENNES ORTAK
Gidiyoruz	Gidiyorum	Gidiyorum	



ا، و، ي، ن kırmızı renkli

harfleri, fiillerin failidir. Altı çizili siygalarda özne (fail) çizilidir. Mavi renkli harfler muzari fiilin başına gelen muzari harfleridir.

EMİR FİİL

Bir işin olmasının veya yapılmasının istendiği fiillerdir. Emir fiil talep içerir. Emir fiil mazi fiil gibi mebni (kalıplaşmış) dir.

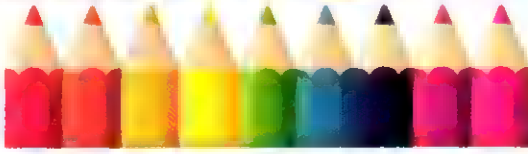
اغْسِلْ (yık), اِفْتَحْ (aç), اُنْصُرْ (yardım et), اِشْرَبْ (iç), اُكْتُبْ (yaz)

Emir fiil türetilirken muzari fiilin başındaki muzari harfi atılır. Yerine bir elif harfi getirilir. Fiilin ortanca harfinin harekesi neyse başa eklenen elif harfi o harekeyle harekelenir. Fiilin son harfi cezimlenir. Aşağıdaki gibi çekimlenir. Fiillerin sonuna bitişen harfler fail (özne) dir.

ÇOĞUL	İKİL	TEKİL	EMİR FİİL	نَصْرَ
اُنْصُرُوا	اُنْصُرَا	اُنْصُرْ	2.KİŞİ MÜZEKKER	Yardım etti
Yardım ediniz	İkiniz yardım ediniz	Yardım et		
اُنْصُرْنَ	اُنْصُرَا	اُنْصُرِي	2.KİŞİ MÜENNES	Yardım ediyorsun
Yardım ediyorsunuz	İkiniz yardım ediyorsunuz	Yardım ediyorsun		



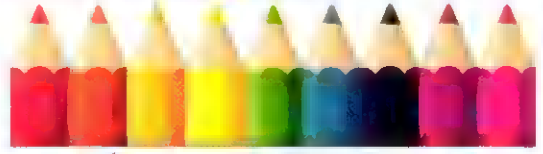
METİNLERİ OKUYUNUZ



هَذِهِ زَيْنَبُ. عُمُرُهَا أَرْبَعُ عَشْرَةَ سَنَةً. هِيَ

تُرْكِيَّةٌ مِنْ عَيْتَابَ وَ طَالِبَةٌ فِي مُطَوَّسَطَةِ

الْأَيْمَةِ وَالْخُطْبَاءِ. وَ هِيَ يُحِبُّ الْقِرَاءَةَ



هَذَا عَلِيٌّ. عُمُرُهُ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً. هُوَ

تُرْكِيٌّ مِنْ أَنْقَرَةَ وَ طَالِبٌ فِي مُطَوَّسَطَةِ

الْأَيْمَةِ وَالْخُطْبَاءِ. وَ هُوَ يُحِبُّ النَّسَ

Bu Zeynep. 14 Yaşında. O Türkiyeli, Antep'li. İmam Hatip Orta Okulunda öğrenci. Okumayı seviyor.

Bu Ali. 13 Yaşında. O Türkiyeli, Ankaralı. İmam Hatip Orta Okulunda öğrenci. Tenis (oynamayı) seviyor.



هَذَا عُمَرُ. عُمُرُهُ أَرْبَعُ عَشْرَةَ سَنَةً. هُوَ

تُرْكِيٌّ مِنْ إِسْطَنْبُولَ وَ طَالِبٌ فِي مُطَوَّسَطَةِ

الْأَيْمَةِ وَالْخُطْبَاءِ. وَ هُوَ يُحِبُّ الرَّسْمَ

Bu Ömer. 14 Yaşında. O Türkiyeli, İstanbullu. İmam Hatip Orta Okulunda öğrenci. Resim (yapmayı) seviyor.



**FİİLLERİ MÜENNESE ÇEVİRİP
CÜMLELERİ YENİDEN YAZINIZ**

غَسَلَتْ يَدَيْهِ وَ وَجْهَهَا	Elini ve yüzünü yıkadı.	غَسَلَ يَدَيْهِ وَ وَجْهَهُ
تَنَاوَلَتْ الْفَطُورَ	Kahvaltı yaptı.	تَنَاوَلَ الْفَطُورَ
خَرَجَتْ مِنَ الْبَيْتِ	Evden çıktı.	خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ
رَكِبَتْ الْحَافِلَةَ	Otobüse bindi.	رَكِبَ الْحَافِلَةَ
ذَهَبَتْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ	Okula gitti.	ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ



KELİMELERİ OKUYUP YAZINIZ

مُوظَّفَةٌ	مُهَنْدِسَةٌ	مُعَلِّمَةٌ	مُدْرَسَةٌ
Memur/lar	Mühendis/ler	Öğretmen/ler	Öğretmen/ler
مُوظَّفَات	مُهَنْدِسَات	مُعَلِّمَات	مُدْرَسَات

عِرَاقِيَّةٌ	سُورِيَّةٌ	مُدِيرَةٌ	طَبَّاحَةٌ
Iraklı/lar	Suriyeli/ler	Müdür/ler	Aşçı/lar
عِرَاقِيَّات	سُورِيَّات	مُدِيرَات	طَبَّاحَات

3-DİLİN ÖNEMİ/DİL GELİŞİMİ

Fatma: Günaydın!

Miraç: Günaydın!

Fatma: Nasılsın Miraç?

Miraç: İyiyim, Allah'a şükür işler yolunda, peki sen?

Fatma: Teşekkür ederim iyiyim. Hafta sonu tatilinde ne yaptın?

Miraç: Zamanımı Arapça eğitim kanallarını izleyerek geçirdim. Peki sen ne yaptın?

Fatma: İngilizce çalıştım.

Pek çok kelime ezberledim.

Miraç: Bunun nedeni nedir?

Fatma: Geçen Cuma Avrupalı bir turistle karşılaştım. Bana bir adres sordu. Fakat ben iyi bir şekilde İngilizce konuşamadım.

Miraç: Öyleyse beraber. **الكلمات** İngilizce çalışalım. Benim de dilimi geliştirmem gerekir.

Fatma: Ah! Harika!

İngilizce ve Arapça konuşmak günümüzde gerçekten çok önemli.

METNİ OKUYUNUZ

تَطْوِيرُ اللُّغَةِ



فَاطِمَةُ: صَبَاحُ الْخَيْرِ

مِيرَاج: صَبَاحُ النُّورِ

فَاطِمَةُ: كَيْفَ حَالُكَ يَا مِيرَاجُ؟

مِيرَاج: بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ كُلُّ شَيْءٍ عَلَى مَا يُرَامُ، وَ أَنْتِ؟



فَاطِمَةُ: أَنَا بِخَيْرٍ شُكْرًا. مَاذَا فَعَلْتِ

فِي عَظَلَةِ نِهَآيَةِ الْأُسْبُوعِ؟

مِيرَاج: أَنَا قَضَيْتُ وَقْتِي بِمُشَاهَدَةِ

الْقَنَوَاتِ الْعَرَبِيَّةِ التَّعْلِيمِيَّةِ. وَمَاذَا فَعَلْتِ أَنْتِ؟

فَاطِمَةُ: دَرَسْتُ اللُّغَةَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَ حَفِظْتُ كَثِيرًا مِنَ الْكَلِمَاتِ.

İngilizce çalışalım. Benim de dilimi geliştirmem gerekir.

مِيرَاج: مَا سَبَبُ ذَلِكَ؟

فَاطِمَةُ: قَابَلْتُ سَائِحًا مِنْ أَوْرَبَّا فِي الْجُمُعَةِ الْمَاضِيَةِ. سَأَلَنِي عَنْ عُنْوَانِ.

Arapça

konusmak günümüzde gerçekten çok önemli.

و لَكِنْ مَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَتَكَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ بِشَكْلِ جَيِّدٍ.

مِيرَاج: إِذَنْ هِيََا نَذَاكِرِ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مَعًا. عَلَيَّ أَنْ أَطَوِّرَ لُغَتِي أَيْضًا.

فَاطِمَةُ: آه، رَائِعٌ. مُحَادَثَةُ اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ مُهِمَّةٌ جَدًّا فِي يَوْمِنَا

**SORULARI METNE
GÖRE CEVAPLAYINIZ**



يَدُورُ بَيْنَ فَاطِمَةَ وَ مِيرَاجَ	بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارِ؟
Fatma ve Miraç arasında.	Diyalog kimler arasında geçiyor?
شَاهَدَ الْقَنَوَاتِ الْعَرَبِيَّةَ	مَاذَا فَعَلَ مِيرَاجُ فِي عَظَلَتِهِ؟
Arapça kanalları izledi.	Miraç tatilde ne yaptı?
كَرَسَتْ اللُّغَةَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ	مَاذَا فَعَلَتْ فَاطِمَةُ فِي عَظَلَتِهَا؟
İngilizce çalıştı.	Fatma tatilinde ne yaptı?
فِي الْجُمُعَةِ الْمَاضِيَةِ	مَتَى قَابَلْتُ فَاطِمَةَ سَائِحًا؟
Geçen Cuma günü.	Fatma turistle ne zaman karşılaştı?

CÜMLELERİ OKUYUNUZ



إِسْتَرَحْتُ قَلِيلًا	قَضَيْتُ وَقْتِي بِالْقِرَاءَةِ
Biraz dinlendim.	Zamanımı okumayla geçirdim.
حَفِظْتُ الْكَلِمَاتِ وَالتَّعْظِيمَاتِ الْجَدِيدَةَ	
Yeni kelimeler ve deyimleri ezberledim.	
قَابَلْتُ سَائِحًا مِنْ لُبْنَانَ	كَتَبْتُ الْمُفْرَدَاتِ الْجَدِيدَةَ
Lübnanlı bir turistle karşılaştım	Yeni kelimeleri yazdım.
تَكَلَّمْتُ مَعَهُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	
Onunla Arapça konuştum.	



اللُّغَةُ الْفَرَنْسِيَّةُ

Fransızca



اللُّغَةُ الْعَرَابِيَّةُ

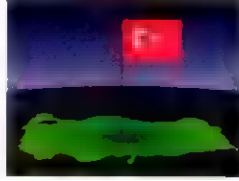
Arapça



اللُّغَةُ الْإِسْبَانِيَّةُ

İspanyolca

ÜLKELER VE DİLLERİNİ
OKUYUNUZ



اللُّغَةُ التُّرْكِيَّةُ

Türkçe



اللُّغَةُ الْإِيطَالِيَّةُ

İtalyanca



اللُّغَةُ الْإِنْجِلِزِيَّةُ

İngilizce



اللُّغَةُ الْفَارْسِيَّةُ

Farsça



اللُّغَةُ الْأَلْمَانِيَّةُ

Almanca

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

أَنَا مِنْ رِيْزَةَ لِذَلِكَ أَحِبُّ الشَّايَ

Ben Rizeliyim bu yüzden çayı seviyorum.

أَنَا مِنْ مَلَاطِيَا لِذَلِكَ أَحِبُّ الْمَشْمِشَ

Malatyalıyım bu yüzden kayısıyı seviyorum.

أَنَا مِنْ بُورْصَةَ لِذَلِكَ أَحِبُّ الْحَوْخَ

Bursalıyım bu yüzden şeftaliyi seviyorum

أَنَا مِنْ دِيَارِ بَكْرِ لِذَلِكَ أَحِبُّ الْبَطِيخَ

Diyarbakırlıyım bu yüzden karpuzu seviyorum

أَنَا مِنْ آيْدِيْن لِذَلِكَ أَحِبُّ التِّينَ

Aydınlıyım bu yüzden inciri seviyorum

أَنَا مِنْ أَمَاصِيَا لِذَلِكَ أَحِبُّ التُّفَاحَ

Amasyalıyım bu yüzden elmayı seviyorum

Giresunluyum bu yüzden
findığı seviyorum

أَنَا مِنْ جِيْر صُون لِذَلِكَ أَحِبُّ الْبُنْدُقَ

KELİMELEERİ OKUYUP YAZINIZ

تَلْمِيز Öğrenci/ler تَلَامِيز	وَرَقَة Kağıt/lar أَوْرَاق	رَجُل Adam/lar رِجَال	كِتَاب Kitap/lar كُتُب
مَدْرَسَة Okul/lar مَدَارِس	قَلَم Kalem/ler أَقْلَام	بِنْت Kız/lar بَنَات	طَالِب Öğrenci/ler طُلَّاب

CÜMLELERİ (هُو) ZAMİRİNE
GÖRE YENİDEN YAZINIZ.

حَظَّرْتُ الْحَقِيَّةَ Çantayı hazırladı. كَيْسَ الْمِغْطَفِ Paltoyu giyindi. تَنَاوَلْتُ طَعَامَ الْعِشَاءِ Akşam yemeğini yedi. ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ Okula gitti.	جَهَّزْتُ الْحَقِيَّةَ Çantayı hazırladım. لَبِسْتُ الْمِغْطَفَ Paltoyu giyindim. تَنَاوَلْتُ طَعَامَ الْعِشَاءِ Akşam yemeğini yedim. ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ Okula gittim.
--	--





KELİMELER-DEYİMLER

غَسَلْتُ

Yıkadım

لَبَسْتُ

Giydim

اسْتَيْقَظْتُ

Uyandım

الْمُسْتَقْبَلُ

Gelecek

قَضَيْتُ

Vakit geçirdim

تَنَاوَلْتُ

Yedim

ذَهَبْتُ

Gittim

خَرَجْتُ

Çıktım

قَابَلْتُ

Karşılaştım

حَفِظْتُ

Ezberledim

كَتَبْتُ

Yazdım

اسْتَرَحْتُ

Dinlendim

مُهَنْدِسُونَ

Mühendisler

مُعَلِّمُونَ

Öğretmenler

مُدْرَسُونَ

Öğretmenler

تَكَلَّمْتُ

Konuştum

سُورِيُّونَ

Suriyeliler

مُدِيرُونَ

Müdürler

طَبَّاحُونَ

Aşçılar

مَوْظِفُونَ

Memurlar

الْأَسْبَانِيَّةُ

İspanyolca

الْعَرَبِيَّةُ

Arapça

الْتُرْكِيَّةُ

Türkçe

عِرَاقِيُونَ

Iraklılar

الْأَلْمَانِيَّةُ

Almanca

الْإِيطَالِيَّةُ

İtalyanca

الْفَرَنْسِيَّةُ

Fransızca

الْإِنْجِلِيزِيَّةُ

İngilizce

بَنَات

Kızlar

أَقْلَام

Kalemler

مَدَارِسُ

Okullar

الْفَارْسِيَّةُ

Farsça

رَجَال

Adamlar

أَوْرَاق

Kağıt/yapraklar

تَلَامِيذ

Öğrencil

طُلَّاب

Öğrenciler

أُرِيدُ أَنْ أَصْبَحَ

Olmak istiyorum

عِيدُ الْأَضْحَى

Kurban bayramı

الْمُتَوَسَّطَةُ

Ortaokul

كُتُب

Kitaplar



OKUL VE
EĞİTİM

1-SEVİLEN DERS

METNİ OKUYUNUZ

2
ÜNİTE



TARİH DERSİNİ SEVİYORUM

Salim: Merhaba Kerim!

Kerim: Hoş geldin Salim!

Salim: Derslerden hangisini seviyorsun?

Kerim: Ben tarih dersini seviyorum, peki sen?

Salim: Ben tarih dersini sevmiyorum,
matematik dersini seviyorum.

Kerim: Niçin matematik dersini seviyorsun?

Salim: Çünkü matematik öğretmeni
olmak istiyorum.

Kerim: Allah'ın izniyle ben tarih
öğretmeni olacağım.

Salim: Başarılı olmanı dilerim.

Kerim: Çok teşekkür ederim.

أَحِبُّ دَرَسَ التَّارِيخِ

سَالِمٌ: مَرْحَبًا يَا كَرِيمُ

كَرِيمٌ: أَهْلًا سَالِمُ

سَالِمٌ: أَيُّ دَرَسٍ تُحِبُّ مِنَ الدُّرُوسِ؟

كَرِيمٌ: أَنَا أَحِبُّ دَرَسَ التَّارِيخِ وَأَنْتَ؟

سَالِمٌ: أَنَا لَا أَحِبُّ دَرَسَ التَّارِيخِ.

أَحِبُّ دَرَسَ الرِّيَاضِيَّاتِ.

كَرِيمٌ: لِمَذَا تُحِبُّ دَرَسَ الرِّيَاضِيَّاتِ.

سَالِمٌ: لِأَنِّي أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسَ الرِّيَاضِيَّاتِ.

كَرِيمٌ: وَأَنَا سَأَكُونُ مُدَرِّسَ التَّارِيخِ بِإِذْنِ اللَّهِ

سَالِمٌ: أَتَمَنَّى لَكَ التَّوْفِيقَ

كَرِيمٌ: شُكْرًا كَثِيرًا.



SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

عنوان "أحب درس التاريخ"

Başlığı "Tarih dersini seviyorum".

مَا عُنْوَانُ الْحِوَارِ؟

Diyaloğun başlığı nedir?

بين كريم و سالم

Kerim ve Salim arasında.

بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحِوَارُ؟

Diyalog kimler arasında geçiyor?

يُحِبُّ دَرَسَ التَّارِيخِ

Tarih dersini seviyor.

أَيِّ دَرَسٍ يُحِبُّ كَرِيمٌ؟

Kerim hangi dersi seviyor?

نَعَمْ، يُحِبُّ دَرَسَ الرِّبَاضِيَّاتِ

Evet, matematik dersini seviyor.

هَلْ يُحِبُّ سَالِمٌ دَرَسًا

Salim bir ders seviyor mu?

سَيَكُونُ مُدَرِّسَ التَّارِيخِ

Tarih öğretmeni olacak.

مَاذَا سَيَكُونُ كَرِيمٌ؟

Kerim ne olacak?



DİLBİLGİSİ

OLUMLU GELECEK ZAMAN

Arapçada muzari fiilin başına س ya da سَوْفَ harfleri getirilirse, Türkçeye gelecek

zamanla tercüme edilir. س harfi fiile, görece olarak yakın gelecek zaman, سَوْفَ

harfi uzak gelecek zaman anlamı kazandırır. س fiile bitişik, سَوْفَ ayrı yazılır.

Muzari fiilin başına getirilen bu harfler fiilde herhangi bir değişiklik yapmadan çekimlenir. Başına سَوْفَ gelen muzari fiil yakında ya da ilerde diye tercüme edilir.

"كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ" (Tekasür: 3-4)

"Hayır! Yakında bileceksiniz, yine hayır; ilerde bileceksiniz"

"وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ" (Şuara:227)

"O zalimler yakında nasıl bir devrimle yıkılacaklarını görecekler"





ARAPÇA KONU ANLATIMI

YAKIN GELECEK ZAMAN

Başına **س** gelen

muzari fiil yandaki gibi
çekimlenir. Muzari
fiillerin sonuna bitişen
kırmızı renkli harfler
faildir. Altı çizili
siygalarda ise (**kip**)
fail (**özne**) gizlidir.

ÇOĞUL

سَيَكْتُبُونَ

Yazacaklar

سَيَكْتُبْنَ

سَتَكْتُبُونَ

Yazacaksınız

سَتَكْتُبْنَ

İKİL

سَيَكْتُبَانِ

İkisi yazacak

سَتَكْتُبَانِ

سَتَكْتُبَانِ

İkiniz
yazacaksınız

سَتَكْتُبَانِ

TEKİL

سَيَكْتُبُ

Yazacak

سَتَكْتُبُ

سَتَكْتُبُ

Yazacaksın

سَتَكْتُبِ

MUZARİ FİİL

3.KİŞİ
MÜZEKKER

3.KİŞİ
MÜENNES

2.KİŞİ
MÜZEKKER

2.KİŞİ
MÜENNES

1.KİŞİ
MÜZEKKER
MÜENNES
ORTAK

UZAK GELECEK ZAMAN

سَنَكْتُبُ

Yazacağız

سَأَكْتُبُ

Yazacağım

ÇOĞUL

سَوْفَ يَكْتُبُونَ

Yazacaklar

سَوْفَ يَكْتُبْنَ

سَوْفَ تَكْتُبُونَ

Yazacaksınız

سَوْفَ تَكْتُبْنَ

سَوْفَ نَكْتُبُ

Yazacağız

İKİL

سَوْفَ يَكْتُبَانِ

İkisi yazacak

سَوْفَ تَكْتُبَانِ

سَوْفَ تَكْتُبَانِ

İkiniz
yazacaksınız

سَوْفَ تَكْتُبَانِ

TEKİL

سَوْفَ يَكْتُبُ

Yazacak

سَوْفَ تَكْتُبُ

سَوْفَ تَكْتُبُ

Yazacaksın

سَوْفَ تَكْتُبِ

سَوْفَ أَكْتُبُ

Yazacağım

MUZARİ FİİL

3.KİŞİ
MÜZEKKER

3.KİŞİ
MÜENNES

2.KİŞİ
MÜZEKKER

2.KİŞİ
MÜENNES

1.KİŞİ
MÜZEKKER
MÜENNES
ORTAK





ARAPÇA KONU ANLATIMI

CÜMLELERİ VE ANLAMLARINI OKUYUNUZ

Saat sabah altı. Vakit erken.	السَّاعَةُ السَّادِسَةُ صَبَاحًا. الْوَقْتُ
Yarın okula gideceğim. Erken kalkmam lazım	غَدًا سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. يَجِبُ أَنْ مُبَكَّرًا
Her okul gününde erken uyumam gerekir.	يَجِبُ أَنْ أَنَا مُبَكَّرًا كُلَّ يَوْمٍ دَرَّاسِيٍّ.
Okul günü sabah saat yedi de başlar.	الْيَوْمُ الدَّرَّاسِيُّ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا
Okul günü öğlen saat ikide biter.	وَالْيَوْمُ الدَّرَّاسِيُّ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ ظَهْرًا
Her gün ev ödevimi yapmam gerekir.	يَجِبُ أَنْ وَاجِبِي الْمَنْزِلِيِّ كُلَّ يَوْمٍ
Şimdi saat kaç?	السَّاعَةُ الْآنَ؟
Saat şimdi akşam on.	السَّاعَةُ الْآنَ الْعَاشِرَةُ
Erken uyumam gerekir. Çünkü vakit geç.	يَجِبُ أَنْ أَنَامَ، لِأَنَّ الْوَقْتَ





DİLBİLGİSİ

TAM SAATLER



SAAT KAÇ?

كَم السَّاعَةُ؟

Arapçada saatler sıra sayılarıyla ifade edilir. Sıfat tamlaması şeklinde kullandığımız saatleri yazarken önce saat kelimesi sonra sıra sayısı yer alır. السَّاعَةُ kelimesi müennes olduğu için kullanacağımız sıra sayısının da müennes olması gerekir.

Saatin kaç olduğuna hızlı cevap vermek için 1'den 12'ye kadar olan sıra sayılarını ezberlememiz gerekir.



كَم السَّاعَةُ؟

DİLBİLGİSİ



آن İLE MASTAR YAPMA



Muzari fiilin başına **آن** edatı getirilerek (mek, mak, meyi, mayı,

me, ma, mesi, ması) yani mastar anlamı elde edilir. Bu şekilde elde edilen mastara

mastarı müevvel de denir. Mazi fiilin başına da **آن** edatı gelebilir. Mazi fiil mebni

olduğu için mazi fiilin sonunda bir değişim olmaz.

ÖRNEK CÜMLELER

قَالَ الْمُدِيرُ: "عَلَيْكُمْ أَنْ تَجْتَهِدُوا كَثِيرًا"	يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَقْرَأَ الْقُرْآنَ
Müdür: "Çok çalışmanız gerekir" dedi.	Kur'an okumamız gerekir.
أَنْتُمْ تَرِيدَانِ أَنْ تُسَافِرَا إِلَى أَنْقَرَةَ	هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ تَفْتَحَ الْبَابَ؟
Siz ikiniz Ankara'ya gitmek istiyorsunuz.	Kapıyı açabilir misin?
"أَحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا..."	
"Herhangi biriniz ölü kardeşinin etini yemekten hoşlanır mı?" (Hucurat: 12)	
"وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ..."	
"Hiçbir kâtip Allah'ın kendisine öğrettiği gibi yazmaktan geri durmasın; (her şeyi olduğu gibi) yazsın..." (Bakara:282)	

Başına **آن** edatı gelen muzari

fiilin bazı sigalarında son harfinin harekesi üstün yapılıp.

Bayanların sayıca çok olduğu siygalar hariç sonunda **ن** bulunan

siygalarda bu harf düşürülür.

عَبَسَ وَتَوَلَّى أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى

"Kendisine o âmâ geldi diye Peygamber yüzünü ekşitti ve öteye döndü" Abese: 1-2

DİLBİLGİSİ



İSİM CÜMLESİ



Türkçede yüklemi isim olan cümle isim cümlesidir. Arapçada isimle başlayan (isim grubundan kabul edilen işaret ismi, ism-i mevsul ve zamirlerde dahil) cümle isim cümlesidir. Kurallı bir isim cümlesi mübteda ve haberden oluşur.

İSİM CÜMLESİNİN ÖĞELERİ

فَاطِمَةُ مُجْتَهِدَةٌ	هِيَ مُدَرِّسَةٌ	هَذَا طَالِبٌ	الْكِتَابُ مُفِيدٌ
Haber Mübteda	Haber Mübteda	Haber Mübteda	Haber Mübteda
Fatma çalışkandır.	O öğretmendir.	Bu öğrencidir.	Kitap faydalıdır.

Mübteda, kendisiyle söze başlanılan kelimedir. İsim cümlesinin öznesidir. Haber ise isim cümlesinin yüklemidir. Mübteda ile haber arasında müzekker-müennes ve sayı bakımından (tekil, ikil, çoğul) uyum olmalıdır. Mübteda marife, haber ise nekredir. Mübteda ile haber merfudur. Yani Mübteda ile haber tekil isim oldukları zaman son harflerinin harekesi ötreidir.

MÜBTEDA VE HABERİN YAPISI

Mübteda marife bir isim, özel isim, zamir, işaret ism-i, ism-i mevsul (ilgi zamiri) olabileceği gibi isim tamlaması ve sıfat tamlaması olarak da gelebilir. Örnekleri inceleyiniz.

الطَّالِبَةُ الْجَدِيدَةُ نَاجِحَةٌ	مَدْرَسَةُ الطَّالِبِ كَبِيرَةٌ
haber mübteda	haber mübteda
Yeni kız öğrenci başarılıdır.	Öğrencinin okulu büyüktür.



DİYALOĞU OKUYUNUZ

-Okulunda ders ne zaman başlar?

- Ders saat sekizde başlar.

- Okula yetişmek için evden ne zaman çıkarsın?

-Saat yedide çıkarım.

-Gerçek mi? Sen geç çıkıyor(muş)sun. Ben saat altıda çıkıyorum.

- Aman Allah'ım, sen gerçekten erken çıkıyor(muş)sun, evin okula uzak mı?

-Evet, bu yüzden okula zamanında varmak için erken çıkıyorum.

- Ders ne zaman biter?

- Öğlenden sonra saat ikide biter.

- مَتَى تَبْدَأُ الدَّرَاسَةَ فِي مَدْرَسَتِكَ؟

- تَبْدَأُ الدَّرَاسَةَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

- مَتَى تَخْرُجُ مِنَ الْبَيْتِ لِلْوُصُولِ إِلَى مَدْرَسَتِكَ؟

- أَخْرُجُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ.

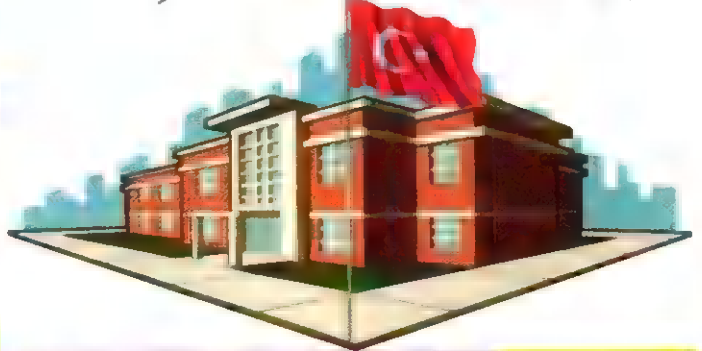
- حَقًّا؟ أَنْتَ تَخْرُجُ مُتَأَخِّرًا وَأَنَا أَخْرُجُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ

- يَا سَلَامَ، أَنْتَ تَخْرُجُ مُبَكَّرًا جِدًّا، هَلْ مَدْرَسَتُكَ بَعِيدَةٌ عَنِ الْبَيْتِ

- نَعَمْ، لِذَلِكَ أَخْرُجُ مُبَكَّرًا لِلْوُصُولِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي وَقْتِهَا.

- وَمَتَى تَنْتَهِي الدَّرَاسَةَ؟

- تَنْتَهِي الدَّرَاسَةَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ



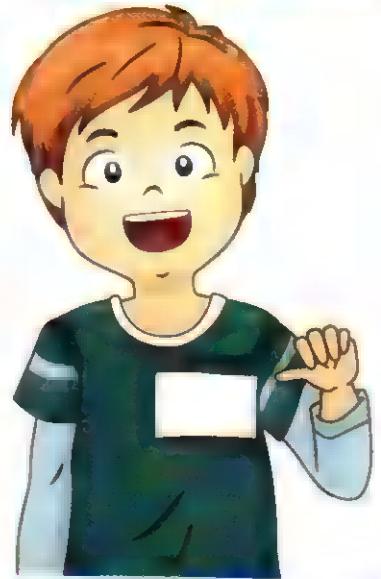
CÜMLELERİ OKUYUNUZ

<p>اِسْمِي بَسَامٌ اَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ</p> <p>Adım Bessam, Arapça öğreniyorum.</p>	<p>اِسْمِي سَعِيدٌ وَاَنْتَ؟</p> <p>Adım Said, (peki) sen?</p>
<p>اَعْرِفُ اَيَّامَ الاسبُوعِ</p> <p>Haftanın günlerini biliyorum.</p>	<p>مَاذَا تَعْرِفُ مِنَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟</p> <p>Arapça ne biliyorsun?</p>
<p>اَنَا اَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ</p> <p>Sekizinci sınıfta okuyorum.</p>	<p>فِي اَيِّ صَفٍّ تَدْرُسُ اَنْتَ؟</p> <p>Hangi sınıfta okuyorsun?</p>
<p>تَنْتَهِي فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ ظُهْرًا</p> <p>Öğlen saat birde biter.</p>	<p>مَتَى تَنْتَهِي الْحِصَّةُ الْآخِرَةُ؟</p> <p>Son ders ne zaman biter.</p>
<p>نَحْتَاجُ إِلَى اقْلَامٍ وَدَفَاتِرَ</p> <p>Defter ve kalemlere ihtiyacımız var.</p>	<p>مَاذَا يَلِزِمُ لِكِتَابَةِ الْوَاجِبِ؟</p> <p>Ev ödevini yapmak için ne lazım?</p>



اِسْمِي سَعِيدٌ

اِسْمِي بَسَامٌ



DİYALOĞU OKUYUNUZ

Baba: Okul araç ve gereçleri gerçekten çok. Betül, al, bunlar defter ve kalemelerin.

Betül: Teşekkür ederim babacığım (kesene bereket). Kusura bakma isteklerim (ihtiyaçlarım) gerçekten çok (fazla).

Baba: Gel Salih, bunlar çanta, kalem ve defterlerin. Semra nerede?

Salih: O mutfakta.

Baba: Bunlar onun çanta, kalem ve defterleri, Erol nerede?

Betül: Erol kütüphanede ders çalışıyor.

Baba: Erol çalışkan. Bunlar onun defter, kalem ve okul araçları.

الْأَبُ: الْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ كَثِيرَةٌ جَدًّا.

بَتُولُ، تَفَضَّلِي، هَذِهِ أَقْلَامُكَ وَدَفَاتِرُكَ.

بَتُولُ: جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا يَا أَبِي. آسِفَةٌ. طَلَبَاتِي

كَثِيرَةٌ جَدًّا.

الْأَبُ: صَالِحُ تَفَضَّلْ، هَذِهِ حَقِيقَتُكَ،

وَ أَقْلَامُكَ وَ دَفَاتِرُكَ. أَيْنَ سَمْرَاءُ؟

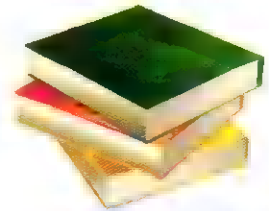
صَالِحُ: هِيَ فِي الْمَطْبَخِ.

الْأَبُ: هَذِهِ حَقِيقَتُهَا وَ أَقْلَامُهَا وَ دَفَاتِرُهَا وَ أَيْنَ أُرُولُ؟

بَتُولُ: أُرُولُ فِي الْمَكْتَبَةِ يَذَاكِرُ.

الْأَبُ: أُرُولُ مُجْتَهِدٌ. هَذِهِ أَقْلَامُهُ، دَفَاتِرُهُ

وَ أَدَوَاتُهُ الْمَدْرَسِيَّةُ.





MARŞI OKUYUNUZ

وَأَضْحُوْا عَلٰى نُورِ فَجْرِيْ

مَدْرَسَتِيْ

أَنَاْ فِي الْلَّيْلِ بِدْرِ

وَالرَّبُّ يَشْرَحُ لِيْ صَدْرِيْ

أَضْحُوْا وَلَا أَنْسَى صَلَاتِيْ

وَأَصْحٰى أَخِيْ وَأَخِيْ

أَقْبَلُ أُمِّيْ وَأَبِيْ

وَأَرْوْحُ مَدْرَسَتِيْ بِدْرِ

وَأَكُلُ مَعَهُمْ فَطُوْرِيْ

OKULUM

Geceleyin erken uyurum, şafağın aydınlığında kalkarım.

Kalkar, namazımı unutmam, Allah kalbimi genişletir.

Annemi ve babamı öperim, kız ve erkek kardeşime sağlık dilerim.

Onlarla kahvaltı yaparım, okuluma erkenden giderim.

حَافِظٌ عَلَى نِّظَافَتِكَ

Temizliğini koru(dikkat et)!

نِظَافَةُ مَدْرَسَتِيْ دَلِيْلُ حَضَارَتِيْ

Okulumun temizliği kültürün delilidir.

نِظَافَةُ الْمَدْرَسَةِ

En temiz okul bizim okul.

النِّظَافَةُ أَسَاسُ الشَّيَاقَةِ

Temizlik (şıklığın)güzelliğin temelidir.

النِّظَافَةُ أَسَاسُ الْإِيْمَانِ

Temizlik imandandır.

2-SOSYAL KULÜP SEÇİMİ

فُرْقَان: مَرْحَبًا

Furkan: Merhaba!

Cemal: Hoş geldin!

Furkan: Hangi kulüp sana uygun?

Cemal: Ben Arapça kulübünü tercih ediyorum, ya sen?

Furkan: Ben tiyatro kulübünü seçtim.

Cemal: Hayırlı olsun.

Furkan: Sana da hayırlı olsun.

Cemal: Görüşürüz.

Furkan: Görüşürüz (inşallah).

METNİ OKUYUNUZ

جَمَال: أَهْلًا

فُرْقَان: أَيُّ نَادٍ مُنَاسِبٌ لَكَ؟

جَمَال: أَنَا أَفْضَلُ نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَنْتَ؟

فُرْقَان: أَنَا اخْتَرْتُ نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ.

جَمَال: مَبْرُوك

فُرْقَان: اللَّهُ يُبَارِكُ فِيكَ.

جَمَال: إِلَى اللِّقَاءِ

فُرْقَان: نَرَاكَ بِخَيْرٍ

SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ



هُوَ يُفَضِّلُ نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Arapça kulübünü tercih ediyor.

بَيْنَ فُرْقَانٍ وَ جَمَالٍ

Furkan ve Cemal arasında.

يُفَضِّلُ نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ

Tiyatro kulübünü seviyor.

أَيُّ نَادٍ مُنَاسِبٌ لَجَمَالٍ؟

Cemal'in uygun gördüğü kulüp nedir?

بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارِ؟

Diyalog kimler arasında geçiyor?

أَيُّ نَادٍ يُفَضِّلُ فُرْقَانُ؟

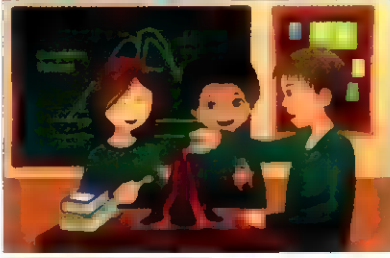
Furkan hangi kulübü tercih ediyor?

KULÜP İSİMLERİNİ OKUYUNUZ



نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Arapça kulübü



نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ

Tiyatro kulübü



نَادِي الدِّفَاعِ الْمَدَنِيِّ

Sivil savunma kulübü

نَادِي السَّفَرِ وَ التَّدْقِيقِ

Gezi- inceleme kulübü

نَادِي النِّظَافَةِ وَالْبَيْئَةِ

Çevre-temizlik kulübü

نَادِي الرِّيَاضَةِ

Spor kulübü



نَادِي الشَّطْرَنْجِ

Satranç kulübü

نَادِي الْمَكْتَبَةِ

Kütüphanecilik kulübü



نَادِي الثَّقَافَةِ وَالْأَدَبِ

Kültür-Edebiyat kulübü

نَادِي الْمُمَاصَرَسَةِ الْمِهْنِيَّةِ

Mesleki tatbikat kulübü

DİLBİLGİSİ

SIRA SAYILARI

Arapçada sıra sayılarına tertibi sayılarda denir. Sayma sayılarının aksine sıra sayıları, kendinden önce gelen ismin sıfatı olur. Bu nedenle sıra sayısı ile kendinden önce gelen isim arasında müzekkerlik ve müenneslik uyumu olmalıdır. Örnekleri inceleyiniz.

الطَّالِبُ الرَّابِعُ

Dördüncü öğrenci

الطَّالِبُ الثَّالِثُ

Üçüncü öğrenci

الطَّالِبُ الثَّانِي

İkinci öğrenci

الطَّالِبُ الْأَوَّلُ

Birinci öğrenci



الطَّالِبَةُ الرَّابِعَةُ



الطَّالِبَةُ الثَّالِثَةُ

الطَّالِبَةُ الثَّانِيَّةُ

الطَّالِبَةُ الْأُولَى

الطَّالِبُ الثَّامِنُ

Sekizinci öğrenci

الطَّالِبُ السَّابِعُ

Yedinci öğrenci

الطَّالِبُ السَّادِسُ

Altıncı öğrenci

الطَّالِبُ الْخَامِسُ

Beşinci öğrenci



الطَّالِبَةُ الثَّامِنَةُ



الطَّالِبَةُ السَّابِعَةُ

الطَّالِبَةُ السَّادِسَةُ

الطَّالِبَةُ الْخَامِسَةُ

الطَّالِبُ الْعَاشِرُ

Onuncu öğrenci

الطَّالِبُ التَّاسِعُ

Dokuzuncu öğrenci



الطَّالِبَةُ الْعَاشِرَةُ



الطَّالِبَةُ التَّاسِعَةُ

الطَّالِبُ الثَّانِي عَشَرَ

On ikinci öğrenci

الطَّالِبُ الْحَادِي عَشَرَ

On birinci öğrenci



الطَّالِبَةُ الثَّانِيَّةُ عَشْرَةَ



الطَّالِبَةُ الْحَادِيَّةُ عَشْرَةَ





ARAPÇA KONU ANLATIMI

SIRA SAYILARINI OKUYUNUZ



١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

الْأَوَّلُ



١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

الرَّابِعُ

الْوَلَدُ



١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

الثَّانِي



١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

الْخَامِسُ

الْوَلَدُ



١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

الثَّالِثُ

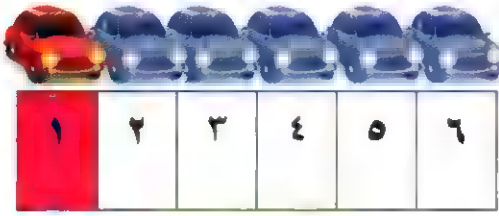


١	٢	٣	٤	٥	٦
---	---	---	---	---	---

السَّادِسُ



ARAPÇA KONU ANLATIMI

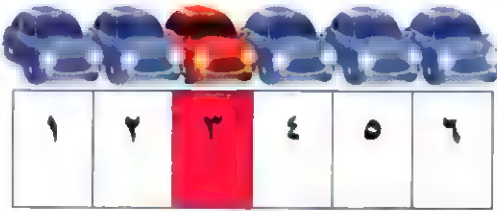


الأَوَّلِي



الثَّانِيَّةُ

السَّيَّارَةُ



الثَّالِثَةُ

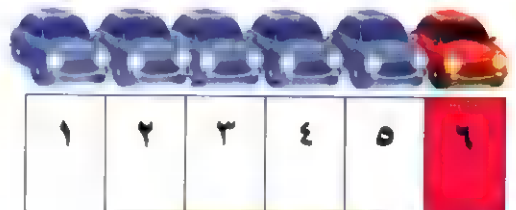


الرَّابِعَةُ

السَّيَّارَةُ



الخَامِسَةُ



السَّادِسَةُ

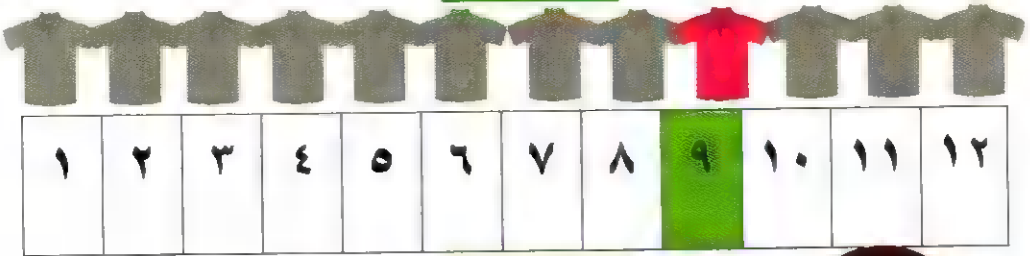




السَّابِعُ



الثَّامِنُ



التَّاسِعُ





ARAPÇA KONU ANLATIMI



١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

الْعَاشِرُ



١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

الْحَادِي عَشَرَ



١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

الثَّانِي عَشَرَ



SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ

<p>اَيِّ نَادٍ تَفْضَلُ / تُفَضِّلِينَ؟</p> <p>Hangi kulübü tercih ediyorsun?</p>		
<p>أَفْضَلُ نَادِي الشَّطْرَنْجِ</p> <p>Satranç kulübünü tercih ediyorum.</p>	<p>أَفْضَلُ نَادِي الرِّيَاضَةِ</p> <p>Spor kulübünü tercih ediyorum.</p>	<p>أَفْضَلُ نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ</p> <p>Arapça kulübünü tercih ediyorum.</p>
<p>أَفْضَلُ نَادِي النِّظَافَةِ وَالْبَيْئَةِ</p> <p>Çevre ve temizlik kulübünü tercih ediyorum.</p>	<p>أَفْضَلُ نَادِي الْمَكْتَبَةِ</p> <p>Kütüphanecilik kulübünü tercih ediyorum.</p>	<p>أَفْضَلُ نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ</p> <p>Tiyatro kulübünü tercih ediyorum.</p>
<p>أَفْضَلُ نَادِي الْهِلَالِ الْأَخْضَرِ</p> <p>Yeşilay kulübünü tercih ediyorum.</p>		<p>أَفْضَلُ نَادِي الْهِلَالِ الْأَحْمَرِ</p> <p>Kızılay kulübünü tercih ediyorum.</p>

DİLBİLGİSİ

İŞARET İSİMLERİ

Kişi ve nesneleri göstermek, onları işaret etmek için kullanılan kelimelerdir.

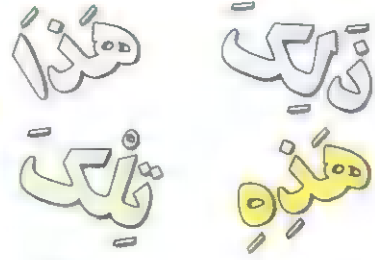
Arapçada, yakınımızda ve uzağımızda bulunan varlıkları göstermek için kullandığımız işaret isimleri vardır. İşaret isimlerinin, işaret edilen varlığın sayısına ve müzekker ya da müennes olmasına göre değiştiği unutulmamalıdır.

YAKIN İŞARET İSİMLERİ

ÇOĞUL CEMİ	İKİL TESNİYE	TEKİL MÜFRET	النوع والجنس Cins ve Tür
هَؤُلَاءِ	هَذَانِ / هَذَيْنِ	هَذَا	MÜZEKKER ERİL
Bunlar	Bu ikisi	Bu	
هَؤُلَاءِ	هَتَانِ / هَتَيْنِ	هَذِهِ	MÜENNES DİŞİL

UZAK İŞARET İSİMLERİ

ÇOĞUL CEMI	İKİL TESNİYE	TEKİL MÜFRET	İŞARET İSİMİ
أُولَئِكَ	ذَانِكَ / ذَيْنِكَ	ذَلِكَ	MÜZEKKER ERİL
Şunlar	Şu ikisi	Şu	MÜENNES DİŞİL
أُولَئِكَ	تَانِكَ / تَيْنِكَ	تِلْكَ	



İşaret isimlerinin, bazıları günümüzde yaygın olarak kullanılsa da Kur'an-ı Kerimde geçtiği için öğrencilerimizin istifadesine sunmayı uygun gördük.

İşaret isimleri, Türkçede işaret sıfatları ve işaret zamirlerin karşılığı olarak kullanılır. Genel kural olarak işaret isimlerinden sonra marife bir isim gelirse, bu işaret ismi Türkçedeki işaret sıfatı, nekre bir isim gelmişse işaret zamiri olarak kullanılmış demektir.

İŞARET ZAMİRİ OLARAK KULLANIMI	İŞARET SIFATI OLARAK KULLANIMI
هَذَا وَلَدٌ ذِكِّيٌّ.	هَذَا الْوَلَدُ ذِكِّيٌّ.
Bu zeki bir çocuktur.	Bu çocuk zekidir.
هَذِهِ بِنْتُ جَمِيلَةٍ.	هَذِهِ الْبِنْتُ جَمِيلَةٌ.
Bu güzel bir kızdır.	Bu kız güzeldir.
ذَلِكَ كِتَابٌ قَدِيمٌ.	ذَلِكَ الْكِتَابُ قَدِيمٌ.
Bu eski bir kitaptır.	Bu kitap eskidir.
تِلْكَ حَقِيْبَةٌ صَغِيرَةٌ.	تِلْكَ الْحَقِيْبَةُ صَغِيرَةٌ.
Bu küçük bir çantadır.	Bu çanta küçüktür.

Örneklerden anlaşılacağı üzere cümlede önce işaret isimleri, sonra işaret olunan (muşarun ileyh) yazılır. İşaret ismi ile müşarun ileyh arasında tekil, ikil, çoğul, müzekker ve müennes uyumu vardır. İşaret isimleri mebnî(kalıplaşmış)tır.



CÜMLELERİ OKUYUNUZ



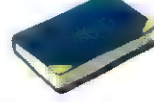
ذَلِكَ قَلَمٌ

Şu kalem.



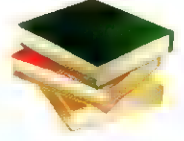
تِلْكَ أَقْلَامٌ

Şunlar kalem.



ذَلِكَ كِتَابٌ

Şu kitap.



تِلْكَ كُتُبٌ

Şunlar kitap.



تِلْكَ مِمْحَاةٌ

Şu silgi.



تِلْكَ مَمَاحٌ

Şunlar silgi.



تِلْكَ مِبرَاةٌ

Şu
kalemtraş.



تِلْكَ مَبَارٌ

Şunlar
kalemtraş.



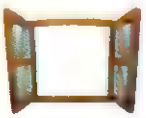
تِلْكَ حَقِيْبَةٌ

Şu çanta.



تِلْكَ حَقَائِبُ

Şunlar çanta.



تِلْكَ نَافِذَةٌ

Şu pencere.



تِلْكَ نَوَافِذُ

Şunlar pencere.



SORU VE CEVAPLARI

OKUYUNUZ

هَلْ أَنْتِ عَضْوَةٌ فِي نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ؟

Tiyatro kulübüne mi üyesin?

نَعَمْ، أَنَا عَضْوَةٌ فِي نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ

Evet, tiyatro kulübüne üyeyim.

لَا، أَنَا عَضْوَةٌ فِي نَادِي النَّظَافَةِ وَالْبَيْئَةِ

Hayır, çevre ve temizlik kulübüne üyeyim.

هَلْ أَنْتَ عَضْوٌ فِي نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ؟

Tiyatro kulübüne mi üyesin?

نَعَمْ، أَنَا عَضْوٌ فِي نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ

Evet, tiyatro kulübüne üyeyim.

لَا، أَنَا عَضْوٌ فِي نَادِي السَّفَرِ وَالتَّدْقِيقِ

Hayır, gezi-inceleme kulübüne üyeyim.

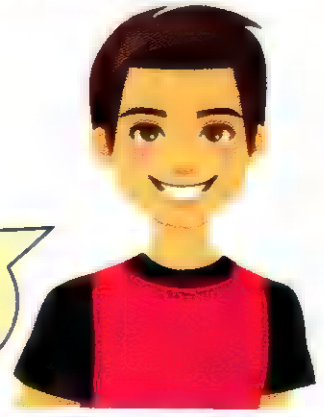


أَنَا عَضْوَةٌ فِي نَادِي

الْمُمَارَسَةِ الْمِهْنِيَّةِ

أَنَا عَضْوٌ فِي نَادِي

الثَّقَافَةِ وَالْأَدَبِ



هَلْ أَنْتِ عَضْوَةٌ فِي نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

Arapça kulübüne mi üyesin?

نَعَمْ، أَنَا عَضْوَةٌ فِي نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Evet, Arapça kulübüne üyeyim.

لَا، أَنَا عَضْوَةٌ فِي نَادِي الرِّيَاضَةِ

Hayır, spor kulübüne üyeyim.

هَلْ أَنْتَ عَضْوٌ فِي نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

Arapça kulübüne mi üyesin?

نَعَمْ، أَنَا عَضْوٌ فِي نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Evet, Arapça kulübüne üyeyim.

لَا، أَنَا عَضْوٌ فِي نَادِي الْمَكْتَبَةِ

Hayır, kütüphanecilik kulübüne üyeyim.



3-MİLLİ KÜTÜPHANEYİ ZİYARET

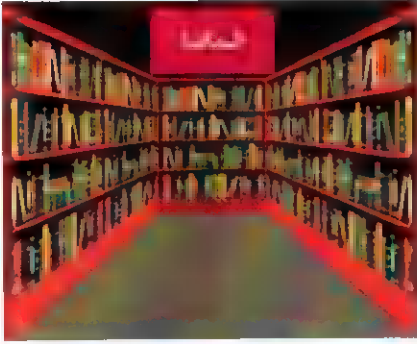


METNİ OKUYUNUZ

أَيْنَ الْمَكْتَبَةُ الْوَطَنِيَّةُ؟

فَارُوقُ: أَيْنَ تَقَعُ الْمَكْتَبَةُ الْوَطَنِيَّةُ؟

عَائِشَةُ: تَقَعُ فِي حَيِّ بَاحِجِي أَوْلَرِ بِأَنْقَرَةَ. لِمَذَا تَسْأَلُ؟



فَارُوقُ: أُرِيدُ أَنْ أَبْحَثَ عَنْ بَعْضِ الْمَعْلُومَاتِ
حَوْلَ الْوَاجِبِ السَّنَوِيِّ.

عَائِشَةُ: أَحْسَنْتَ، هِيَ أَفْضَلُ مَكَانٍ لِلْبُحُوثِ.

فَارُوقُ: أَفَكَّرْتُ فِي الذَّهَابِ إِلَيْهَا نِهَآيَةَ هَذَا الْأُسْبُوعِ.

عَائِشَةُ: هَلْ تَذْهَبُ إِلَيْهَا وَحْدَكَ؟

فَارُوقُ: بِالتَّوْفِيقِ

عَائِشَةُ: شُكْرًا جَزِيلًا.

MİLLİ KÜTÜPHANE NEREDE?

Faruk: Milli kütüphane ne tarafa düşer?

Ayşe: Ankara'da, Bahçelievler mahallesinde.

Faruk: Yıllık ödev hakkında bazı bilgiler araştırmak istiyorum.

Ayşe: Aferin!(Bravo) O(rası) araştırma yapmak için en güzel yer.

Faruk: Bu hafta sonu oraya gitmek istiyorum.

Ayşe: Yalnız başına mı gideceksin?

Faruk: Hayır, abimle gideceğim.

Ayşe: Başarılar(kolay gelsin)

Faruk: Çok teşekkür ederim.





CÜMLELERİ OKUYUNUZ

لَا تَقْرَأُ بِصَوْتٍ عَالٍ	لَا تَتَحَدَّثُ مَعَ الْآخَرِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ
Yüksek sesle konuşma.	Kütüphanede başkalarıyla konuşma.
لَا تُغَيِّرُ أَمَاكِنَ الْكَرَاسِيِّ	سَجِّلْ اسْمَكَ عِنْدَ الدُّخُولِ
Sandalyelerin yerini değiştirmeyiniz	Girişte ismini kaydet.
لَا تُكْتُبْ عَلَى الْكُتُبِ الَّتِي تَسْتَعِيرُهَا	أَتْرُكُ الْكُتُبَ عَلَى الطَّاوِلَةِ بَعْدَ الْقِرَاءَةِ
Ödünç aldığınız kitapları karalamayın	Okuduktan sonra kitapları masaya bırak
تَنْقُلْ دَاخِلَ الْمَكْتَبَةِ بِهَدْوٍ تَامٍ	تَقَيِّدُ بِنِظَامِ الْإِعَارَةِ
Kütüphane içinde çok sessiz hareket et	Ödünç alma sistemine kaydol.

DİLBİLGİSİ



YARIM SAATLER

Arapçada saatler yazılırken ya da okunurken sıra sayılarının kullanıldığı, **السَّاعَةُ** kelimesi müennes olduğu için saati belirtmek için kullanılan sıra sayısının da müennes kullanıldığını daha önce öğrenmiştik. (Sy:32)

و harfinden sonra **النَّصْفُ** kelimesi getirilerek yarım saatler elde edilir. On bir ve on iki sayılarının her iki bölümünün fetha (üstün) üzere mebni(kalıplaşmış) olduğu unutulmamalıdır.



الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ



الثَّانِيَةُ وَالنِّصْفُ



الثَّالِثَةُ وَالنِّصْفُ



الرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ



الْخَامِسَةُ وَالنِّصْفُ



السَّادِسَةُ وَالنِّصْفُ



الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ



الثَّانِيَةُ وَالنِّصْفُ



الثَّالِثَةُ وَالنِّصْفُ



الرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ



الْخَامِسَةُ وَالنِّصْفُ



السَّادِسَةُ وَالنِّصْفُ



PARAGRAFLARI OKUYUNUZ

زَارَ الطَّالِبُ الْمَكْتَبَةَ. سَجَّلَ اسْمَهُ عِنْدَ الدُّخُولِ. تَنَقَّلَ دَاخِلَ الْمَكْتَبَةِ بِهَدْوٍ تَامٍ. لَمْ يَتَحَدَّثْ مَعَ الْآخَرِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ. وَلَمْ يَقْرَأْ بِصَوْتٍ عَالٍ. لَمْ يَكْتُبْ عَلَى الْكُتُبِ الَّتِي يَسْتَعِيرُهَا. تَرَكَ الْكُتُبَ عَلَى الطَّاوِلَةِ بَعْدَ الْقِرَاءَةِ. تَقَيَّدَ بِنِظَامِ الْإِعَارَةِ.

Öğrenci kütüphaneye gitti. Girişte ismini kaydetti. Kütüphanenin içinde çok sessiz hareket etti. Yüksek sesle okumadı. Kütüphanenin içinde başkalarıyla konuşmadı. Ödünç aldığı kitapları karalamadı. Okuduktan sonra kitapları masaya bıraktı. Ödünç alma sistemine kaydoldu.

زَارَتْ الطَّالِبَةُ الْمَكْتَبَةَ. سَجَلَتْ إِسْمَهَا عِنْدَ الدُّخُولِ. تَنَقَّلَتْ دَاخِلَ الْمَكْتَبَةِ بِهُدُوءٍ تَامٍّ. لَمْ تَتَحَدَّثْ مَعَ الْآخَرِينَ فِي الْمَكْتَبَةِ. وَلَمْ تَقْرَأْ بِصَوْتٍ عَالٍ. لَمْ تَكْتُبْ عَلَى الْكُتُبِ الَّتِي يَسْتَعِيرُهَا. تَرَكْتَ الْكُتُبَ عَلَى الطَّاوِلَةِ بَعْدَ الْقِرَاءَةِ. تَقَيَّدَتْ بِنِظَامِ الْإِعَارَةِ.

Öğrenci kütüphaneye gitti. Girişte ismini kaydetti. Kütüphanenin içinde çok sessiz hareket etti. Yüksek sesle okumadı. Kütüphanenin içinde başkalarıyla konuşmadı. Ödünç aldığı kitapları karalamadı. Okuduktan sonra kitapları masaya bıraktı. Ödünç alma sistemine kaydedildi.



KELİMELEER-DEYİMLER

أَخْرَجُ Çıkıyorum	بِإِذْنِ اللَّهِ Allah'ın izniyle	أُحِبُّ Seviyorsun	أُحِبُّ Seviyorum
نَحْتَاجُ إِلَى İhtiyacımız var	يَلْزُمُ Zorunlu	الْدِّرَاسَةُ Eğitim	تَخْرُجُ Çıkıyorsun
يَذَرِي Biliyor	أَنَا مُ Uyuyorum	حَقِيقَةُ - حَقَائِبُ Çanta/çantalar	يَذَاكِرُ Ders çalışıyor
صَدْرِي Göğsüm	يَشْرَحُ Açıklıyor	أَنْسَى Unuturum	أَصْحُو Uyanırım
مُنَاسِبٌ Uygun	أَرْوَحُ Gidiyorum	أَكُلُ Yiyorum	أَقْبِلُ Operim
سَجَّلُ Kaydet	تَقَيَّدَ Uydu	مَبْرُوكٌ Tebrikler	أَفْضَلُ Tercih ederim



ARAPÇA KONU ANLATIMI

دَرْسُ الرِّيَاضِيَّاتِ
Matematik dersi

دَرْسُ التَّارِيخِ
Tarih dersi

الدَّرْسُ الْمَحْبُوبُ
Sevilen ders

أَدَاةٌ - أَدَوَاتُ
Alet-Aletler

أَتَمَّتِي لَكَ التَّوْفِيقَ
Başarılar diliyorum

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ
Olmak istiyorum

جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا
Allah hayrını versin

دَفْتَرٌ - دَفَاتِرُ
Defter-Defterler

قَلَمٌ - أَقْلَامٌ
Kalem-Kalemler

إِخْتِيَارُ النَّادِي
Kulüp seçimi

تَبَدُّأُ x تَنْتَهِي
Başlıyor x Bitiyor

تَفَضَّلْ - تَفَضَّلِي
Buyrun

نَادِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
Arapça kulübü

نَرَاكَ بِخَيْرٍ
Görüşürüz

اللَّهُ يُبَارِكُ فِيكَ
Allah hayırlı etsin

نَادِي السَّفَرِ وَ التَّدْقِيقِ
Gezi- İnceleme kulübü

نَادِي الدِّفَاعِ الْمَدَنِيِّ
Sivil Savunma kulübü

نَادِي الْمَسْرَحِيَّةِ
Tiyatro kulübü

نَادِي الْهَلَالِ الْأَخْضَرِ
Matematik dersi

نَادِي الْهَلَالِ الْأَحْمَرِ
Tarih dersi

نَادِي النِّظَافَةِ وَ الْبَيْئَةِ
Çevre ve temizlik kulübü

نَادِي الْمَكْتَبَةِ
Kütüphanecilik kulübü

نَادِي الشَّطْرَنْجِ
Tarih dersi

نَادِي الرِّيَاضَةِ
Sevilen ders

مِيزَةٌ - مَبَارِي
Açacak/lar

نَادِي الْمُمَارَسَةِ الْمِهْنِيَّةِ
Mesleki tatbikat kulübü

نَادِي الثَّقَافَةِ وَ الْأَدَبِ
Kültür edebiyat kulübü

بِهْدُوءٍ تَامٍ
Çok sessiz

آدَابُ اسْتِخْدَامِ الْمَكْتَبَةِ
Tarih dersi

عُضْوٌ - أَعْضَاءُ
Üye/üyeler

بِصَوْتِ عَالٍ
Yüksek sesle

إِخْتَبَرْ نَفْسَكَ
Kendini dene

نِظَامُ الْإِعَارَةِ
Ödünç alma sistemi

YİYECEKLER
İÇECEKLER

1-KAHVALTIDA

DİYALOĞU OKUYUNUZ

3
ÜNİTE



ANNE VE OĞLU ARASINDA(DİYALOG)

Anne: Ahmet haydi uyan!

Oğul: Tamam anne, günaydın!

Anne: Günaydın! Sana kahvaltı hazırladım. Kahvaltıda peynir, zeytin, bal, ekmek, haşlanmış yumurta ve domates var.

Oğul: Oh! Kaynamış yumurtayı çok seviyorum. Çay hazır mı anne?

Anne: Evet Ahmet, afiyet olsun.

Oğul: Teşekkürler anne, seni çok seviyorum, ellerine sağlık.

Anne: Bir şey değil oğlum, ben de seni çok seviyorum.



بَيْنَ الْأُمِّ وَابْنِهَا

الْأُمُّ: هَيَّا اسْتَيْقِظْ يَا أَحْمَدُ.

الْإِبْنُ: حَاضِرٌ يَا أُمِّي، صَبَاحُ الْخَيْرِ

الْأُمُّ: صَبَاحُ النُّورِ، جَهَّزْتُ لَكَ الْفُطُورَ.

يُوجَدُ فِي الْفُطُورِ الْجُبْنُ وَالزَّيْتُونُ وَالْعَسَلُ

وَالْخُبْزُ وَالْبَيْضُ الْمَقْلِيُّ وَالطَّمَاطِمُ.

الْإِبْنُ: آه، أَحِبُّ الْبَيْضَ الْمَقْلِيَّ كَثِيرًا،

هَلِ الشَّايُ جَاهِزٌ يَا أُمِّي.

الْأُمُّ: نَعَمْ يَا أَحْمَدُ، هَنِيئًا لَكَ.

الْإِبْنُ: شُكْرًا يَا أُمِّي، أَنَا أَحِبُّكَ وَسَلِمْتَ يَدَاكَ.

الْأُمُّ: عَفْوًا يَا ابْنِي، أَنَا أَحِبُّكَ أَيْضًا





ARAPÇA KONU ANLATIMI

SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ

<p>الْجَوَارُ فِي الْفَطُورِ</p> <p>Diyalog kahvaltıda(geçiyor).</p>	<p>هَلِ الْجَوَارُ فِي الْفَطُورِ أَمْ فِي الْغَدَاءِ؟</p> <p>Diyalog kahvaltıda mı öğlen yemeğinde mi?</p>
<p>الْخُبْزُ وَالزَّيْتُونُ وَالْعَسَلُ وَالْخُبْزُ</p> <p>Peynir, zeytin, bal ve ekmek...var.</p>	<p>مَاذَا يُوجَدُ فِي الْفَطُورِ؟</p> <p>Kahvaltıda ne var?</p>
<p>يُحِبُّ الْبَيْضَ الْمَقْلِي</p> <p>Kaynamış yumurta seviyor.</p>	<p>مَاذَا يُحِبُّ أَحْمَدُ فِي الْفَطُورِ؟</p> <p>Ahmet kahvaltıda ne seviyor?</p>
<p>نَعَمْ، الشَّايُ جَاهِزٌ</p> <p>Evet, çay hazır.</p>	<p>هَلِ الشَّايُ جَاهِزٌ؟</p> <p>Çay hazır mı?</p>

DİYALOĞU OKUYUNUZ

- Ömer, genellikle kahvaltı yapar mısın?
- Evet, kahvaltı önemli bir öğün.
- Kahvaltıda genellikle ne yersin?
- Peynir, zeytin, bal ya da pekmez, yanında bir dilim ekmek. Kahvaltıda sen ne içersin?

- هَلِ أَنْتَ تَتَنَاوَلُ الْفَطُورَ عَادَةً يَا عَمْرُ؟
- نَعَمْ، الْفَطُورُ وَجَبَةٌ مُهِمَّةٌ.
- مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْفَطُورِ عَادَةً؟

- أَكُلُ الْجُبْنَ وَ الزَّيْتُونَ وَالْعَسَلَ أَوْ الدَّبْسَ مَعَ قِطْعَةٍ خُبْزٍ.

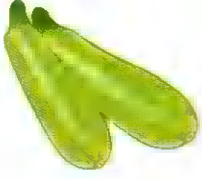
- أَكُلُ نَفْسَ الْمَأْكَلَاتِ لَكِنْ أَحِبُّ الْبَطَاطَا أَيْضًا. مَاذَا تَشْرَبُ فِي الْفَطُورِ؟

- Bende aynı şeyleri yiyorum. Fakat patatesi de seviyorum.
- Ben süt tercih ediyorum ya sen?
- Ben de süt içiyorum.

- أَفْضَلُ الْحَلِيبِ وَأَنْتَ؟

- أَنَا أَشْرَبُ الْحَلِيبَ أَيْضًا.

SEBZE İSİMLERİNİ EZBERLEYİNİZ



كُوسَة



فَاصُولِيَا



حِيار



بَامِيَا



بَادِنْجَان



ثُوم



فَجَل



فُلْفُل



طَمَاتِم



فُطَر



حَسّ



بَقْدُونِس



بَطَاتِيس



بَصَل



جَزَر



مَلْفُوف

DIYALOĞU OKUYUNUZ



عِنْدَ الْخَضَرِيِّ

الْمُشْتَرِي: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

الْخَضَرِيُّ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ، أَيُّ خِدْمَةٍ؟

الْمُشْتَرِي: بِكُمْ الطَّامَطُ؟

الْخَضَرِيُّ: الطَّامَطُ بِلِيرَةٍ وَاحِدَةٍ

الْمُشْتَرِي: أُرِيدُ ثَلَاثَةَ كِيلُوغَرَامَاتٍ مِنْ فَضْلِكَ، بِكُمْ الْفُلْفُلُ الْأَخْضَرُ؟

الْخَضَرِيُّ: الْفُلْفُلُ الْأَخْضَرُ ثَلَاثَ لِيرَاتٍ.

الْمُشْتَرِي: أُرِيدُ كِيلُوغَرَامًا مِنَ الْفُلْفُلِ الْأَخْضَرِ، كَمْ الْحِسَابُ مِنْ فَضْلِكَ؟

MANAVDA

Müşteri: Es-selamu aleyküm

Manav: Aleyküm selam, ne istemiştiniz?

Müşteri: Domates kaç?

Manav: Domates bir lira.

Müşteri: (Size zahmet)Üç kilo istiyorum. Yeşil biber kaç?

Manav: Yeşil biber üç lira.

Müşteri: Bir kilo yeşil biber istiyorum. Ne kadar tuttu?

Manav: Sadece altı lira.

Müşteri: Teşekkürler, buyrun ücretiniz, hayırlı işler.

Manav: Allah'a emanet ol(unuz), yine bekleriz.

الْخَضَرِيُّ: سِتَّ لِيرَاتٍ فَقَطْ.

الْمُشْتَرِي: شُكْرًا، هَذِهِ أَجْرُتُكَ، مَعَ السَّلَامَةِ

الْخَضَرِيُّ: فِي أَمَانٍ اللَّهُ، نَنْتَظِرُكَ مَرَّةً أُخْرَى.



SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ

بِكَمْ الْأَنَاسُ مِنْ فَضْلِكَ؟

(Affedersiniz) Ananas kaç?

الْأَنَاسُ بِخُمْسٍ لِيْرَاتٍ

Ananas beş lira.

بِكَمْ الْبَازِلَاءُ مِنْ فَضْلِكَ؟

(Affedersiniz) Bezelye kaç?

الْبَازِلَاءُ بِأَرْبَعٍ لِيْرَاتٍ

Bezelye dört lira.



بِكَمْ الْفَطْرُ مِنْ فَضْلِكَ؟

(Affedersiniz) Mantar kaç?

الْفَطْرُ بِسَبْعٍ لِيْرَاتٍ

Mantar yedi lira.

بِكَمْ اللَّيْمُونُ مِنْ فَضْلِكَ؟

(Affedersiniz) Limon kaç?

اللَّيْمُونُ بِسِتٍّ لِيْرَاتٍ

Limon altı lira.



"كُلُوا وَاشْرَبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ"

"Yiyin, için ancak israf etmeyin, şüphesiz Allah israf edenleri sevmez" ARAF:31

MEYVE İSİMLERİNİ EZBERLEYİNİZ



تُفَّاح



يُوسُفِي



لَيْمُون



عَنْب



مِشْمِش



جَوْزُ الْهِنْدِ



بَطِيخ



رُمَّان



تُوت



تَيْن



كَرَز



مَوْز



كُمَثْرَى



خَوْخ



بَرْفُوق



فَرَوَلَة



ARAPÇA KONU ANLATIMI

LOKANTADA

Osman: Es-selâmu aleyküm

Garson: Aleyküm selam

Şerif: Menü lütfen.

Garson: Buyurun, yiyeceklerden ne alırsınız efendim?

Osman: Domates çorbası

istiyorum, sonra kızarmış

tavuk, yanında pilav ve salata. **جَرْسُونَة: تَفَضَّلْ، مَاذَا تُرِيدُ مِنَ الْمَأْكُولَاتِ يَا سَيِّدِي؟**
Yemekten sonra baklava istiyorum.

Garson: Peki siz efendim?

Şerif: Tavuk çorbası istiyorum,

sonra köfte ve cacık. Yemekten

sonra künefe istiyorum.

Garson: İçeceklerden ne alırsınız?

Osman: Yemekten sonra

çay içeceğim.

Şerif: Ben kahve içeceğim.

Garson: Başka bir arzunuz?

Osman: Hayır, teşekkürler.

2-ÖĞLEN YEMEĞİNDE

DİYALOĞU OKUYUNUZ



فِي الْمَطْعَمِ

عُثْمَانُ: اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

جَرْسُونَة: وَ عَلَيْكُمْ اَلْسَّلَامُ

شَرِيف: قَائِمَةُ الطَّعَامِ مِنْ فَضْلِكَ

عُثْمَانُ: أُرِيدُ حَسَاءَ الطَّيَاطِمِ ثُمَّ الدَّجَاجَ الْمَشْوِيَّ

مَعَ الْأُرْزِ وَالسَّلَاطَةِ. وَبَعْدَ الْأَكْلِ أُرِيدُ الْبَقْلَاوَةَ.

جَرْسُونَة: وَأَنْتَ يَا سَيِّدِي؟

شَرِيف: أُرِيدُ حَسَاءَ الدَّجَاجِ ثُمَّ الْكُفْتَةَ

وَالْجَاجِيكَ. بَعْدَ الْأَكْلِ أُرِيدُ الْكُنْفَةَ.

جَرْسُونَة: مَاذَا تُرِيدُ مِنَ الْمَشْرُوبَاتِ.

عُثْمَانُ: سَأَشْرَبُ الشَّايَ بَعْدَ الْأَكْلِ

شَرِيف: وَأَنَا سَأَشْرَبُ الْقَهْوَةَ.

جَرْسُونَة: أَيِّ خِدْمَةٍ أُخْرَى؟

عُثْمَانُ: لَا، شُكْرًا





ARAPÇA KONU ANLATIMI

SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ

حَسَاءُ الطَّيَاطِمِ الدَّحَاجَ الْمَشْوِيِّ	مَاذَا يُرِيدُ عُثْمَانُ مِنَ النَّادِلِ؟
Domates çorbası, kızarmış tavuk istiyor.	Osman garsondan ne istiyor?
حَسَاءُ الدَّحَاجِ، الْكُفْتَةُ، الْحَاجِيكُ	مَاذَا يُرِيدُ شَرِيفٌ مِنَ النَّادِلَةِ؟
Tavuk çorbası, köfte, cacık... istiyor.	Şerif garsondan ne istiyor?
نَعَمْ، فِي الْمَطْعَمِ حَلَوِيَّاتٌ	هَلْ فِي الْمَطْعَمِ حَلَوِيَّاتٌ؟
Evet, lokantada tatlılar var?	Lokantada tatlılar var mı?
دَفَعَ عُثْمَانُ سِتْعَ لِيرَاتٍ لِلْبَقْلَاوَةِ	كَمْ لِيرَةً دَفَعَ عُثْمَانُ لِلْبَقْلَاوَةِ حَسَبَ الْقَائِمَةِ؟
Osman baklava için yedi lira ödedi.	Osman menüye göre baklavaya kaç tl ödedi.
دَفَعَ شَرِيفٌ سِتْعَ لِيرَاتٍ لِلْكُفْتَةِ	كَمْ لِيرَةً دَفَعَ شَرِيفٌ لِلْكُفْتَةِ حَسَبَ الْقَائِمَةِ؟
Şerif köfte için yedi lira ödedi.	Şerif menüye göre köfteye kaç tl ödedi.



BAKALIM MÜŞTERİLER
"GÜNÜN MENÜSÜ"NÜ
BEĞENECEK Mİ?

عَصِير	قَائِمَةُ الْيَوْمِ	شَاوَرْمَةٌ
الحَسَاءُ	البَقْلَاوَةُ	الْأُرْزُ
اللَّبَنُ	الْكُنْفَاةُ	دَجَاج
	الْكَبَابُ	

DİLBİLGİSİ

İSİM TAMLAMASI

Arapçada isim tamlaması muzaf (tamlanan) ve muzafun ileyh (tamlayan) olmak üzere iki bölümden oluşur.

İSİM TAMLAMASININ YAPILIŞI

Arapça isim tamlamasındaki öğelerin sıralaması Türkçe isim tamlamasının tersinedir. Kısaca vurgulanan öge tamlamanın başında yer alır. Bir isim tamlaması yapılırken muzaf olacak kelimenin başındaki (ال) harfleri ya da sonunda

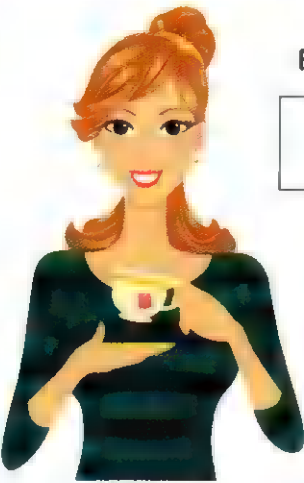
bulunan tenvin kaldırılır. Muzafun ileyh olacak kelime mecrur (tekil isimler için esre harekeli) yapılır. Örnekleri inceleyiniz.



كِتَابُ الْمُدَّرْسِ	دَفْتَرُ التَّلْمِيزِ	مُدِيرُ الشَّرَكَةِ	بَابُ الْبَيْتِ
Muzafun ileyh	Muzafun ileyh	Muzafun ileyh	Muzafun ileyh
Muzaf	Muzaf	Muzaf	Muzaf
Öğretmenin kitabı	Öğrencinin defteri	Şirketin müdürü	Evin kapısı

İsim tamlaması bir isim ve bir zamirle de yapılabilir. Bu durumda zamirlerin son harekesi değişmez. Şöyle ki;

كِتَابُنَا	=	نَا	+	كِتَابُ	قَلَمُهُ	=	هُ	+	قَلَمٌ
Kitabımız					Onun kalemi				



Türkçede olduğu gibi Arapçada da birden fazla isimle zincirleme isim tamlaması yapılabilir.

بَيْتُ مُعَلِّمِي
Öğretmenimin evi

-

مُدِيرُ مَدْرَسَتِنَا
Okulumuzun müdürü

DİLBİLGİSİ



SIFAT TAMLAMASI

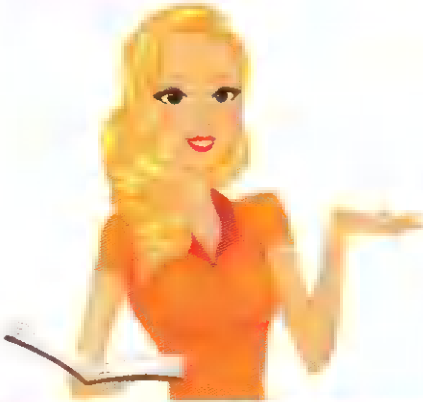
Arapçada bir isimle bir sıfatın bir araya gelerek oluşturmuş olduğu tamlamadır.

SIFAT TAMLAMASININ YAPILIŞI

İsim tamlamasında olduğu gibi Arapça sıfat tamlamasında da öğelerin dizilişinde Türkçe sıfat tamlamasına göre bir zıtlık vardır. Kısaca Türkçemizde sıfat her zaman isimden önce gelirken Arapçada isim önce sıfat sonra yazılır. Sıfat ismi niteler. Arapça sıfat tamlamasında **sıfat**, nitelediği isme (**mevsuf**) dört konuda uyum göstermesi gerekir.

- 1- Sayı bakımından (Tekil – ikil – çoğul)
- 2- Cinsiyet yönünden (müzekker - müennes)
- 3- Belirlilik-belirsizlik yönünden (Marifelik - nekrelık)
- 4- İrab (**son hareke**) yönünden. Örnekleri inceleyiniz.

<u>حَقِيبَةٌ جَمِيلَةٌ</u>	<u>الْبَتُّ الصَّغِيرَةُ</u>	<u>طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ</u>	<u>الْمُدِيرُ الْجَدِيدُ</u>
sıfat mevsuf	sıfat mevsuf	sıfat mevsuf	sıfat mevsuf
Güzel bir çanta	Küçük kız	Çalışkan bir öğrenci	Yeni müdür



Nekre (belirsiz) kelimelerden sıfat tamlaması yapıldığında Türkçe anlamına "bir" kelimesini kattığını unutmayalım.

(أُمٌّ مَاهِرَةٌ) Becerikli bir anne

CÜMLELERİ DİYALOĞA GÖRE
DOĞRU YANLIŞ DİYE BELİRTİNİZ

يُرِيدُ شَرِيفُ حَسَاءَ الدَّجَاجِ وَالْكَفْتَةَ ✓ Şerif tavuk çorbası ve köfte istiyor.	يُرِيدُ عُثْمَانُ حَسَاءَ الْعَدَسِ وَالْجَاجِيكِ ✗ Osman mercimek çorbası ve cacık istiyor.
يَشْرَبُ عُثْمَانُ الشَّايَ ✓ Osman çay içiyor.	يَشْرَبُ شَرِيفُ عَصِيرَ الْبُرْتَقَالِ ✗ Şerif portakal suyu içiyor.

طَرِيقَةُ الْعَمَلِ

أَوَّلًا سَخَّنَ الْفُرْنَ عَلَى ١٨٠ دَرَجَةٍ. أَذْهَنَ قَالِبَ
الْكَيْكِ بِالزُّبْدَةِ. خَلَطَ الشُّكَّرَ مَعَ الْبَيْضِ
جَيِّدًا. بَعْدَهَا أَضْفَ الحَلِيبَ وَالزَّيْتَ ثُمَّ خَلَطَهَا
جَيِّدًا. وَأَضْفَ عَلَيْهَا الدَّقِيقَ وَمَسْحُوقَ تَحْمِيرِ
وَفَانِيلَا. ثُمَّ قَسَمَ الخَلِيطَ إِلَى قِسْمَيْنِ خَلَطَ
القِسْمَ الْأَوَّلَ مَعَ الكَاكَوَا جَيِّدًا. ثُمَّ أَضْفَهَا إِلَى
قِسْمِ الثَّانِي. اخْبَزَ الكَيْكَ فِي الْفُرْنِ لِمُدَّةِ أَرْبَعِينَ
دَقِيقَةً أَوْ إِلَى أَنْ يَنْضَجَ الكَيْكُ تَمَامًا. أَخْرَجَ
الْكَيْكَ مِنَ الْفُرْنِ وَاتْرَكَهُ لِيَبْرُدَ.

KEK TARİFİNİ OKUYUNUZ

MALZEMELER

3 yumurta ثَلَاثُ بَيْضَاتٍ
1 bardak şeker كُوبُ سُكَّرٍ
1 bardak süt كُوبُ حَلِيبٍ
1 bardak sıvı yağ كُوبُ زَيْتٍ
2 bardak un كُوبَانِ مِنْ دَقِيقٍ
Vanilya فَانِيلَا
Kabartma tozu مَسْحُوقُ تَحْمِيرٍ
Büyük bir kaşık kakao مِلْعَقَةٌ كَبِيرَةٌ مِنْ كَاكَوَا





HAZIRLANIŞI

İlk olarak fırını 180 derece ısıt. Kek kalıbına yağ sür. Şekerle yumurtayı iyice karıştır. Sonra süt ve sıvıyağ ekle. İyice karıştır. Un, kabartma tozu ve vanilya ilave et. Sonra karışımı ikiye böl. Birini kakao ile iyice karıştır. Sonra ikinci parça karışımı birinciye ekle. Keki fırında kırk dakika ya da tam olana kadar pişir. Keki fırından çıkarıp soğumaya bırak.



CÜMLELERİ OKUYUNUZ

لَقَدْ طَعَمْتُ
مِنْ الطَّيِّبِ

Menü lütfen

مَاذَا تُرِيدُ
الْمَشْرُوبَاتِ؟

İçeceklerden
ne istersin?

لَقَدْ احْتَدَى وَالطَّلَا
مِنْ الْمَيْتِ

Çorba ve salata
istiyorum.

بِكَمْ الطَّامُطُ؟

Domates kaç?

مَاذَا تُرِيدُ مِنْ
الْمَأْكُولَاتِ

Yiyeceklerden
ne istersin?

سَأَشْرَبُ الشَّاي
بَعْدَ الْأَكْلِ

Yemekten sonra
çay içeceğim

أَيُّ حَقْدِي؟

Ne istiyorsunuz?

نَحْنُ نَبْتَغِي مَرَّةً أُخْرَى

Yine bekleriz.

شَكَرًا لِمَا أَحْرَثَكَ؟

Teşekkürler (işte) ücretiniz.

AİLE İLE İFTAR

Oğul: Müezzin akşam ezanını okuyor.

Baba: Haydi, sofraya buyurun, Bismillahirrahmanirrahim

Kız: Anneciğim çok susadım, soğuk su var mı?

Anne: Tabi ki kızım buzdolabında var.

Size çorba, kızarmış tavuk, pilav pişirip cacık yaptım.

Oğul: Anneciğim çorba çok lezzetli(olmuş). Ellerine sağlık.

Baba: (Ben) baklava aldım, yemekten sonra yeriz inşallah.

Anne: Baklavayı dondurmali hazırlarım. Hava çok sıcak.

Kız: Anneciğim ben dondurmali baklavayı çok seviyorum.

Baba: Kızım ben namazdan sonra çay istiyorum.

Kız: Tabi ki babacığım.

3-AKŞAM YEMEĞİNDE

DIYALOĞU OKUYUNUZ

الْإِفْطَارُ مَعَ الْعَائِلَةِ

الْإِبْنُ: يُؤَدِّنُ الْمُؤَدِّنُ أَذَانَ الْمَغْرِبِ.

الْأَبُ: هَيَّا، تَفَضَّلُوا إِلَى الْمَائِدَةِ، بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْبِنْتُ: أَنَا عَطْشَانَةٌ جِدًّا يَا أُمِّي، هَلْ يُوجَدُ مَاءٌ بَارِدٌ؟

الْأُمُّ: طَبْعًا، يُوجَدُ فِي الثَّلَاجَةِ يَا بِنْتِي. طَبَخْتُ لَكُمُ الْحَسَاءَ

وَالدَّجَاجَ الْمَشْوِيَّ وَالْأَرْزَ وَحَضَرْتُ الْجَاجِيكَ

الْإِبْنُ: الْحَسَاءُ لَذِيذٌ جِدًّا يَا أُمِّي، سَلِمَتْ يَدَاكَ.

الْأُمُّ: هَنِيئًا يَا ابْنِي.

الْأَبُ: اشْتَرَيْتُ الْبَقْلَاوَةَ، سَنَأْكُلُهَا بَعْدَ الْأَكْلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

الْأُمُّ: سَأَقْدُمُ الْبَقْلَاوَةَ مَعَ آيَسٍ كَرِيمٍ، الْجَوْ حَارٌّ جِدًّا.

الْبِنْتُ: أَنَا أَحِبُّ الْبَقْلَاوَةَ مَعَ آيَسٍ كَرِيمٍ يَا أُمِّي

الْأَبُ: أُرِيدُ الشَّايَ بَعْدَ الصَّلَاةِ يَا ابْنَتِي.

الْبِنْتُ: طَبْعًا يَا أَبِي.



SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ.

نعم، يوجد ماء بارد في الثلاجة. Evet buzdolabında soğuk su var.	هل يوجد ماء بارد في الثلاجة؟ Buzdolabında soğuk su var mı?
طبخت الحساء والدجاج والرز. Çorba, tavuk ve pilav pişirdi.	ماذا طبخت الأم لطعام الإفطار؟ Anne iftar için ne pişirdi?
اشترى الأب البقل. Baba baklava aldı.	ماذا اشترى الأب من الحلويات؟ Baba tatlı olarak ne aldı?
هو يريد الشاي. O çay istiyor.	ماذا يريد الأب بعد الصلاة؟ Baba namazdan sonra ne istiyor?

KELİMELERİ OKUYUNUZ

عزيم	عزيم	طماطم	برتقال	خلع
Uzumi	Elma	Domates	Portakal	Çilek
رز	جوز	كباب	كولتة	حساء
Pilav	Ceviz	Kebab	Kolte	Çorba
بقل	موز	فاصوليا	طماطم	فاصوليا
Biber	Muz	Fasulye	Domates	Fasulye
كعك	مهالبية	كنافة	جاجيك	باكلافا
Kek	Muhallebi	Kunefe	Cacik	Baklava
طباق	منديل	كوب	برشاك	رمان
Tabak	Mendil	Bardak	Brşak	Nar

ZİT ANLAMLI KELİMELERİ
EZBERLEYİNİZ

كَثِيرٌ × قَلِيلٌ

Az x Çok

بَائِتٌ × طَارِجٌ

Taze x Bayat

طَوِيلٌ × قَصِيرٌ

Kısa x Uzun

سَمِينٌ × نَحِيفٌ

Zayıf x Şişman

حُلُوٌ × مُرٌّ

Acı x Tatlı

YİYECEK VE İÇECEKLERİ
EZBERLEYİNİZ

مَأْكَلَات

مَشْرُوبَات

كَبَابٌ
Kebab

بُورَكٌ
Börek

لَحْمٌ مَشْوِيٌّ
Kızarmış et

بَارَنَجَانٌ
Patlıcan

عِشَّةٌ
Çorba

عِشَّةٌ
Çorba

فَرَسٌ
Meyve suyu

عَلَا
Elma

قَهْوَةٌ
Kahve

شَايٌ
Çay

لَبَنٌ
Ayran

غَلِيبٌ
Süz

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

يَشْرَبُ حَالِدٌ عَصِيرَ الرَّمَانِ

Halit nar suyu içiyor.

فِي الطَّبَقِ ثَلَاثُ تَفَاحَاتٍ وَ مَوْزٌ وَ بُرْتُقَالٌ

Tabakta üç elma, muz ve portakal var.

تَأْكُلُ عَائِشَةُ السَّمَكَ وَ السَّلَاطَةَ

Ayşe balık ve salata yiyor.

الضُّيُوفُ حَوْلَ الْمَائِدَةِ

Misafirler sofranın etrafında.

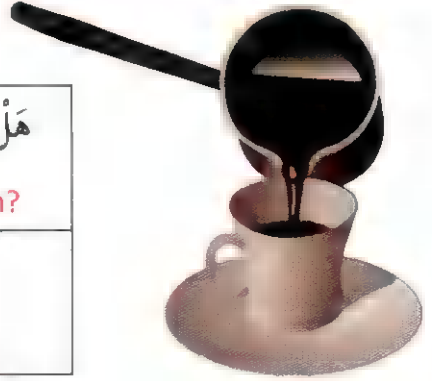
تُورِكْ كَاهْصِي، بُوغَازِي رَاهَاتْلَانِ چَوَك
lezzetli (bir içecektir).

الْقَهْوَةُ التُّرْكِيَّةُ بِرَاحَةِ الْحُلُقُومِ لَذِيذَةٌ جِدًّا



ARAPÇA KONU ANLATIMI

SORU VE CEVAPLARI OKUYUNUZ



هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الشَّايَ؟

Çay sever misin?

لَا، لَا أُحِبُّهُ

Hayır sevmem.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْقَهْوَةَ؟

Kahve sever misin?

نَعَمْ، أُحِبُّهَا

Evet severim.



هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْعَصِيرَ؟

Meyve suyu sever misin?

لَا، لَا أُحِبُّهُ

Hayır sevmem.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْحَلِيبَ؟

Süt sever misin?

نَعَمْ، أُحِبُّهُ

Evet severim.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ السَّمَكَ؟

Balık sever misin?

لَا، لَا أُحِبُّهُ

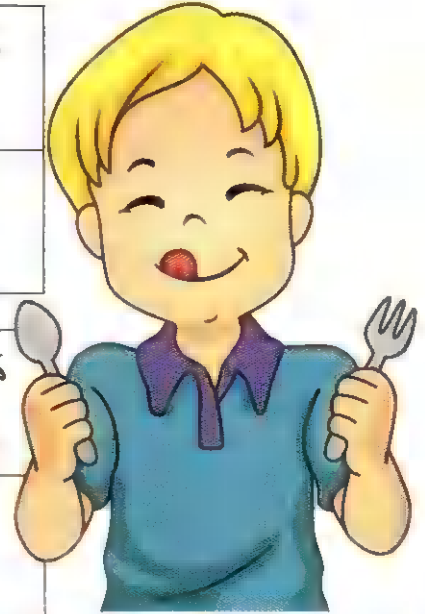
Hayır sevmem.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ اللَّحْمَ؟

Et sever misin?

نَعَمْ، أُحِبُّهَا

Evet severim.



هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْمُحَلِّیَّةَ؟

Muhallebi sever misin?

لَا، لَا أُحِبُّهَا

Hayır sevmem.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْكُنَافَةَ؟

Künefe sever misin?

نَعَمْ، أُحِبُّهَا

Evet severim.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ التَّمْرَ؟

Hurma sever misin?

لَا، لَا أُحِبُّهُ

Hayır sevmem.

هَلْ أَنْتَ تُحِبُّ الْعِنَبَ؟

Üzüm sever misin?

نَعَمْ، أُحِبُّهُ

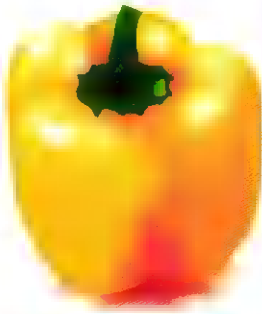
Evet severim.



MARŞI OKUYUNUZ

ADIM BİBER

Adım biber, baklayı severim
Tüm sebze ve bakliyatı severim
Tavuğa gelince, ona ihtiyacım var
Et ise, sindirimi kolaydır
Tatlı ve lezzetli şeyleri bana ancak annem verir.
Öğünlerden sonra hamur işlerini severim.
Şekerlemeler bana güç verir.



إِسْمِي فُلْفُلٌ وَ أُحِبُّ الْفُولَ

وَ أُحِبُّ أَنْوَاعَ الْخَضَارِ وَ الْبُقُولِ

أَمَّا الدَّجَاجُ فَلَهُ أُحْتَاجُ

وَ أَمَّا اللَّحْمُ سَرِيعُ الْهَضْمِ

وَ الْحَلَوِيَّاتُ وَ الطَّيِّبَاتُ

تُعْطِينِي إِيَّاهَا أُمِّي

بَعْدَ الْوَجَبَاتِ

أُحِبُّ بَعْضَ الْمُعْجَنَاتِ

تُعْطِينِي الطَّاقَةَ بِفَضْلِ السُّكَّرِيَّاتِ



KELİMELEK-DEYİMLER

دِئِس Pekmez	حَلِيب Süt	جَاهِز Hazır	بَيْضُ مَقْلِيٍّ Kaynamış yumurta
بَاذِنَجَان Patlıcan	بَاَزِلَا Bezelye	جَزَر Havuç	بَطَاطَا مَقْلِيٍّ Haşlanmış patates
أَنَانَس Ananas	بَصَل Kuru soğan	سَبَانِخ Ispanak	فُلْفُل Biber
مَانْجُو Mango	خَوْخ Şeftali	مَوْز Muz	فَطْر Mantar
عِنَب Üzüm	كُمُرَى Armut	مِشْمِش Kayısı	مَنْدَرِين Mandalina
كَبَاب Kebab	جَاجِيك Cacık	سَلَطَة Salata	قَرَاوَلَة Çilek
كُنَافَة Künefe	بِيْزْزَا Pizza	أَرْز Pilav	كُفْتَة Köfte
دَقِيق Un	زَيْت Yağ	بَقْلَاوَة Baklava	مُحَلَّبِيَّة Muhallebi
سِكِّين Bıçak	عَطْشَان Susuz	مَائِدَة Sofra	مُؤَذِّن Müezzin
بَايْت Bayat	طَبَق Tabak	مَنْدِيل Mendil	كُوب Bardak

حَسَاءُ الدَّجَاجِ

Tavuk çorbası

حَسَاءُ الْعَدَسِ

Mercimek çorbası

سَلِمَتْ يَدَاكِ

Ellerine sağlık

دَجَاجٌ مَقْلِيٌّ

Haşlanmış tavuk

دَجَاجٌ مَشْوِيٌّ

Kızarmış tavuk

حَسَاءُ الطَّامِطِ

Döşates çorbası

عَصِيرُ الرُّمَّانِ

Nar suyu

مَسْحُوقُ التَّخْمِيرِ

Kabartma tozu

لَحْمٌ بِعَجِينِ

Lahmacun

مُرٌّ

Acı

سَمِينٌ

Şişman

طَارِجٌ

Taze

بُرْغُلٌ

Bulgur

ضُيُوفٌ

Misafirler

نَحِيفٌ

Zayıf



SAĞLIK

1-SPORUN ÖNEMİ

DİYALOĞU OKUYUNUZ

4
ÜNİTE



فِي دَرَسِ الرِّيَاضَةِ



الْمُدَّرِّسُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

الطُّلَّابُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا أَسْتَاذَ

الْمُدَّرِّسُ: كَيْفَ حَالُكُمْ؟

الطُّلَّابُ: شُكْرًا، نَحْنُ بِخَيْرٍ

الْمُدَّرِّسُ: هَذَا أَوَّلُ دَرَسٍ لِهَذَا الْفَصْلِ. الرِّيَاضَةُ مُهِمَّةٌ

لِصِحَّةِ الْإِنْسَانِ. هِيَ تُقَوِّي الْجِسْمَ وَ تُبْعِدُكَ عَنِ الْعَادَاتِ الضَّارَّةِ

رَجَبُ: نَعَمْ يَا أَسْتَاذَ، الرِّيَاضَةُ تُقَوِّي الْعِضَلَاتِ وَ تَمْنَعُ الْمَرَضَ.

الْمُدَّرِّسُ: طَبْعًا، إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَعِيشَ دُونَ مَرَضٍ، لَا بُدَّ أَنْ تَمَارِسَ الرِّيَاضَةَ.

أَيَّ رِيَاضَةٍ تُفَضِّلُ يَا رَجَبُ؟

رَجَبُ: أَفْضَلُ كُرَةَ الْقَدَمِ وَ أَمَارِسُهَا مُنْذُ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ.

الْمُدَّرِّسُ: أَيْنَ تَمَارِسُهَا يَا رَجَبُ؟

رَجَبُ: أَمَارِسُهَا فِي فَرِيقٍ فَتَرِيَامَجَّةٍ





BEDEN EĞİTİMİ DERSİNDE

Öğretmen: Es-salamu aleyküm

Öğrenciler: Ve aleyküm selam (sayın) hocam

Öğretmen: Nasılsınız?

Öğrenciler: Teşekkürler, biz iyiyiz.

Öğretmen: Bu ders, bu sınıftaki ilk ders(imiz). Spor insan sağlığı için önemlidir. Spor vücudu güçlendirir. Seni zararlı alışkanlıklardan uzak tutar.

Recep: Evet hocam, spor kasları güçlendirir. Hastalıkları engeller.

Öğretmen: Tabi ki, hastalık olmadan yaşamak istersen sporla uğraşman gerekir. Recep hangi sporla uğraşıyorsun?

Recep: Futbolu tercih ediyorum. Üç yıldır futbolla uğraşıyorum/oyunuyorum.

Öğretmen: Recep nerede uğraşıyorsun/oyunuyorsun?

Recep: Fenerbahçe takımında uğraşıyorum/oyunuyorum.



SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ

نَعَمْ، الرِّيَاضَةُ مُهِمَّةٌ	هَلِ الرِّيَاضَةُ مُهِمَّةٌ لِصِحَّةِ الْإِنْسَانِ؟
Evet, spor önemli.	Spor insan sağlığı için önemli mi?
يُفَضِّلُ كُرَّةَ الْقَدَمِ	أَيَّ رِيَّاضَةٍ يُفَضِّلُ رَجَبٌ؟
Futbol tercih ediyor.	Recep hangi sporu tercih ediyor?
مُنْذُ ثَلَاثِ سَنَاتٍ	مُنْذُ مَتَى يُمَارِسُ رَجَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ؟
Üç yıldan beri.	Recep futbolla ne zamandır uğraşıyor?
فِي فَرِيقِ فَنَرْبَاحْجَةِ	فِي أَيِّ فَرِيقٍ يُمَارِسُ رَجَبٌ؟
Fenerbahçe takımında.	Recep hangi takımda oynuyor?



SPOR DALLARINI OKUYUNUZ



الْكُرَةُ الطَّائِرَةُ



جُودُو



كُرَةُ السَّلَّةِ



كُرَةُ الْقَدَمِ



التَّزْلُجُ



رُكُوبُ الْأَمْوَاجِ



كُرَةُ الطَّاوِلَةِ



كَرَاتِي



تَسْلُقُ الْجِبَالِ



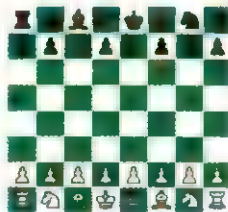
تَنْسُ



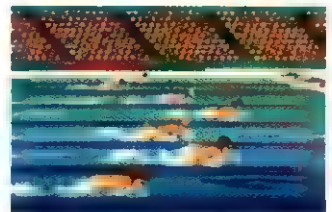
جُمْبَاز



سِبَاق



شَطْرَنْج



سِبَاحَة

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

هُوَ يُفَضِّلُ الْكُرَّةَ الطَّاوِرَةَ وَلَكِنْ لَا يُفَضِّلُ كُرَّةَ الْقَدَمِ

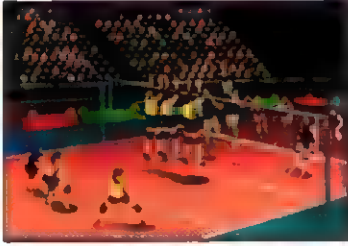
O voleybolu tercih ediyor fakat futbolu tercih etmiyor.

أَنْتَ تُفَضِّلُ الشَّطْرَنْجَ وَلَكِنْ لَا تُفَضِّلُ تَسْلُقَ الْجِبَالِ

Sen satrancı tercih ediyorsun fakat dağcılığı tercih etmiyorsun.

أَنْتَ تُفَضِّلُ كُرَّةَ السَّلَّةِ وَلَكِنْ لَا تُفَضِّلُ التَّنِسَ

Sen basketbolu tercih ediyorsun fakat tenisi tercih etmiyorsun.



هِيَ تُفَضِّلُ التَّرْلَجَ وَلَكِنْ لَا تُفَضِّلُ رُكُوبَ الْحَيْلِ

O kayağı tercih ediyor fakat ata binmeyi tercih etmiyor.

أَنَا أَفَضِّلُ رُكُوبَ الْأَمْوَاجِ وَلَكِنْ لَا أَفَضِّلُ كُرَّةَ الطَّاوِلَةِ

Sörf yapmayı tercih ediyorum fakat masa tenisini tercih etmiyorum.

هُوَ يُفَضِّلُ كُرَّةَ الْقَدَمِ وَلَكِنْ لَا يُفَضِّلُ كُرَّةَ السَّلَّةِ

O futbolu tercih ediyor fakat basketbolu tercih etmiyor.



CÜMLELERİ (هو) ZAMİRİNE
GÖRE YENİDEN YAZINIZ.

هُوَ يَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ	أَنْتَ تَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ
O futbol oynuyor.	Sen futbol oynuyorsun.
هُوَ يَلْعَبُ كُرَةَ السَّلَةِ	أَنْتَ تَلْعَبُ كُرَةَ السَّلَةِ
O basketbol oynuyor.	Sen basketbol oynuyorsun.
هُوَ يَلْعَبُ الْكُرَةَ الطَّائِرَةَ	أَنَا أَلْعَبُ الْكُرَةَ الطَّائِرَةَ
O voleybol oynuyor.	Ben voleybol oynuyorum.
هُوَ يَلْعَبُ التَّنِيسَ	أَنَا أَلْعَبُ التَّنِيسَ
O tenis oynuyor.	Ben tenis oynuyorum.



CÜMLELERİ OKUYUNUZ

هذا أول درسي
Bu ilk ders.

الرياضة مهمة
Spor önemlidir.

أفضل الكرة الطائرة
Voleybolu tercih ederim.

أي رياضة تفضل؟
Hangi sporu tercih edersin.

تلعب الكرة الطائرة
Voleybol ile uğraşıyor.

الرياضة تقوي الجسم
Spor vücudu güçlendirir.

الرياضة مهمة من ألعاب الأطفال
Spor hem farklı yaş gruplarından uzaktırmır.

2-HASTANEDE

OKULUN BAHÇESİNDE

DİYALOĞU OKUYUNUZ

فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ

جَمَال: أَسْرِعْ يَا أَسْتَاذُ،

سَقَطَ عُمَرُ عَلَى الْأَرْضِ أَثْنَاءَ الْجُرْيِ

الْمُدْرَسُ: آه، حَالًا يَا ابْنِي أَيْنَ هُوَ؟

جَمَال: هُوَ فِي مَلْعَبِ كُرَةِ الْقَدَمِ

الْمُدْرَسُ: هَيَّا نُسْرِعْ، خَيْرًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

بَعْدَ بَضْعِ دَقَائِقٍ...

الْمُدْرَسُ: سَلَامَتُكَ يَا عُمَرُ.

عُمَرُ: رِجْلِي تُوَلِّمُنِي جِدًّا وَعِنْدِي دَوَارٌ

الْمُدْرَسُ: لَا تَقْلَقْ يَا بَنِي، سَادَعُو سَيَّارَةَ إِسْعَافٍ. أَلُو، سَيَّارَةَ إِسْعَافٍ لَوْ سَمَخْتُ.

Cemal: Çabuk hocam,

Ömer koşarken yere düştü.

Öğretmen: Ah! Nerede şimdi o?

Cemal: Futbol sahasında.

Öğretmen: Haydi çabuk (gidelim).

İnşallah önemli bir şey olmamıştır.

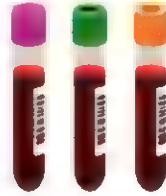
BİR KAÇ DAKİKA SONRA

Öğretmen: Ömer, geçmiş olsun!

Ömer: Sağ ayağım çok acıyor
ve başım dönüyor.

Öğretmen: Endişelenme oğlum,
ambulans çağıracağım.

Alo, affedersiniz ambulans (lazım).



Memur: Adres lütfen?

Öğretmen: Pursaklar
İmam Hatip Ortaokulu.
Lütfen çabuk(olun)

ACİL SERVİSTE

Doktor: Geçmiş olsun,
ne oldu? Ne şikâyetin var?

Ömer: Koşarken düştüm.
Sağ ayağымda/bacağымda
çok acı hissediyorum.
Başım da dönüyor.

Doktor: Tam olarak ağrıyan
yerini göster(bakalım).

Ömer: İşte şurası doktor(bey)

Doktor: Kan tahlili ve sağ ayak
/bacak filmi istiyorum.

Öğretmen: Doktor(bey)
durumu nasıl?

Doktor: Maalesef, bacağında
kırık var, ameliyat gerekli.

Öğretmen: Tam olarak iyileşir mi?

Doktor: Allah'ın izniyle.

Biz gerekeni yapıyoruz.

الْمَوْظَفُ: الْعُنْوَانُ مِنْ فَضْلِكَ.

الْمُدْرَسُ: مَتَوَسَّطَةُ بُورْصَاكَلَارِ لِلْإِثْمَةِ وَالْحُطْبَاءِ.

بِسُرْعَةٍ مِنْ فَضْلِكَ.

فِي قِسْمِ الطَّوَارِي...

الدُّكْتُورُ: سَلَامَتُكَ، مَاذَا حَدَثَ؟ مِمَّ تَشْكُو؟

عَمْرُ: سَقَطْتُ عَلَى الْأَرْضِ أَثْنَاءَ الْجَرْيِ. أَحْسَ

بِالْأَلَمِ شَدِيدٍ فِي رِجْلِي الْيُمْنَى وَعِنْدِي دَوَارٌ

الدُّكْتُورُ: أَشِرْ إِلَى مَكَانِ الْأَلَمِ تَمَامًا.

عَمْرُ: هَا هُنَا يَا دُكْتُورُ

الدُّكْتُورُ: أُرِيدُ تَحَالِيلَ الدَّمِ وَتَصْوِيرَ الرَّجْلِ الْيُمْنَى

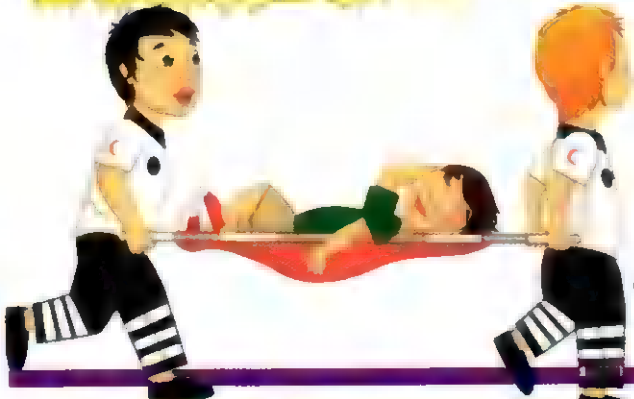
الْمُدْرَسُ: كَيْفَ حَالُهُ يَا دُكْتُورُ؟

الدُّكْتُورُ: مَعَ الْأَسْفِ يُوجَدُ كَسْرٌ

فِي الرَّجْلِ، يَجِبُ عَمَلِيَّةُ جِرَاحِيَّةٍ

الْمُدْرَسُ: هَلْ يَتَحَسَّنُ تَمَامًا؟

الدُّكْتُورُ: بِإِذْنِ اللَّهِ، نَحْنُ نَفْعَلُ مَا يَلَزَمُ



**SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ**

سَقَطَ عَلَى الْأَرْضِ أثناءَ الْحَرْيِ	مَاذَا حَدَثَ لِلطَّالِبِ؟
Koşarken yere düştü.	Öğrenciye ne oldu?
فِي رِجْلِهِ الْيُسْطَى يُحْسُ بِأَلَمٍ ..	مِمَّ يَشْكُو عُمَرُ؟
Sağ bacağında acı hissediyor.	Ömer neden şikayet ediyor?
قَالَ: يَوْجَدُ كَسْرًا فِي رِجْلِهِ ..	مَاذَا قَالَ الطَّيِّبُ عَنْ حَالَةِ عُمَرَ؟
"Ayağında kırık var" dedi.	Doktor Ömer'in durumu hakkında ne dedi?
أَرَادَ تَحْلِيلَ الدَّمِ وَتَصَوُّرَ الرَّجْلِ	مَا التَّحَالِيلُ الَّتِي أَرَادَهَا الطَّيِّبُ؟
Kan tahlili ve ayak röntgeni istedi.	Doktorun istediği tahliller nedir?

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

Kulak burun boğaz hastalıkları polikliniği

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

Sinir hastalıkları polikliniği

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

Beyin cerrahi polikliniği

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

İç hastalıkları polikliniği

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

Baş ağrım var./Başım ağrıyor.

أَصَابَنِي إِنْفُلُونَزَا شَدِيدٌ

Şiddetli grip oldum.

يَسْتَعْمِلُ الْأُكْدُ وَالْأَكْبُ وَالْحَنْجَرُ

Acil servis

مَاذَا حَدَثَ؟

Ne oldu?

İLK YARDIM MALZEMELERİNİ
EZBERLEYİNİZ



قُطْنٌ طِبِّيٌّ	دَبَابِيسُ أَمِنَةٍ	مِلْقَطٌ	مِقَصٌّ	ضِمَادَةٌ
Tıbbi pamuk	Çengel iğne	Pens/cımbız	Makas	Sargı bezi
مِفْصَدٌ	بِتَادِينَ	مِضْبَاحُ يَدَوِيٍّ	لَاصِقُ / بِلَاسْتَر	حُقْنَةٌ
Bisturi/neşter	Tentürdiyot	El feneri	Bant/tıbbi bant	iğne/şırınga



DİYALOĞU OKUYUNUZ



- لِمَاذَا غَبْتَ عَنِ الدَّرَاسَةِ أَمْسٍ؟

- أَصَابَنِي انْفُلُونُزَا شَدِيدٌ

- بِمَ شَعَرْتُ؟

- شَعَرْتُ بِصُدَاعٍ شَدِيدٍ وَ ارْتَفَعَتْ دَرَجَةُ حَرَارَتِي إِلَى أَرْبَعِينَ دَرَجَةً

- هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى؟

- نَعَمْ، رَاجَعْتُ الطَّوَارِيءَ فِي الْمُسْتَشْفَى وَ فَحَصَنِي الطَّبِيبُ. وَ هَذَا هُوَ التَّقْرِيرُ الطَّبِيبِيُّ.

- هَلْ وَصَفَ لَكَ الْعِلَاجَ؟

- نَعَمْ، نَصَحَنِي بِالرَّاحَةِ وَ تَنَاوُلِ الْأَدْوِيَةِ بِانْتِظَامٍ.

- بِمَ تَشْعُرُ الْآنَ؟

- الْآنَ أَنَا بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ



- Dün okula niçin gelmedin?
- Şiddetli bir gribe yakalandım.
- Ne hissettin?
- Şiddetli bir baş ağrısı hissettim.
- Ateşim kırk dereceye çıktı.
- Hastaneye gittin mi?
- Evet, hastane acil servisine gittim. Doktor beni muayene etti. İşte bu da sağlık raporu.
- Doktor ilaç yazdı mı?
- Evet, bana dinlenmemi ve ilaçlarımı düzenli almamı tembih etti.
- Şimdi ne hissediyorsun/nasılsın?
- Allah'a şükür şimdi iyiyim.

RESİMLERDEN YARARLANARAK
SORU VE CEVAPLARI OKUYUN



أَلَمٌ فِي الْبَطْنِ
Karın ağrısı



سُعَال
Öksürük



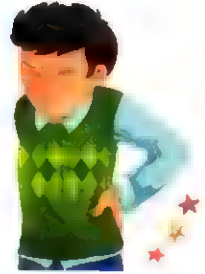
أَلَمٌ فِي السِّنِّ
Diş ağrısı



زُكَام
Nezle



صُدَاع
Baş ağrısı



أَلَمٌ فِي الظَّهْرِ
Sırt ağrısı

عِنْدِي صُدَاعٌ. لِذَلِكَ سَأُرَاجِعُ قِسْمَ الْأَمْرَاضِ الْعَصَبِيَّةِ

Başım ağrıyor, bu yüzden sinir hastalıkları polikliniğine gideceğim.

مِمَّ تَشْكُو؟

Ne şikâyetin var?

أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي بَطْنِي لِذَلِكَ سَأُرَاجِعُ قِسْمَ الْأَمْرَاضِ الدَّاخِلِيَّةِ

Karnımda acı hissediyorum, bu yüzden iç hastalıkları polikliniğine gideceğim

بِمَ تَشْعُرُ؟

Ne hissediyorsun?

عِنْدِي أَلَمٌ فِي سِنِّي لِذَلِكَ سَأُرَاجِعُ قِسْمَ طِبِّ الْأَسْنَانِ

Dişim ağrıyor, bu yüzden diş polikliniğine gideceğim.

مَا هِيَ مُشْكِلَتُكَ؟

Sorunun ne?

أَحْسُ بِالْأَمِّ فِي ظَهْرِي. لِذَلِكَ سَأُرَاجِعُ قِسْمَ جِرَاحَةِ الدِّمَاغِ

Sırtım ağrıyor, bu yüzden beyin cerrahi polikliniğine gideceğim.

بِمَاذَا تُحْسُ؟

Ne hissediyorsun?

عِنْدِي سُعَالٌ لِذَلِكَ سَأُرَاجِعُ قِسْمَ الْأُذُنِ وَالْأَنْفِ وَالْحَنَجْرَةِ

Öksürüğüm var, bu yüzden kulak burun boğaz polikliniğine gideceğim.

مَا بِكَ؟

Neyin var?

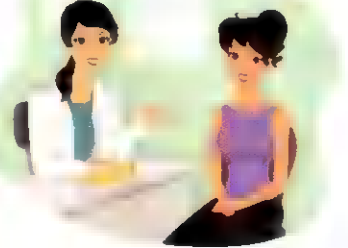
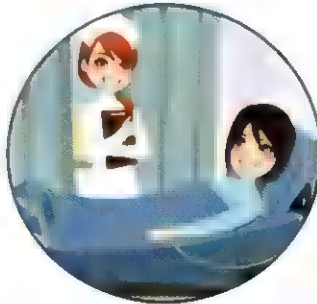
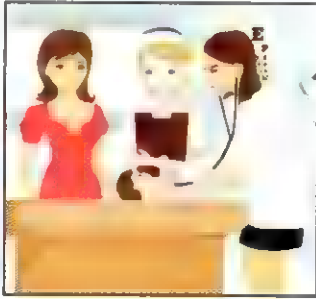
VÜCUDUMUZU TANIYALIM



KELİMELERİ EZBERLEYİNİZ



صَيْدَالَانِي	مُمرضة	طبيبة
Eczacı	Hemşire	Doktor
عَامِل	طبيب الأسنان	
İşçi	Diş hekimi	
جراح	فني المختبر	
Cerrah	Laborant	
جراحة	فني الأشعة	
Cerrah	Röntgen teknisyeni	



3-HASTA ZİYARETİ

DİYALOĞU OKUYUNUZ

جَدَّتِي مَرِيضَةً



الْبِنْتُ: أَلُو، مَرْحَبًا يَا أَبِي

الْأَبُ: أَهْلًا يَا ابْنَتِي، كَيْفَ حَالُكَ؟

الْبِنْتُ: بِخَيْرٍ شُكْرًا، وَلَكِنْ سَمِعْتُ أَنَّ جَدَّتِي مَرِيضَةٌ.

الْأَبُ: نَعَمْ، عِنْدَهَا زُكَّامٌ. وَتَسْتَرِيحُ فِي الْبَيْتِ.

الْبِنْتُ: إِذَنْ سَأَذْهَبُ إِلَيْهَا بِإِذْنِكَ بَعْدَ الدَّرَاسَةِ يَا أَبِي.

الْأَبُ: طَيِّبٌ يَا ابْنَتِي، أَنَا أَيْضًا سَأَزُورُهَا مَعَ وَالِدَتِكَ. نَلْتَقِي هُنَاكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

الْبِنْتُ: إِلَى اللَّقَاءِ

NİNEM HASTA

Kız: Alo, merhaba babacığım.

Baba: Merhaba kızım, nasılsın?

Kız: Teşekkür ederim, iyiyim. Ancak ninemin hasta olduğunu duydum.

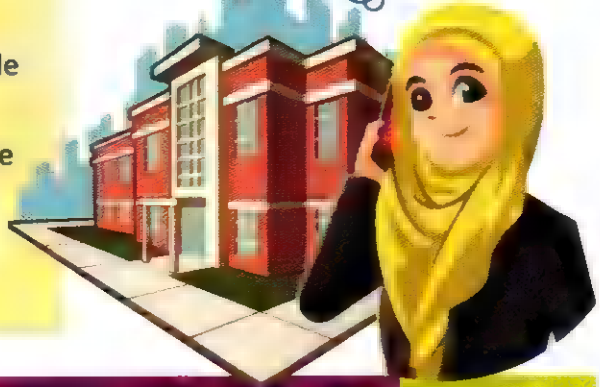
Baba: Evet, soğuk almış.

Evde dinleniyor.

Kız: Babacığım o halde müsaadenle ders çıkışında nineme gideceğim.

Baba: Tabi ki kızım, bende annenle beraber gideceğim. İnşallah orada karşılaşırız/buluşuruz.

Kız: Görüşürüz.



SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

بَيْنَ الْأَبِ وَالْبِنْتِ	بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارُ؟
Baba ve kızı arasında.	Diyalog kimler arasında geçiyor?
الْمَرِيضَةُ الْجَدَّةُ	مَنِ الْمَرِيضَةُ؟
Hasta nine.	Hasta kim?
بَعْدَ الدَّرَاسَةِ	مَتَى سَتَذْهَبُ الْبِنْتُ إِلَى جَدَّتِهَا؟
Dersten sonra.	Kız dedesine ne zaman gidecek?
سَتَذْهَبُ مَعَ زَوْجَتِهَا	هَلْ سَيَذْهَبُ الْأَبُ إِلَى الْجَدَّةِ وَحْدَهُ؟
Eşyle beraber gidecek.	Baba nineye yalnız mı gidecek?



Nine: Hoş geldiniz çocuklarım.

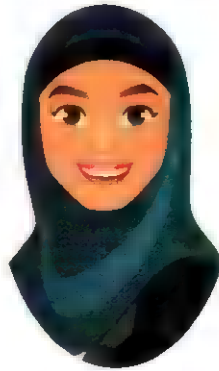
Geldiğiniz için çok mutluyum.

Baba: Anneciğim Allah şifa versin.

Anne: Allah şifa versin.

Kız: Nineciğim acil şifalar dilerim. Bu çiçekler senin için.

Nine: Çok teşekkür ederim çocuklarım. Sizi çok seviyorum.



DİYALOĞU OKUYUNUZ

الْجَدَّةُ: أَهْلًا بِكُمْ أَوْلَادِي.

أَنَا سَعِيدَةٌ جِدًّا بِزِيَارَتِكُمْ

الْأَبُ: شَفَاكَ اللَّهُ يَا وَالِدَتِي

الْأُمُّ: اللَّهُ يَشْفِيكَ

الْبِنْتُ: أَتَمَنَّى لَكَ شِفَاءً عَاجِلًا يَا جَدَّتِي. وَهَذِهِ الزُّهُورُ لَكَ.

الْجَدَّةُ: آه، شُكْرًا جَزِيلًا يَا أَعْزَائِي. وَأَنَا أَجِبُكُمْ جِدًّا

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

سَمِعْتُ أَنَّ خَالَتِي مَرِيضَةٌ

Teyzemin hasta olduğunu duydum.

طَبَخْتُ وَالِدَتِي لَهَا حَسَاءً

Annem ona çorba pişirdi.

ذَهَبْتُ إِلَيْهَا مَعَ وَالِدَتِي لِلزِّيَارَةِ

Annemle beraber onu ziyarete gittim.

قَدَّمْتُ لَهَا زَهْرَةً

Ona çiçek verdim.

تَنَاوَلْتُ خَالَتِي الدَّوَاءَ بَعْدَ الْأَكْلِ

Teyzem yemekten sonra ilaç aldı.

KELİMELEER-DEYİMLER

عَصَلَات

Kaslar

تُبْعِدُ

Uzaklaştırır

تُقَوِّي

Güçlendirir

جِسْم

Vücut/beden

تَنَسُّ

Tenis

تُفَضِّلُ

Tercih edersin

مَارَسَ

Uğraştı

تَمْنَعُ

Engel oluyor

الْجُرْيُ

Koşu

أَسْرَعُ

Çabuk ol

سِبَاحَةٌ

Yüzme

شَطْرَنْج

Satranç

إِصْبَع

Parmak

مِرْفَق

Dirsek

قَدَم

Ayak

رُكْبَةٌ

Diz



ARAPÇA KONU ANLATIMI

رِجْلِي Bacağım	مَا بَكَ؟ Neyin var?	سَلَامَتُكَ Geçmiş olsun	نُسْرُعُ Çabuk oluruz
الْعُنْوَانُ Adres	سَادُّعُو Çağıracağım	لَا تَقْلَقْ Endişelenme	تَوَلَّمْنِي Ağrıyor
يَتَحَسَّنُ İyileşir	يَجِبُ Gerekir	أَشِرْ إِلَى Göster	الطَّوَارِي Acil/ilk yardım
الدَّاخِلِيَّةُ İç	العَصِيَّةُ Sinirle ilgili	إِنْفُلُونَزَا Virüs	أَصَابَنِي Yakalandım
حُقْنَةُ İğne	مِلْقَطُ Maşa/pense/cımbız	مِقْصَصُ Makas	ضِمَادَةٌ Sargı bezi
صُدَاعُ Baş ağrısı	شَعَرْتُ Hissettim	غِبْتَ Gelmedin	بَتَادِينَ Tentürdiyot
الرَّاحَةُ Rahatlık	العِلَاجُ Tedavi/ilâç	فَحَصَّنِي Beni muayene etti	إِرْتَفَعَتْ Yükseldi
زُكَامُ Nezle/grip	بِالنِّتْظَامِ Düzenli	الْأَدْوِيَّةُ İlaçlar	تَنَاوَلَ Yedi/aldı
أَنْفُ Burun	عَيْنُ Göz	رَأْسُ Baş	سُعَالُ Öksürük
بَطْنُ Karın	سَاقُ Bacak/ayak	يَدُ El	ظَهْرُ Sırt

كُرَةُ الطَّاوِرَةِ

Voleybol

فَرِيقُ فَنَرَبَاهْجَةِ

Fenerbahçe takımı

عَادَاتُ ضَارَّةَ

Zararlı alışkanlıklar

رُكُوبُ الْحَيْلِ

Ata binme

تَزَلُّجٌ عَلَى الْجَلِيدِ

Kayak yapma

كُرَةُ الطَّاوِلَةِ

Masa tenisi

كُرَةُ الْقَدَمِ

Futbol

تَسَلُّقُ الْجِبَالِ

Dağa tırmanma

رُكُوبُ الْأَمْوَاجِ

Sörf yapma

سَيَّارَةُ إِسْعَافٍ

Ambulans

عِنْدِي دَوَارٌ

Başım dönüyor

بَعْدَ بَضْعِ دَقَائِقَ

Bir kaç dakika sonra

أُحْسِسُ بِأَلَمٍ

Ağrı var

مِمَّ تَشْكُو؟

Ne şikâyetin var?

مَاذَا حَدَثَ؟

Ne oldu?

تَصْوِيرٌ كَامِلٍ

Komple röntgen filmi

تَحَالِيلُ الدَّمِ

Kan tahlilleri

رِجْلِي الْيُمْنَى

Sağ ayağı

مَا هِيَ مُشْكِلَتُكَ؟

Ne sorunun var?

بِمَاذَا تُحْسِ

Ne hissediyorsun

عَمَلِيَّةُ جَرَّاحِيَّةٍ

Cerrahi müdahale

قِسْمُ الْأَمْرَاضِ الْعَصَبِيَّةِ

Sinir hastalıkları polikliniği

قِسْمُ الْأَمْرَاضِ الْأَذْنِ..

KBB Polikliniği

أَشْعُرُ بِأَلَمٍ

Ağrı var

دَبَابِيسُ آمِنَةٍ

Çengelli iğne

قِسْمُ الْأَمْرَاضِ الدَّاخِلِيَّةِ

İç hastalıkları polikliniği

قِسْمُ الْجَرَّاحَةِ الدِّمَاغِ

Beyin cerrahi polikliniği

فَنِّي الْأَشْعَةَ

Röntgen teknisyeni

مِصْبَاحُ يَدَوِيٍّ

El feneri

قُطْنُ طِبِّيٍّ

Steril pamuk

1-OKULA VARİŞ

ULAŞIM

DİYALOĞU OKUYUNUZ

5
ÜNİTE



التلميذ المتأخر

سَالِم: صَبَاحُ الْحَقِيرِ يَا أَسْتَاذُ.

الْأَسْتَاذُ: صَبَاحُ النُّورِ يَا سَالِمُ. لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ؟

سَالِم: لِأَنَّ بَيْتِي بَعِيدٌ. وَالْمُوَاصَلَاتُ قَلِيلَةٌ.

الْأَسْتَاذُ: كَيْفَ تَحْضُرُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

سَالِم: أَحْضُرُ بِالْحَافِلَةِ.

الْأَسْتَاذُ: أُرِيدُ أَنْ تَحْضُرَ إِلَى الدَّرْسِ فِي وَقْتِهِ؟

سَالِم: إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَا أَسْتَاذِي

الْأَسْتَاذُ: تَفَضَّلْ، اجْلِسْ مَكَانَكَ.

سَالِم: شُكْرًا جَزِيلًا.

GEÇİKEN ÖĞRENCİ

Salim: Günaydın hocam!

Hoca: Günaydın Salim! Neden geciktin?

Salim: Çünkü evim(iz) uzak(ta).

Ulaşım araçları da az.

Hoca: Okula nasıl geliyorsun?

Salim: Otobüsle geliyorum.

Hoca: Derse zamanında gelmeni istiyorum.

Salim: İnşallah (sayın) hocam.

Hoca: Buyur, yerine otur.

Salim: Çok teşekkür ederim.

SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

<p>سَلِمٌ وَالأُسْتَاذُ</p> <p>Salim ve Hoca arasında(geçiyor).</p>	<p>بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارُ؟</p> <p>Diyalog kimler arasında geçiyor?</p>
<p>لَكَ بَيْتٌ بَعِيدٌ</p> <p>Çünkü evi uzak.</p>	<p>لِمَاذَا تَأَخَّرَ سَالِمٌ؟</p> <p>Salim neden geç kaldı?</p>
<p>بِالْحَابِلَةِ</p> <p>Otobüsle (geliyor).</p>	<p>كَيْفَ يَحْضُرُ سَالِمٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟</p> <p>Salim okula nasıl geliyor?</p>
<p>أُرِيدُ أَنْ يَحْضُرَ الْمَدْرَسَ فِي وَقْتِهِ</p> <p>Okula zamanında gelmesini istiyor.</p>	<p>مَاذَا يُرِيدُ الْأُسْتَاذُ مِنْ سَالِمٍ؟</p> <p>Hoca Salim'den ne istiyor?</p>

DİLBİLGİSİ

KİŞİ ZAMİRLERİ

هُم	هُمَا	هُوَ	1. Kişi MÜZEKKER
هُنَّ	هُمَا	هِيَ	1. Kişi MÜENNES
أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	2. Kişi MÜZEKKER
أَنْتُنَّ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	2. Kişi MÜENNES
نَحْنُ		أَنَا	1. Kişi ORTAK

İYELİK ZAMİRLERİ

هُم	هُمَا	هُ
هُنَّ	هُمَا	هَا
كُم	كُمَا	لَهُ
كُنَّ	كُمَا	لِهَا
نَا		ي



DİLBİLGİSİ



اِنْ VE KARDEŞLERİ

Arapçada kelime çeşidi olarak harf olan اِنْ ve kardeşleri amil harflerendir.

Yani, isim cümlesinin başına gelerek cümleye anlamca katkı sağladığı gibi kelimeler üzerinde şekilsel değişiklik yapar.



اِنْ VE KARDEŞLERİNİN KULLANIMI

İkisi ikiz, aynı anne babanın altı çocuğu gibi adları farklı yaptıkları iş aynı olan edatlardır. Fiile benzeyen harfler de denir. İsim cümlelerinin başına gelirler. İsim cümlesinin öznesi olan mübteda üzerinde değişiklik yaparlar. Örnekleri inceleyiniz.

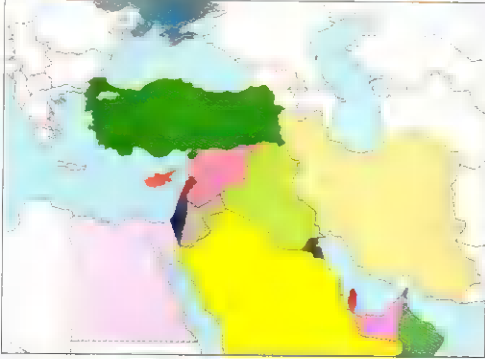
İsim cümlesi

غَفُورٌ	الله	اِنْ	غَفُورٌ	الله
İnne'nin haberi	İnne'nin ismi		Haber	Mübteda
Hiç şüphesiz Allah bağışlayandır.			Allah bağışlayandır.	
نَائِمَةٌ	الْأُمُّ	لَكِنَّ	بَاكِيٌّ	الْطِّفْلُ
Lakinne'nin haberi	Lakinne'nin ismi		Haber	Mübteda
Fakat anne uyuyor.			Çocuk ağlıyor.	

ANA YÖNLERİ EZBERLEYİNİZ



HARİTAYA GÖRE SORU VE CEVAPLARI OKUYUN



أَيْنَ تَقَعُ أُكْرَانِيَا؟

Ukrayna nereye düşmektedir?

تَقَعُ أُكْرَانِيَا شَمَالِ تُرْكِيَا

Türkiye'nin kuzeyine düşmektedir.

أَيْنَ تَقَعُ سُورِيَا؟

Suriye nereye düşmektedir?

تَقَعُ سُورِيَا جَنُوبِ تُرْكِيَا

Türkiye'nin güneyine düşmektedir.

أَيْنَ تَقَعُ الْيُونَانُ؟

Yunanistan nereye düşmektedir?

تَقَعُ الْيُونَانُ غَرْبِ تُرْكِيَا

Türkiye'nin batısına düşmektedir.

أَيْنَ تَقَعُ إِيرَانُ؟

İran nereye düşmektedir?

تَقَعُ إِيرَانُ شَرْقِ تُرْكِيَا

Türkiye'nin doğusuna düşmektedir

YÖN/YÖN ZARFLARINI EZBERLEYİNİZ



خَارِجَ	دَاخِلَ	مَعَ	وَسَطَ	بَيْنَ
Dışında	İçinde	Beraber	Ortasında	Arasında
جَنُوبَ	شِمَالَ	شَرْقَ	عَرَبَ	حَوْلَ
Güneyinde	Kuzeyinde	Doğusunda	Batısında	Etrafında
هُنَاكَ	نَحْوَ	خِلَالَ	يَسَارَ	يَمِينَ
Orada	e doğru	Boyunca	Solunda	Sağında

CÜMLELERİ OKUYUNUZ



مَرْكَزُ الشَّرْطَةِ عَلَى يَسَارِ الْمَدْرَسَةِ

Polis merkezi okulun solunda.

الْمُسْتَشْفَى عَلَى يَمِينِ الْمَدْرَسَةِ

Hastane okulun sağında.

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ

Postane okulun önünde.

الْبُيُوتُ خَلْفَ الْمَدْرَسَةِ

Evler okulun arkasında.

الْمَسْجِدُ بِجَانِبِ الْمَدْرَسَةِ

Cami okulun yanında.

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

هَلْ هَذِهِ الْحَافِلَةُ تَمُرُّ مِنْ كِيزِلَايْ؟

Bu otobüs Kızılay'dan geçer mi?

نَحْنُ فِي الْحَافِلَةِ.

Biz otobüsteyiz.

نَزِّلْنِي عِنْدَ الْإِسَارَةِ الْقَادِمَةِ

Gelecek işarete indir(ir misin).

أَعْطِنِي تَذَكِيرَةً مِنْ فَضْلِكَ.

Bir bilet verir misiniz?

نَزِّلْنِي بِجَوَارِ مَحَطَّةِ الْوُقُودِ.

Yakıt istasyonunda beni indir(ir misin).

نَزِّلْنِي بَعْدَ الدَّوَارِ.

Kavşaktan sonra beni indir(ir misin).

الْحَافِلَةُ رَقْمُ 20 تَمُرُّ مِنْ مَرْكَزِ الْمَدِينَةِ

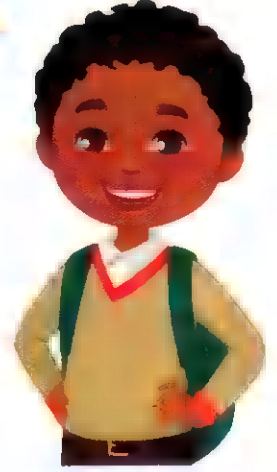
20 nolu otobüs şehir merkezinden geçer.

التَّذَكِيرَةُ بِثَلَاثِ لِيرَةٍ

Bilet üç lira.

2-YOL SORMA

DİYALOĞU OKUYUNUZ



التَّعْرِيفُ عَلَى طَرِيقِ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ

يَسْأَلُ الطَّالِبُ الشَّرْطِيَّةَ

عَنِ طَرِيقِ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ:

الطَّالِبُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

الشَّرْطِيَّةُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ

POSTANE YOLUNUN TARİFİ

Öğrenci polis memuresine postanenin yolunu sorar.

Öğrenci: Es-selamu aleyküm

Polis memuresi: Ve aleyküm selam

Öğrenci: Postanenin yolunu tarif edebilir misiniz?

Polis memuresi: Buraya yakın.

Yürüyerek git, sağa dön, karşına cadde çıkacak.

Öğrenci: Güzel.

Polis memuresi: Bu caddenin karşısına geç. Sola dön. Postaneyi göreceksin. Milli kütüphanenin arkasında, parkın yanında.

Öğrenci: Çok teşekkür ederim.

Polis memuresi: Önemli değil.

الطَّالِبُ: هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ تَدُلَّنِي عَلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ؟

الشَّرْطِيَّةُ: هُوَ قَرِيبٌ مِنْ هُنَا. إِذْهَبْ مَشِيًا عَلَى

الْأَقْدَامِ وَ اسْتَدِرْ عَلَى الْيَمِينِ، سَيَقَابِلُكَ الشَّارِعُ.

الطَّالِبُ: جَمِيلٌ

الشَّرْطِيَّةُ: أُعِزُّ هَذَا الشَّارِعَ وَ اسْتَدِرْ

عَلَى الْيَسَارِ. وَ سَتَرَى مَكْتَبَ الْبَرِيدِ خَلْفَ

الْمَكْتَبَةِ الْوَطَنِيَّةِ وَ بِجَانِبِ الْحَدِيقَةِ.

الطَّالِبُ: شُكْرًا جَزِيلًا .

الشَّرْطِيَّةُ: عَفْوًا.

**SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ**

بَيْنَ الطَّالِبِ وَ الشَّرْطِيَّةِ	بَيْنَ مَنْ يَدُورُ الْحَوَارُ؟
Öğrenci ve polis memuresi arasında.	Diyalog kimler arasında geçiyor?
يَسْأَلُ عَنْ طَرِيقِ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ	عَمَّ يَسْأَلُ الطَّالِبُ الشَّرْطِيَّةَ؟
Postane yolunu soruyor.	Öğrenci polis memuruna ne soruyor?
نَعَمْ، مَكْتَبُ الْبَرِيدِ قَرِيبٌ مِنْ هُنَا	هَلْ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ قَرِيبٌ مِنْ هُنَا؟
Evet, postane oraya yakın.	Postane oraya yakın mı?
يَذْهَبُ الطَّالِبُ مَا هِيَ	كَيْفَ سَيَذْهَبُ الطَّالِبُ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ؟
Öğrenci yürüyerek gidecek.	Öğrenci postaneye nasıl gidecek?

هَلْ سَيَّارَتُكُمْ جَمِيلَةٌ؟
Arabanız güzel mi?
نَعَمْ، سَيَّارَتُنَا جَمِيلَةٌ
Evet arabamız güzel.

هَلْ مَدْرَسَتُكُمْ خَلْفَ هَذَا الْبَيْتِ؟
Okulunuz bu evin arkasında mı?
نَعَمْ، مَدْرَسَتُنَا خَلْفَ الْبَيْتِ
Evet bu evin arkasında.

**SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ**



هَلْ يَتُّكُم عَلَى يَسَارِ الشَّارِعِ؟

Eviniz caddenin solunda mı?

نَعَمْ، يَتُّنَا عَلَى يَسَارِ الشَّارِعِ

Evet caddenin solunda.

هَلْ دَرَّاجَتُكُم عَلَى يَمِينِ الشَّارِعِ؟

Bisikletiniz caddenin sağında mı?

نَعَمْ، دَرَّاجَتُنَا عَلَى يَمِينِ..

Evet caddenin sağında.

هَلْ صَدِيقُكُم أَمَامَ الشَّجَرَةِ؟

Arkadaşınız ağacın önünde mi?

نَعَمْ، صَدِيقُنَا أَمَامَ الشَّجَرَةِ

Evet ağacın önünde.

هَلْ حَيْكُكُم بِجَانِبِ مَرْكَزِ الشُّرْطَةِ؟

Mahalleniz polis merkezinin yanında mı?

نَعَمْ، حَيْكُنَا بِجَانِبِ الشُّرْطَةِ

Evet yanında.

**SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ**

هَلْ الْمَدْرَسَةُ خَلْفَ مَرْكَزِ الشُّرْطَةِ؟

Okul polis merkezinin arkasında mı?

لَا، الْمَدْرَسَةُ أَمَامَ الشُّرْطَةِ

Hayır, polis merkezinin önünde.



هَلِ السَّيَّارَةُ عَلَى يَمِينِ الشَّارِعِ؟

Araba caddenin sağında mı?

لَا، السَّيَّارَةُ عَلَى يَسَارِ الشَّارِعِ

Hayır, caddenin solunda.

هَلْ أَنْتَ بِجَانِبِ الْمُدْرَسِ فِي الصُّورَةِ؟

Resimde öğretmenin yanında mısın?

لَا، أَنَا خَلْفَ الْمُدْرَسِ

Hayır, öğretmenin arkasındayım.

**SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ**

<p>كَيْفَ تُسَافِرُ إِلَى أَلْمَانِيَا؟</p> <p>Almanya'ya nasıl gidersin?</p> <p>أَذْهَبُ بِالطَّائِرَةِ</p> <p>Uçakla giderim.</p>	<p>كَيْفَ تَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ؟</p> <p>Çarşıya nasıl gidersin?</p> <p>أَذْهَبُ بِالدَّرَاجَةِ</p> <p>Bisikletle giderim.</p>	<p>كَيْفَ تُسَافِرُ إِلَى أَنْقَرَةَ؟</p> <p>Ankara'ya nasıl gidersin?</p> <p>أَذْهَبُ بِالْعِطَارِ</p> <p>Trenle giderim.</p>
---	---	--

DİLBİLGİSİ

HARF-İ CERLER

Tek başlarına anlamları olmayan, cümle içinde isimlerden önce, fiillerden sonra kullanılarak anlam kazanan yardımcı kelimelerdir. Fiillerden sonra kullanıldıklarında kazandıkları anlamları sözlükten öğreniriz. En yaygın kullanılan harf-i cerler on civarındadır.

HARF-İ CERLER VE ANLAMLARI

بِ	مِنْ	إِلَى	عَنْ	عَلَى	فِي
E, a, ile, yemin	Den, dan (yaklaşma)	E, a, e doğru	Den, dan, hakkında	Üzerine, üzerinde	De, da, içinde var
لِ	كَ	حَتَّى	مُنْذُ	تَ	وَ
İçin, e, a, nın	Gibi	E, a, kadar	Den beri, önce	Yemin bildirir	Yemin bildirir

Harf-i cerlerden sonra gelen isimler mecrur olur. Yani harf-i cerden sonra gelen tekil isimlerin son harflerinin harekesi esre olur.

الْمُدْرَسَةُ فِي الْمَدْرَسَةِ

Öğretmen okuldadır.



DİLBİLGİSİ



ATIF HARFLERİ (BAĞLAÇLAR)

Her dilde olduğu gibi Arapçada kelime(isim, fiil, harf) ve cümleleri birbirine bağlayan edatlar vardır. Bu edatlar, ifadelerdeki akıcılığı sağlamak için cümle ya da cümlecikleri birbirine bağlayan bağlaçlardır. Atif harfleri şunlardır.

لَكِنْ	بَلْ	أَمْ	أَوْ	حَتَّى	ثُمَّ	فَ	وَ
Fakat	Bilakis	Yoksa	Ya da	Taki	Sonra	Ve	Ve

ذَهَبَ الْوَالِدُ وَالْوَلَدُ

Baba **ve** çocuk gitti.

جَاءَتِ الْحَافِلَةُ فَرَكِبَ الرَّجُلُ

Otobüs geldi **ve** adam bindi.

كَيْفَ تَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ أَوْ بِالْقِطَارِ؟

Nasıl gidersin, otobüsle mi **yoksa** trenle mi?

رَكِبَ الرَّجُلُ الْحَافِلَةَ ثُمَّ الْوَلَدُ

Adam otobüse bindi **sonra** çocuk.

METNİ OKUYUNUZ

OKULA GİTMEK

Okulum büyük ve **güzel**.
Okula **otobüsle** giderim.
Dersten sonra **yürüyerek**
kütüphaneye **giderim**.
Kütüphane okuluma yakın.
O okulumun **yanında**.
Akşamleyin **otobüse**
binerim. Durakta inerim.
Evime giderim. Evim
durağın **arkasında**.

الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ وَجَمِيلَةٌ. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالْحَافِلَةِ.
بَعْدَ الدَّرَاسَةِ أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ مَشِيًا. الْمَكْتَبَةُ قَرِيبَةٌ
مِنْ مَدْرَسَتِي. وَهِيَ بِجَانِبِ مَدْرَسَتِي. فِي الْمَسَاءِ
أَرْكَبُ الْحَافِلَةَ وَأَنْزَلُ فِي الْمَوْقِفِ. وَأَذْهَبُ إِلَى بَيْتِي.
بَيْتِي خَلْفَ الْمَوْقِفِ

3-ULAŞIM ARAÇLARININ ÇEŞİTLERİ

تَطَوُّرُ وَسَائِلِ الْمَوَاصِلَاتِ

METNİ OKUYUNUZ

فِي السَّابِقِ كَانَتْ وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ

لَيْسَتْ مُتَطَوِّرَةً، مِنْهَا: الْجَمَلُ وَالْحِصَانُ وَالْجِمَارُ وَالْعَرَبَةُ

أَوْ الْخَنْطُورُ. وَفِي يَوْمِنَا هَذَا وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ مُتَطَوِّرَةٌ

جَدًّا. وَهِيَ ثَلَاثَةٌ أَنْوَاعٍ. وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ الْبَحْرِيَّةِ

مِثْلُ السَّفِينَةِ وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ الْجَوِّيَّةِ مِثْلُ الطَّائِرَةِ.

وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ الْبَرِّيَّةِ مِثْلُ الْقِطَارِ وَالسَّيَّارَةِ.

تَطِيرُ الطَّائِرَةُ فِي الْجَوِّ، تُبْجَرُ السَّفِينَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ،

وَتَسِيرُ السَّيَّارَةُ عَلَى الطَّرِيقِ وَيَسِيرُ الْقِطَارُ عَلَى السَّكِّ

الْحَدِيدِيَّةِ. تُسَاعِدُنَا وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ عَلَى النِّقْلِ السَّرِيعِ



ULAŞIM ARAÇLARININ GELİŞİMİ

Eskiden ulaşım araçları gelişmiş değildi (ilkeldi). Bu araçlar;

Deve, at, eşek ve fayton gibi. Günümüzde ise ulaşım araçları çok gelişti.

(Günümüzde ulaşım araçları) üç çeşittir. Deniz ulaşım araçları, gemi gibi,

hava ulaşım araçları, uçak gibi, kara ulaşım araçları, tren ve otomobil gibi.

Uçak havada uçar. Gemi su yüzeyinde yüzer. Araba yolda gider.

Tren demir yolunda gider.

SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

<p>فِي الْبَحْرِ وَالْبَرِّ وَالْهَوَاءِ</p> <p>Denizde, karada ve havada.</p>	<p>أَيْنَ نَسْتَخْدِمُ وَسَائِلَ الْمَوَاصِلَاتِ؟</p> <p>Ulaşım araçlarını nerede kullanınız?</p>
<p>الْبَحْرِيَّةُ وَالْبَرِّيَّةُ وَالْهَوَائِيَّةُ</p> <p>Deniz, kara ve hava.</p>	<p>مَا هِيَ أَنْوَاعُ وَسَائِلِ الْمَوَاصِلَاتِ؟</p> <p>Ulaşım araçlarının türleri nedir?</p>
<p>يَسِيرُ عَلَى السَّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ</p> <p>Demir yolunda gider.</p>	<p>أَيْنَ يَسِيرُ الْقِطَارُ؟</p> <p>Tren nerede gider?</p>
<p>نُسَاعِدُكَ عَلَى التَّنَاقُلِ السَّرِيعِ</p> <p>Hızlı ulaşımda faydalanırsınız.</p>	<p>كَيْفَ نَسْتَفِيدُ مِنْ وَسَائِلِ الْمَوَاصِلَاتِ؟</p> <p>Ulaşım araçlarından nasıl faydalanırsınız?</p>

TRAFİK İŞARET LEVHALARININ
ANLAMLARINI OKUYUNUZ



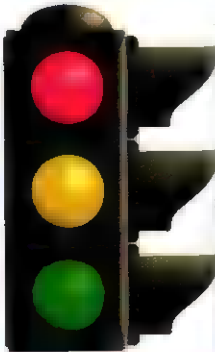
مَحَطَّةُ الْوُقُودِ
Yakıt
istasyonu



مَنْعُ الْوُقُوفِ
Durmak
yasak



مَنْعُ الْإِسْتِدَارَةِ
U dönüşü
yapılmaz



أَحْمَرُ - قِفْ
Kırmızı-dur

أَصْفَرُ - إِحْذَرْ
Sarı-hazır

أَخْضَرُ - سِرْ
Yeşil-yürü



مَوْقِفُ السَّيَّارَاتِ
Park yeri



مَنْعُ الدُّخُولِ
Durulmaz



مَنْعُ الْإِنْتِظَارِ
Bekleme yapılmaz



ARAPÇA KONU ANLATIMI

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

السَّائِقُ يَجْلِسُ فِي الْحَافِلَةِ

Soför otobüste oturuyor.



الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ مِنَ الْمَسْجِدِ

Okul camiye yakın.



بَيْتُ خَالِدٍ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ

Halit'in evi okula uzak.

كِتَابُ التَّلْمِيزِ فِي الْحَقِيقَةِ

Öğrencinin kitabı çantada.

أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلِّ صَبَاحٍ

Her sabah okula gidiyorum.

الْمُسَافِرُ يَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى بِالسَّيَّارَةِ

Yolcu hastaneve arabayla gidiyor.



PARAGRAFI OKUYUNUZ

سَيَّارَةُ وَالِدِ مُحَمَّدٍ جَدِيدَةٌ وَقَوِيَّةٌ، لَكِنْ سَيَّارَتُنَا قَدِيمَةٌ. هَلْ تَعْرِفُ أَيْنَ تَقِفُ سَيَّارَتُنَا
وَسَيَّارَتُكُمْ يَا شَاكِرُ؟ سَيَّارَتُنَا تَقِفُ أَمَامَ الْبَيْتِ، سَيَّارَتُكُمْ تَقِفُ فِي مَوْقِفِ السَّيَّارَاتِ.
سَيَّارَةُ وَالِدِ مُحَمَّدٍ تَقِفُ بِجَانِبِ الطَّرِيقِ. كُلُّ هَذِهِ السَّيَّارَاتِ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

Muhammed'in babasının arabası yeni ve güçlü. Fakat bizim arabamız eski. Bizim ve sizin araba nerede duruyor Şakir? Bizim araba evin önünde duruyor, Sizin araba(ise) otoparkta duruyor. Muhammed'in babasının arabası yol kenarında duruyor. Arabaların hepsi güzel.



هَلْ هَذَا بَيْتُكُمْ؟

Bu sizin eviniz mi?

نَعَمْ، هَذَا بَيْتُنَا؟

Evet, bu bizim evimiz.

SORU VE CEVAPLARI
OKUYUNUZ



هَلْ هَذَا حِصَانُكُمْ؟

Bu sizin atınız mı?

نَعَمْ، هَذَا حِصَانُنَا؟

Evet, bu bizim atımız.

هَلْ هَذَا قَلَمُكُمْ؟

Bu sizin kaleminiz mi?

نَعَمْ، هَذَا قَلَمُنَا؟

Evet, bu bizim kalemimiz.

هَلْ هَذِهِ مَدْرَسَتُكُمْ؟

Bu sizin okulunuz mu?

نَعَمْ، هَذِهِ مَدْرَسَتُنَا؟

Evet, bu bizim okulumuz.

هَلْ هَذِهِ سَيَّارَتُكُمْ؟

Bu sizin arabanız mı?

نَعَمْ، هَذِهِ سَيَّارَتُنَا؟

Evet, bu bizim arabamız.



ARAPÇA KONU ANLATIMI

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

السَّيَّارَاتُ يَسِرْنَ فِي الطَّرِيقِ

Arabalar yolda gider.

الْحَصَانُ يَمْشِي عَلَى أَقْدَامِهِ

At ayaklarıyla yürür.

السَّفِينَةُ تُبَحِّرُ عَلَى الْبَحْرِ

Gemi denizde yüzer.

الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي الْجَوِّ

Uçak havada uçar.



KELİMELEER-DEYİMLER

يَذْرُسُ

Ders görüyor

يَسْأَلُ

Soruyor

الدَّوَّارُ

Döner kavşak

نَزَّلْنِي

Beni indir

الْمَبْنَى

Bina

أُعْبَرْ

Karşıya geç

مَشْيًا

Yürüyerek

الْمَكْتَبَةُ

Kütüphane

غَرْبَ

Batı

شَرْقَ

Doğu

حَيِّ

Mahalle

عَمَّ

Neyden/hangi şeyden

خَلْفَ

Arkasında

تَقَعُ

Yer alır/bulunur

شَمَالَ

Kuzey

جَنُوبَ

Güney

الطَّرِيقَ

Yol

السُّوَالُ

Soru

الْوُصُولُ

Varış/ ulaşma

أَمَامَ

Önünde

سَتَرَى

Göreceksin

أَهْمِيَّةَ

Önem

تَدُلُّ عَلَى

Gösteriyor

أَنْوَاعَ

Çeşit



قَفْ

Dur

نَسْتَفِيدُ

Faydalanıyoruz

نَسْتَخْدِمُ

Kullanıyoruz

قَلِيلَةٌ

Az

يُوجَدُ

Vardır

أَخْضَرُ

Yeşil

اِسْتَعَدَّ

Hazırlandı

أَصْفَرُ

Sarı

اِنْتَظَرَ

Bekledi

أَحْمَرُ

Kırmızı

سِرَ

Yürü

حَقِيبَةٌ

Çanta

تُبْحِرُ

Gemi yüzer

تَطِيرُ

Uçar

يَسِيرُ

Yürür

العَرَبَةُ

Fayton

المُواصلاتُ الْبَحْرِيَّةُ

Deniz ulaşım araçları

سَطْحُ السَّمَاءِ

Suyun yüzeyi

لَآنَ

Çünkü

المُواصلاتُ الْبَرِّيَّةُ

Kara ulaşım araçları

الْحَنُطُور

Fayton

فِي يَوْمِنَا هَذَا

Günümüzde

المُواصلاتُ الْجَوِّيَّةُ

Hava ulaşım araçları

الْجِمَارُ

Eşek

الْحِصَانُ

At

مَحَطَّةُ الْوُقُودِ

Yakıt

مَوْقِفُ السَّيَّارَاتِ

Otopark

فِي السَّابِقِ

Geçmişte

الْجَمَلُ

Deve

الْجَزْيُ

Koşu

أَسْرَعُ

Çabuk

النَّقْلُ السَّرِيعُ

Hızlı taşıma

مَمْنُوعُ الدُّخُولِ

Giriş yasak

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ

Postane

عَلَى الْيَمِينِ

Sağda

عَلَى الْيَسَارِ

Solda

اِسْتَدْرَ عَلَى

Dön

بَيْنَ

Arasında

عِنْدَ

Yanında

قُرْبَ

Yakınında

بِجَانِبِ

Yanında

SOSYAL
HAYAT

1-İNSANİ İLİŞKİLER

DİYALOĞU OKUYUNUZ

6
ÜNİTE



مُسَاعَدَةُ الْآخِرِينَ

BAŞKALARINA YARDIM

Öğretmen öğrencilerine sordu:

Öğretmen: Çocuklar, sizden kim insanlara yardım etti?

Resul: Kör bir adam gördüm, yolun karşısına geçmek istiyordu. Elini tuttum, caddenin karşısına geçirdim.

Öğretmen: Aferin Resul, yüce Allah diyor ki: " İyiliğin karşılığı ancak iyiliktir" **Rahman:60**

Kevser: Yaşlı bir adamın açım dediğini duydum. Ona harçlığımdan verdim.

سَأَلَتِ الْمُعَلِّمَةُ تَلَامِيذَهَا

الْمُعَلِّمَةُ: مَنْ مِنْكُمْ سَاعَدَ النَّاسَ يَا أَبْنَائِي؟

رَسُول: رَأَيْتُ رَجُلًا أَعْمَى، يُرِيدُ عَبُورَ الطَّرِيقِ، أَمْسَكْتُ بِيَدِهِ، وَعَبَّرْتُ بِهِ الشَّارِعَ.

الْمُعَلِّمَةُ: أَحْسَنْتَ يَا رَسُولُ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

"هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ"

كَوْنُكَ: سَمِعْتُ رَجُلًا عَجُوزًا يَقُولُ: أَنَا جَوْعَانٌ.

فَأَعْطَيْتُهُ نَقُودًا مِنْ مَضْرُوفِي.





Öğretmen: Allah iyiliğini versin
Kevser. Peygamberimiz diyor ki:
" Allah, merhametli olanlara
rahmetle muamele eder. Öyleyse,
sizler yeryüzündekilere karşı
merhametli olun ki, semâda
bulunanlar da size rahmet etsinler"

Yusuf: Su arayan küçük bir köpek
gördüm. Susadığını anladım,
hemen ona su getirdim.

Öğretmen: Hayvanlara iyi
davranmak insanın görevlerindendir.
Aferin size çocuklar.
Teşekkür ederim hepinize.



الْمُعَلِّمَةُ: جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا يَا كَوْتَرُ. قَالَ النَّبِيُّ

مُحَمَّدٌ: "الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ، اِرْحَمُوا

مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مَّن فِي السَّمَاءِ"

يُوسُفُ: رَأَيْتُ كَلْبًا صَغِيرًا يَبْحَثُ عَنِ الْمَاءِ،

عَرَفْتُ أَنَّهُ عَطْشَانٌ، فَأَخْضَرْتُ لَهُ الْمَاءَ.

الْمُعَلِّمَةُ: الرَّفْقُ بِالْحَيَاوَانِ مِنْ وَاجِبِ

الْإِنْسَانِ. أَحْسَنْتُمْ يَا أَوْلَادُ. شُكْرًا لَكُمْ.

SORULARI DİYALOĞA GÖRE CEVAPLAYINIZ

عَنْوَانُ الْمُسَاعَدَةِ الْآخِرِينَ

Başlığı "Başkalarına yardım".

مَا عَنْوَانُ الْحَوَارِ؟

Diyaloğun başlığı ne?

سَأَلَتْ مَنْ مِنْكُمْ سَاعَدَ النَّاسَ؟

Sizden kim insanlara yardım etti?

مَاذَا سَأَلَتِ الْمُعَلِّمَةُ تَلَامِيذَهَا؟

Öğretmen öğrencilerine ne soruyor?

سَمِعْتُ أَنَّ الْعَجُوزَ جُوعَانٌ

Yaşlı adamdan aç olduğunu duydu.

مَاذَا سَمِعْتُ كَوْتَرُ مِنَ الرَّجُلِ الْعَجُوزِ؟

Kevser yaşlı adamdan ne duydu?

الرَّحْمَنُ يَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ...

"Merhamet edenlere Allah merhamet eder.."

اَكْتُبْ قَوْلَ الرَّسُولِ (ص).

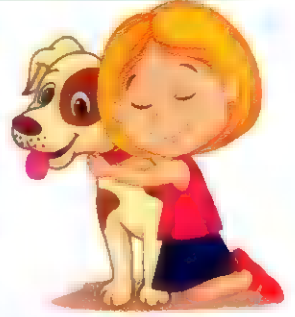
Peygamber(imiz)(sav)in sözünü yaz(ınız).



CÜMLELERİ OKUYUNUZ

مُسَاعَدَةُ الْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ

Yetim ve zavallılara yardım etmek



الرَّفْقُ بِالْحَيَوَانِ

Hayvanlara iyi davranmak

مُسَاعَدَةُ الْفُقَرَاءِ

Fakirlere yardım etmek

زِيَارَةُ الْأَقَارِبِ وَالْمُحْتَاجِينَ

Akraba ve muhtaçları ziyaret etmek

مُسَاعَدَةُ الْعَجَائِزِ فِي الطَّرِيقِ

Yolda(ki) düşkünlere yardım etmek

الْإِلْتِزَامُ بِنِظَامِ الْحَيَاةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ

Toplumsal hayat kurallarına uyma



CÜMLELERİ OKUYUNUZ

أَتَشْكُرُ بَيْتِي
Onu şükrediyordum.

أَتَحْبِرُكَ لَمَّا أَلْبَسَهُ
Onu ta potiden.

أَلَمَسْتُكَ بِأَوَّلَادِي
Akrabânın ilâle gövdesini.

وَجُلٌّ فَتَوَاضَعَ
Alçak gönüllü bir adam.

أَنَا بَوَّاحٌ
Ben ağız.

رَأَيْتُ زَجَلًا أَغْنَى
Kötü bir adam gördüm.

خَرَّاقٌ إِلَهُ غَيْرًا
Allah'ı yalğın verdim.

بَنَ مَقَرَّوَسِي
Nâşîğimden.

عَبَّرْتُ بِالدَّارِجِ
Onu karşıya geçirdim.

أَلَمَيْتُكَ كَفَرًا
Onu para verdim.

تَجَبَّرْتُ الْعَظِيمَ
Nâkân karşıya geçirdim.

أَلَزَقْتُ بِالْحَبِيبِ
Hayranlıca bîl dîvânını.



YUSUF İSLAM'IN HAYATI

Mahmut: Günaydın Amine!

Yusuf İslam'ı tanıyor musun?

Amine: Günaydın Mahmut!

Tabi ki tanıyorum. O sanatçı ve mütevazı bir adam. Yusuf İslam adını 1977 yılında Müslüman olunca aldı.



Mahmut: Ben onun hayat hikâyesini okudum. O şarkıcıydı. Fakat 19 yaşında iken bir hastalığa yakalandı. Aylarca hastanede kaldı.

Amine: Yusuf İslam'ın nasıl Müslüman olduğunu biliyor musun?

Mahmut: Tabi ki, 1976 yılında başına bir olay geldi. Bir gün denizde yüzerken neredeyse boğulacaktı. Rabbine(şöyle) dua etti. "Rabbim! Eğer beni kurtarırsan senin dosdoğru dinine hizmet edeceğim. Bu olaydan kurtuldu. Durumunu değiştirdi. Allah'a davet eden bir müslüman oldu.

DİYALOĞU OKUYUNUZ

حَيَاةُ يُوسُفَ إِسْلَامَ

مَحْمُود: صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا أَمِينَةَ، هَلْ تَعْرِفِينَ يُوسُفَ إِسْلَامَ؟

أَمِينَةُ: صَبَاحُ النُّورِ يَا مَحْمُودُ، طَبْعًا أَعْرِفُهُ هُوَ فَنَّانٌ وَرَجُلٌ

مُتَوَاضِعٌ. أَخَذَ اسْمَ يُوسُفَ إِسْلَامَ بَعْدَمَا أَسْلَمَ سَنَةَ ١٩٧٧ م.

مَحْمُود: أَنَا قَرَأْتُ قِصَّةَ حَيَاتِهِ، هُوَ كَانَ مُغْنِيًا، وَلَكِنْ

أَصَابَهُ مَرَضٌ وَهُوَ فِي التَّاسِعِ عَشْرَةَ مِنْ عُمُرِهِ،

وَبَقِيَ فِي الْمُسْتَشْفَى عِدَّةَ شُهُورٍ

أَمِينَةُ: هَلْ تَعْرِفُ كَيْفَ أَسْلَمَ يُوسُفَ إِسْلَامَ؟

مَحْمُود: طَبْعًا فِي سَنَةِ ١٩٧٦ مَ أَصَابَهُ حَادِثَةٌ عِنْدَمَا كَانَ

يَسْبَحُ يَوْمًا فِي الْبَحْرِ، فَأَوْشَكَ عَلَى الْغَرَقِ، فَدَعَا رَبَّهُ وَقَالَ:

"يَا رَبِّ إِنِّي أَنْقَذْتَنِي فَسَوْفَ أَخْدِمُ دِينَكَ الْحَقَّ" فَنَجَّى مِنْ

هَذِهِ الْحَادِثَةِ فَتَغَيَّرَتْ أَحْوَالُهُ وَأَصْبَحَ مُسْلِمًا يَدْعُوا اللَّهَ





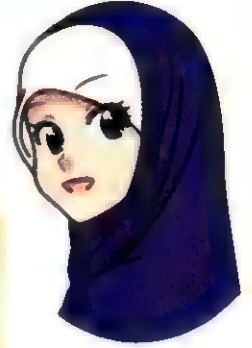
أَمِينَةُ: وَ أَيْنَ وُلِدَ وَمَا اسْمُهُ الْحَقِيقِيُّ؟

مَحْمُود: وُلِدَ فِي السُّوَيْدِ سَنَةَ ١٩٤٨ م

وَ كَانَ اسْمُهُ كَاتِ سْتِيفَنزْ

Amine: Nerede doğdu, asıl adı nedir?

Mahmut: 1948 yılında İsveç'te doğdu.
asıl adı Cat Stevens (Ket Sitivins) idi.



هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ

“İyiliğin karşılığı yalnız iyiliktir.” Rahman: 60

2-BAYRAMLAR

METNİ OKUYUNUZ

الْأَعْيَادُ



BAYRAMLAR

Bayramlar iki çeşittir. Dini bayramlar ve milli bayramlar.

Dini bayramlar iki tanedir.

Bunlar; Ramazan Bayramı ve Kurban Bayramı. Türkiye’de milli bayramlar dört tanedir.

Bunlar; Cumhuriyet Bayramı, Zafer Bayramı, Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Gençlik ve Spor Bayramı.

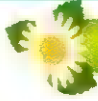
Bayramların pek çok faydası vardır. Bu faydalar toplumsal ve bireyseldir. Bayramlar neşe ve mutluluk günleridir. Bayramlar insanlar arasında muhabbet ve sevgi yayar. Bayramlar akrabalar ve tüm insanlar arasında yardımlaşma ve dayanışma ruhu(nu) pekiştirir. İnsanlar ziyaretleşir ve birbirlerini tebrik ederler. Zengin fakiri hatırlar. Büyükler küçüklerin halini sorar. Böylece herkes mutlu olur, özellikle de çocuklar.

الْأَعْيَادُ نَوْعَانِ: الْأَعْيَادُ الدِّينِيَّةُ وَالْأَعْيَادُ الْوَطَنِيَّةُ.
فَالْأَعْيَادُ الدِّينِيَّةُ اثْنَانِ هُمَا: عِيدُ الْفِطْرِ وَ عِيدُ الْأَضْحَى.
أَمَّا الْأَعْيَادُ الْوَطَنِيَّةُ فِي تَرْكِهَا فَعَدَدُهَا أَرْبَعَةٌ. هِيَ عِيدُ الْجُمْهُورِيَّةِ، عِيدُ النَّصْرِ، عِيدُ السِّيَادَةِ الْوَطَنِيَّةِ وَالْأَطْفَالِ.
عِيدُ الشَّبَابِ وَالرِّيَاضَةِ. لِلْأَعْيَادِ فَوَائِدُ كَثِيرَةٌ، مِنْهَا
الْاجْتِمَاعِيَّةُ وَالْفَرْدِيَّةُ. الْأَعْيَادُ هِيَ أَيَّامٌ بِهَجَةٍ وَشُرُورٍ.
وَهِيَ تَنْشُرُ الْمَحَبَّةَ وَالْمَوَدَّةَ بَيْنَ النَّاسِ. وَتَسُوذُ فِي
الْأَعْيَادِ رُوحُ التَّعَاوُنِ وَالتَّضَامُنِ بَيْنَ الْأَقَارِبِ وَالنَّاسِ
جَمِيعًا. وَتَبَادُلُ النَّاسُ الزِّيَارَاتِ وَالتَّهْنِائِي وَيَتَذَكَّرُ
الْغَنِيُّ الْفَقِيرَ وَيَسْأَلُ الْكَبِيرُ عَنْ أَحْوَالِ الصَّغِيرِ.
وَهَكَذَا يَكُونُ الْجَمِيعُ سَعْدَاءَ وَخَصَّةً الْأَطْفَالُ





DİLBİLGİSİ



FİİL CÜMLESİ

İsimle başlayan cümlelerin isim cümlesi, fiille başlayan cümle ise fiil cümlesidir. Kurallı bir fiil cümlesinin olmazsa olmaz iki ögesi fiil ve faildir. Bazen duygu ve düşüncemizi anlatmak için nesne ya da tümlece karşılık gelen mef'ule ihtiyaç duyarız. Şu halde bir Arapça fiil cümlesinde dizilim **fiil + fail + meful** şeklindedir. Örnekleri inceleyiniz.

يَنْزِلُ الرَّجُلُ مِنَ الْحَافِلَةِ

Adam otobüsten iniyor.

نَامَتْ فَاطِمَةُ وَخَدِيجَةُ

Fatma ve Hatice uyudu.



Fiil cümlesinde fiil ile fail arasında sadece müzekkerlik-müenneslik uyumu vardır. Fiil cümlesinde fail kaç kişi olursa olsun fiil tekil halde kullanılır.

Bir fiil cümlesinde mef'ulü önceye alırsak cümlemiz yine fiil cümlesidir. Ama fiil cümlesinde faili (özne) başa alırsak cümlemiz isimle başladığı için isim cümlesi olur. Örnekleri inceleyiniz.

ذَهَبَ الْمُدِيرُ وَالطَّالِبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

Meful Fail Fiil

Müdür ve öğrenci okula gitti.

جَاءَ الطَّالِبُ

Fail Fiil

Öğrenci geldi

إِلَى الْمَدْرَسَةِ ذَهَبَ الْمُدِيرُ وَالطَّالِبُ

Fail Fiil Meful

Müdür ve öğrenci okula gitti.

الطَّالِبُ جَاءَ

Haber Mübteda

Öğrenci geldi



Fiil cümlelerinde fail fiilden sonra gelir. Buna göre fail, fiilin çekimlenmesi sırasında fiile bitişik bir zamir olarak gelebildiği gibi gizli bir zamir veya açık bir isim olarak ta gelebilir. Örnekleri inceleyiniz.

رَكِبَ عَلَى الْحَافِلَةِ

Meful Fail Fiil

Ali otobüse bindi.

Gizli özne

Fail (هُوَ)

رَكِبَ الْحَافِلَةَ

Meful Fiil

Otobüse bindi.

SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

عُتَوَانُ الْأَعْيَادِ

Başlığı " Bayramlar".

مَا عُنْوَانُ الْحِوَارِ؟

Diyaloğun başlığı ne?

عِيدُ الْفِطْرِ وَ عِيدُ الْأَضْحَى

Ramazan ve Kurban Bayramı.

مَا أَسْمَاءُ الْأَعْيَادِ الدِّينِيَّةِ؟

Dini bayramların isimleri ne?

عِيدُ الْجُمْهُورِيَّةِ، عِيدُ النَّصْرِ...

Cumhuriyet Bayramı, Zafer bayramı...

مَا أَسْمَاءُ الْأَعْيَادِ الْوَطَنِيَّةِ؟

Milli bayramların adları ne?

تَقَارُّؤُ الرِّكَائِدِ وَالْتِهَانِ

Ziyaretleşirler ve tebrikleşirler.

مَاذَا يَفْعَلُ النَّاسُ فِي الْأَعْيَادِ؟

İnsanlar bayramlarda ne yapar?

رُوحِي فِدَاكَ يَا وَطَنِي



VATANIM CANIM SANA FEDA!

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

أَمَّاكَ عَمِيدًا

مَيْدَتَيْد



مَيْدَتَيْد

عُلَّ عَمَدَ وَتَجَبَّعَ يَكْرَ

نَبْرُوكَ عَمَدَ عَمِيدَ

عُلَّ عَمَدَ وَتَجَبَّعَ يَكْرَ

عُلَّ عَمَدَ وَتَجَبَّعَ يَكْرَ

عَمَدَ وَتَجَبَّعَ يَكْرَ

Nice yıllara – Mutlu yıllar – Allah daima bugünleri göstersiz

Bayramınız mübarek olsun – Hayırlı bayramlar – Tebrikler – Kutlarım

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

عَيْدُ الْفِطْرِ الْمُبَارَكُ هُوَ الْعَيْدُ الَّذِي يَأْتِي قَبْلَ عَيْدِ الْأَضْحَى الْمُبَارَكِ

Ramazan Bayramı Kurban Bayramından önce gelen bayramdır.

عَيْدُ الشَّبَابِ وَالرِّيَاضَةِ هُوَ الْعَيْدُ الَّذِي يَحْتَفِلُ بِهِ الشَّبَابُ

Gençlik ve Spor Bayramı gençlerin kutladığı bayramdır.

عَيْدُ السِّيَادَةِ الْوُطْنِيَّةِ وَالْأَطْفَالِ هُوَ الْعَيْدُ الَّذِي يَحْتَفِلُ بِهِ أَطْفَالُ تُرْكِيَا وَالْعَالَمِ

Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramını Türkiye ve dünya çocukları kutlar.

عَيْدُ الْجُمْهُورِيَّةِ هُوَ الْعَيْدُ الَّذِي يَحْتَفِلُ بِهِ النَّاسُ لِتَأْسِيسِهَا

Cumhuriyet Bayramı, kurdukları için insanlar tarafından kutlanır.

عِيدُ الْأَضْحَى الْمُبَارَكُ هُوَ الْعِيدُ الَّذِي يَأْتِي بَعْدَ عِيدِ الْفِطْرِ الْمُبَارَكِ

Kurban Bayramı Ramazan Bayramından sonra gelen bayramdır.

عِيدُ النَّصْرِ هُوَ الْعِيدُ الَّذِي يَحْتَفِلُ بِهِ الْجَيْشُ التُّرْكِيُّ

Zafer Bayramı Türk ordusu tarafından kutlanan bir bayramdır.



METNİ OKUYUNUZ

EVRENSEL ÇOCUK BAYRAMI TÖRENLERİ

Adım Halime, Irak'ta bir okulda sekizinci sınıfta okuyorum. Geçen yıl 23 Nisan'da Türkiye'ye gittim. Orada Zeynep'le tanıştım. Bayram süresince Zeynep'te kaldım. Zeynep'in ailesi ve arkadaşlarıyla arkadaş olduk. İlk fırsatta Türkiye'yi (bir kez daha) ziyaret etmek istiyorum. Zeynep'i (çok) özledim.

مَهْرَجَانُ عِيدِ الطِّفْلِ الْعَالَمِيِّ

إِسْمِي حَلِيمَةُ، أَذْرُسُ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ فِي إِحْدَى الْمَدَارِسِ بِالْعِرَاقِ. ذَهَبْتُ إِلَى تُرْكِيَا فِي الْعَامِ الْمَاضِي فِي الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ أَبْرِيلَ. هُنَاكَ تَعَرَّفْتُ عَلَى زَيْنَبَ. وَنَزَلْتُ فِي بَيْتِهَا خِلَالَ الْعِيدِ. أَحْبَبْتُ أُسْرَةَ زَيْنَبَ وَصَدِيقَاتِهَا. أُرِيدُ أَنْ أَزُورَ تُرْكِيَا فِي أَوَّلِ فُرْصَةٍ. أَنَا مُشْتَاقَةٌ إِلَى زَيْنَبَ

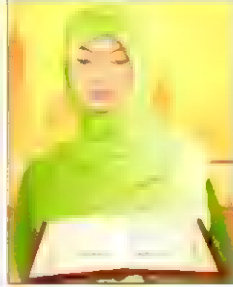
SORU VE CEVAPLARI OKUYUNUZ

مَتَى عِيدُ الْأَضْحَى؟

Kurban Bayramı ne zaman?

بعد عيد الفطر

Ramazan Bayramından sonra



مَتَى عِيدُ الْفِطْرِ؟

Ramazan Bayramı ne zaman?

بعد شهر رمضان

Ramazan ayından sonra.

مَتَى صَلَاةُ الْعِيدِ؟

Bayram namazı ne zaman?

بعد صلاة الفجر

Sabah namazından sonra.

مَتَى عِيدُ النَّصْرِ؟

Zafer Bayramı ne zaman?

قبل عيد الخضر

Cumhuriyet Bayramından önce.

مَتَى نُعْطِي زَكَاةَ الْفِطْرِ؟

Ne zaman fitre veririz?

قبل عيد الفطر

Ramazan Bayramından önce.

مَتَى نَذْبَحُ الْأَضْحِيَّةَ؟

Kurbanlıkları ne zaman keseriz?

بعد صلاة العيد

Bayram namazından sonra.



3-VATAN SEVGİSİ

METNİ OKUYUNUZ

وطني



مَا أَجْمَلَ أَنْ يَكُونَ لِلْإِنْسَانِ وَطَنٌ يَسْتَقِرُّ فِيهِ وَ يَعْتَرُ
بِالْإِنْتِسَابِ إِلَيْهِ وَ مَا أَقْبَحَ أَنْ يَفْقَدَ الْإِنْسَانُ وَطَنَهُ وَ
يُصْبِحَ مُسَرَّداً، وَ يَحِبُّ عَلَيْنَا جَمِيعاً أَنْ نُقَدِّسَ تُرَابَ
هَذَا الْوَطَنِ وَ نُحَافِظَ عَلَى أَمْنِهِ وَ اسْتِقْرَارِهِ وَ نَحْتَرِمَ
الْدِّيمُقْرَاطِيَّةَ فَلِهَذَا نَقُولُ إِنَّ حُبَّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ.

كَمَا تَعْرِفُونَ بِنَاءُ الْوَطَنِ صَعْبٌ وَلَكِنَّ
هَدْمَهُ سَهْلٌ. فَالْمُوَاطِنُ الصَّالِحُ الْحَرِيصُ
عَلَى مَصْلَحَةِ وَطَنِهِ هُوَ الَّذِي يُرَاعِي مَصْلَحَةَ
الْوَطَنِ قَبْلَ مَصْلَحَتِهِ الْخَصَّةِ

VATANIM

İnsanın üzerinde yaşayacağı,
bağlı olmasıyla şeref bulacağı bir
vatanın olması ne güzel! İnsanın
vatanını yitirmesi, evsiz (barksız)
kalması ne kötüdür. Hepimizin bu
vatan toprağını yüceltmesi,
güvenliğini ve istikrarını koruması,
demokrasiye saygı göstermesi
gerekir. Bu yüzden deriz ki
" Vatan sevgisi imandandır"

Bildiğiniz gibi vatanın inşası
zordur. Fakat yıkması kolaydır.
Erdemli vatandaş kendi özel
menfaatinden önce vatanının
menfaatini gözetir, vatanının
menfaatine düşkün kimsedir.
Yüce vatanımızı korumamız,
onun güvenliği, istikrarı, inşası
ve kalkınması için sürekli
çalışmamız gerekir.

فَوَاجِبُنَا أَنْ نَحْمِيَ وَطَنَنَا الْعَزِيزَ وَ نُدَافِعَ
عَنْهُ بِالْعَمَلِ الدَّؤُوبِ لِأَمْنِهِ وَ اسْتِقْرَارِهِ وَ
بِنَائِهِ وَ نَهْضَتِهِ.

SORULARI DİYALOĞA
GÖRE CEVAPLAYINIZ

<p>مَوْضُوعُهُ وَطَنٌ</p> <p>Konusu "Vatan"</p>	<p>مَا هُوَ مَوْضُوعُ الْحَوَارِ؟</p> <p>Diyaloğun konusu ne?</p>
<p>نَعَمْ يُحِبُّ أَنْ يَسْتَقِرَّ فِي وَطَنِهِ</p> <p>Evet, bir vatanda yaşamayı ister(sever).</p>	<p>هَلْ يُحِبُّ الْإِنْسَانُ أَنْ يَسْتَقِرَّ فِي وَطَنِهِ؟</p> <p>İnsan bir vatanda (yaşamayı) ister mi?</p>
<p>يُصْبِحُ مُشْرِكَاً إِذَا فَقَدَ وَطَنَهُ</p> <p>Vatanını kaybederse evsiz(barksız)olur.</p>	<p>مَاذَا يُصْبِحُ الْإِنْسَانُ إِذَا فَقَدَ وَطَنَهُ؟</p> <p>İnsan vatanını kaybederse ne olur?</p>



<p>إِنَّ حُبَّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ</p> <p>Vatan sevgisi imandandır.</p>	<p>مَاذَا نَقُولُ لِحُبِّ الْوَطَنِ؟</p> <p>Vatan sevgisi için ne deriz?</p>
<p>لَا، بِنَاءُ الْوَطَنِ صَعْبٌ</p> <p>Hayır, vatanın inşası zordur.</p>	<p>هَلْ بِنَاءُ الْوَطَنِ سَهْلٌ؟</p> <p>Vatanın inşası kolay mıdır?</p>
<p>يُحِبُّ أَنْ نَحْمِي وَطَنَنَا وَنُؤَيِّدَهُ</p> <p>Vatani korumak ve onu savunmamız gerekir.</p>	<p>مَا هُوَ وَاجِبُنَا نَحْوَ الْوَطَنِ؟</p> <p>Vatana karşı görev(ler)imiz nedir?</p>

CÜMLELERİ OKUYUNUZ

عَرْدَمْلِيْ وَطَنِيْ
Erdemli vatandaş

تُرْكِيَا وَطَنِيْ
Türkiye vatanım

بِدْفَةِ الْوُطَنِ
Vatanı korumak

حُبُّ الْوُطَنِ اِيْمَانٌ
Vatan sevgisi imandan

اِنْخِلَاعُ الْوُطَنِ
Özel menfaat

تَشْغَلُ الْوُطَنِ
Vatanın menfaati

لَيْسَ اَقْرَبُ لِيْ
Türkiye halkını seviyorum

بِدْفَةِ الْوُطَنِ
Vatanın inşası

تَحْلَانِيْ الْوُطَنِ
Vatanı savunmak

تَمْتَلِكُ الْوُطَنِ
Sürekli çalışmak

METNİ OKUYUNUZ

تُرْكِيَا وَطَنِيْ

VATANIM TÜRKİYE

Ben Türkiyeliyim. Ben Türküm, Türkiye vatanım
Orada annem, babam, kız ve erkek kardeşim var
Orada ailem, evim ve arkadaşlarım var
Orada amca ve dayılarımla yaşıyorum
Türkiye'yi evimi sever gibi seviyorum
Türk halkını ailemi sever gibi seviyorum.

أَنَا مِنْ تُرْكِيَا. أَنَا تُرْكِيٌّ، تُرْكِيَا وَطَنِيْ.

فِيهِ أُمِّيْ وَ أَبِيْ فِيهِ أُخْتِيْ وَ أَخِيْ

فِيهِ أَهْلِيْ وَ بَيْتِيْ وَ فِيهِ أَصْدِقَائِيْ

أَعِيشُ فِيهِ مَعَ أَعْمَامِيْ وَ أَخْوَالِيْ

أَنَا أَحِبُّ تُرْكِيَا، مِثْلَمَا أَحِبُّ بَيْتِيْ

وَ أَحِبُّ أَهْلَ تُرْكِيَا، مِثْلَمَا أَحِبُّ أَهْلِيْ

MARŞI OKUYUNUZ

أَيُّهَا الْعَلَمُ التُّزَكِّيُّ

فَإِنَّا نَحْمِيكَ مِنْ كُلِّ ضَرَرٍ
أَفْرَاحَنَا بِكَ فَانْظُرْ هَذِهِ أُمَّتُكَ
وَالْقُلُوبَ تَفْرَحُ وَالْأَمَالَ تَبْتَسِمُ
أَوْ نُصِرْتَ فَإِنَّ الشَّعْبَ مَنْصُورٌ

أَيُّهَا الْعَلَمُ عِشْ هَكَذَا فِي عُلُوِّ
جَنَّتَا نُحْيِيكَ مُعَلِّنَةً هَذَا الْيَوْمَ
إِنَّ الْأَعْيْنَ قَرِيرَاتٌ بِمَا شَهِدَتْهُ
إِنْ جُرِحتَ فَإِنَّ الشَّعْبَ مَجْرُوحٌ

Biz seni her türlü kötülükten koruruz
Seninle mutluyuz, bak (işte)bu milletin
Kalpler sevinir, ümitler gülümser
Muhakkak senin zaferin halkın zaferidir

Ey bayrak, işte böyle yükseklerde yaşa
Bugünü(selamlama günü ilan edip)
seni selamlamaya geldik
Gözler gördüklerinden dolayı çok mutlu
Eğer incinirsen şüphesiz halkta incinir





KELİMELEER-DEYİMLER

الشَّارِعُ

Cadde

أَعْمَى

Kör

رَأَيْتُ

Gördüm

يَا أَبْنَائِي

Çocuklarım

عَطْشَانٌ

Susamış

مَضْرُوفِي

Cep harçlığım

أَعْطَيْتُهُ

Ona verdim

جَوْعَانٌ

Aç(olmak)

فَنَّانٌ

Sanatçı

الْإِلتِزَامُ

Zorunluluk

الْعَجَائِزُ

Düşkünler

أَخْضَرْتُ

Getirdim

الْإِجْتِمَاعِيَّةُ

Toplumsal

رُؤَادٌ

Liderler

مُلَحِّنٌ

Besteci

مُغَنٍّ

Şarkıcı

الْمَوَدَّةُ

Sevgi

الْمَحَبَّةُ

Sevgi

تَنْشُرُ

Yayıyor

الْفَرْدِيَّةُ

Bireysel

يَتَذَكَّرُ

Hatırlar

الْتِّهَانِي

Kutlamak

الْتِّضَامُنْ

Dayanışma

تَسُوْدُ

Yönetir

أَجْمَلُ

En güzel

مِهْرَجَانٌ

Festival/bayram

سُعْدَاءُ

Mutlular

أَحْوَالٌ

Durumlar

أَقْبَحُ

En çirkin

الْإِنْتِسَابُ

Katılmak

يَعْتَزُّ

Övünür

يَسْتَقِرُّ

Yerleşir

الْحَرِيصُ

Düşkün/hırslı

هَدْمُهُ

Onun yıkımı

مُسَرَّدَا

Evsiz

يَفْقِدُ

Kaybeder

أَعْمَامِي

Amcalarım

أَعِيشُ

Yaşarım

نَهْضَةٌ

Kalkınma

نُدَافِعُ عَنْ

Savunuruz

العَلَقَاتُ الْإِنْسَانِيَّةُ
İnsani ilişkiler

جَزَكَ اللهُ خَيْرًا
Allah iyiliğini versin

الْحَيَاةُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ
Sosyal hayat

أَمْسَكْتُ بِيَدِهِ
Elini tuttum

رَجُلٌ مُتَوَاضِعٌ
Mütevazi bir adam

الرَّفْقُ بِالْحَيَوَانِ
Hayvanlara iyi davranmak

مُوسِيقَى الرُّومِ
Rum müziği

مُنْتَجُ الْبَرْنَامَجِ
Program yapımcısı

عُبُورُ الطَّرِيقِ
Karşıya geçmek

الْأَعْيَادُ الدِّيْنِيَّةُ
Dini bayramlar

نَعَمْ بِالضَّبْطِ
Evet, tam olarak

الْأَكَادِمِيَّةُ الْمَلَكِيَّةُ
Kraliyet akademisi

عِيْدُ النَّصْرِ
Zafer Bayramı

عِيْدُ الْجُمْهُورِيَّةِ
Cumhuriyet Bayramı

الْأَعْيَادُ الْوَطَنِيَّةُ
Milli bayramlar

أَيَّامُ بَهْجَةٍ
Sevinç günleri

عِيْدُ الشَّبَابِ وَالرِّيَاضَةِ
Gençlik Spor Bayramı

عِيْدُ السِّيَادَةِ الْوَطَنِيَّةِ
Ulusal Egemenlik Bayramı

الْمُوَاطِنُ الصَّالِحُ
Erdemli vatandaş

بِنَاءُ الْوَطَنِ
Vatanın inşası

رُوحُ التَّعَاوُنِ
Yardımlaşma ruhu

الْعَمَلُ الدَّوْرُوبُ
Sürekli çalışmak

مَصْلَحَةُ الْوَطَنِ
Vatanın menfaati

مَصْلَحَةُ الْخِصَّةِ
Özel menfaat



الحمد لله



Blank page.

NOTLAR

Bu kitap, Milli Eğitim Bakanlığı'nın İmam Hatip Liseleri için yayınlamış olduğu Mesleki Arapça 8. sınıf ders kitabının öğrenciler tarafından daha doğru anlaşılabilmesi için hazırlanmıştır. Bu amaçla Bakanlığımızın yayınladığı ders kitabında verilen metin ve diyalogları öğrencilerin anlamaları, bu metin ve diyaloglarla ilgili verilen sorulara doğru bir şekilde cevap vermeleri, alıştırmaları anlayarak doğru bir şekilde çözümlmeleri hedeflenmiştir. Her ünitenin başlangıcında o üniteyle ilgili dilbilgisi konuları düzeye uygun olarak verildikten sonra metin ve diyalogların doğru bir şekilde harekelenmiş hali, devamında metnin veya diyalogun bizce en uygun Türkçe karşılığı bir bütün halinde verilmiştir. Ünite sonlarında verilen kelimeler her metnin devamında kelimeler /deyimler bölümünde verilerek öğrencinin istifadesine sunulmuştur. Ünitenin devamında yer alan sorular ve alıştırmalar harekelenerek Türkçe anlamları ve cevapları verilmiştir.



MEKTEP YAYINLARI

Karagömrük Mah. Ata Sk.
No:8 Fatih - İSTANBUL

Tel: (0212) 531 69 95

(0212) 531 69 96

mektepyayinlari@hotmail.com

www.mektepyayinlari.com.tr

